EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º de Noviembre de 1878

Año LXXIV — No. 22.947

Director Responsable: Dr. César Luis Aguiar, Adolfo Berro Nº 977. — Administrador: D. Raúl Gallana

Montevideo, Viernes 31 de Octubre de 1952

Empresa Editora: Editorial "Juan Zorrilla de San Martín" CALLE CIUDADELA 1460. — TELEFONOS 8.09.06 - 8.09.06

EDICION DE 12 PAGINAS

LOS SOVIETICOS PROPONDRIAN EN LA UN OTRA FORMULA DE PAZ EN COREA

LAS POTENCIAS OCCIDENTALES ESTUDIARAN LOS DETALLES DE LA NUEVA PROPOSICION QUE AUN NO SE HA DADO A CONOCER

NACIONES UNIDAS, 30 (UP). — Los delegados de las potencias occidentales tratan de lograr mayores detalles sobre la propuesta soviética para la designación de una nueva comisión de las Naciones Unidas, que ponga fin a la guerra en Corea.

El ministro de relaciones exteriores soviético Andrei Vishinsky propuso la creación de una nueva comisión anoche, luego de un discurso de tres horas y media, pronunciado en respuesta al del secretario de estado norteamericano Dean Acheson, sobre la paz en Corea.

La primera reacción formal de occidente se espera conocer cuando hable el representante de Gran Bretaña, Selwyn Lloyd, al reunirse el comité político a las 15 horas.

Luego del discurso de Vishinsky, el más largo pronunciado en una Asamblea General de las Naciones Unidas, el secretario de estado Dean Acheson expresó que el canciller soviético no había dicho nada "que no hubiera sido ya dicho en Pan Mun Jon, millares de veces anteriormente". Agregó Acheson, que Vishinsky eludió responder directamente al problema que tiene estancadas las necesidad de armisticio, es decir, si los prisioneros de guerra deberán ser forzados a regresar a sus hogares.

Por su parte, el ministro de relaciones exteriores de Australia R. G. Casey refiriéndose al discurso de Vishinsky dijo que jamás había escuchado "a un hombre que por tanto tiempo tratara de probar que lo negro era blanco".

De acuerdo con la primera impresión, la moción de la Unión Soviética es igual a la hecha anteriormente por Polonia, ya rechazada. Además no hizo ningún llamamiento "por la inmediata cesación de las hostilidades" en Corea y no mencionó la repatriación de los prisioneros, como lo hiciera la moción polaca.

FACULTADES A TRYGVE LIE

NACIONES UNIDAS (NUEVA YORK), 30 (UP). — La delegación de Estados Unidos y los juristas de las Naciones Unidas están elaborando un plan por el cual el secretario general Trygve Lié estará facultado para despedir a cualquier estadounidense comunista empleado en las Naciones Unidas.

El portavoz norteamericano dijo que cualquier método ideado por los jurisconsultos tendrá que ser aprobado en Washington antes de ser presentado a la actual Asamblea General.

El estudio es secuela de las audiencias que realizó en Nueva York la comisión del senado de seguridad interna que llevó a Lié la semana pasada a aplicar medidas disciplinarias a 12 empleados que rehusaron responder a las preguntas de la Comisión sobre supuestas afiliaciones comunistas. El problema de facultar a Lié para despedir a los comunistas estadounidense es difícil. Dará lugar por ejemplo al problema de argentinos antiperonistas y yugoeslavos antititoistas y de latinoamericanos cuyos partidos caen a consecuencia de revoluciones políticas.

PROYECTO CHILENO

NACIONES UNIDAS, 30 (UP). — Chile hizo circular en la segunda comisión de la Asamblea General, un proyecto de resolución, en el cual elogia la "colaboración que se ha establecido entre las comisiones económicas para Europa, Latinoamérica y Asia y Extremo Oriente, encaminada a fomentar el comercio entre los países de sus respectivas regiones". Y afirma que "tal colaboración debiera intensificarse". El proyecto chileno elogia las actividades de la Comisión Económica para Latinoamérica en general y "en particular la iniciativa de invitar a los gobiernos de las repúblicas centroamericanas, con objeto de que lleven adelante el programa conjunto de gran significación, con vistas a la integración de esos países".

ADVERTENCIA BRITANICA

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 30 (UP). — Gran Bretaña dijo a la Unión Soviética que "los soldados de las Naciones Unidas que luchan en Corea no van a obligar a punta de bayoneta a regresar a los prisioneros de guerra que no desean ser repatriados". Tal declaración fué hecha por el delegado británico Selwyn Lloyd a la Comisión Política de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Lloyd preguntó luego al ministro de relaciones exteriores soviético Andrei Vishinsky si la última ponencia Rusia significa que el Kremlin quiere que todos los prisioneros de guerra sean repatriados "aunque la única forma en que pueda hacerse eso sea obligándolos a cruzar la frontera a punta de bayoneta o arrastrándolos por la fuerza física".

"Confío sinceramente —prosiguió Lloyd— "en que no sea ese el caso. Tal actitud me parece contraria a todos los principios de humanidad". El delegado británico habló para contestar al largo discurso que ayer pronunció Vishinsky en la misma Comisión. Al terminar de hablar Vishinsky propuso se creara una nueva comisión "para la solución pacífica del problema de Corea", de conformidad con "el espíritu de unificación de Corea".

La ponencia del delegado soviético no mencionó el problema del canje de los prisioneros de guerra que ha paralizado las negociaciones de armisticio que se realizan en Pan Mun Jom pero en su discurso dejó bien sentado que el Kremlin se opone al principio sustentado por las Naciones Unidas de repatriación voluntarias de los prisioneros.

En seguida Lloyd formuló cuatro preguntas a Vishinsky que equivalen al rechazo de la ponencia presentada por éste.

Añadió que "si obtenemos respuesta que espero y deseo entonces no será necesaria, en mi opinión una nueva comisión; el asunto puede ser rápidamente resuelto mediante el mecanismo existente".

Las preguntas fueron:

1) — "¿Está de acuerdo (Vishinsky) en que lo único que impide ahora el armisticio es la cuestión de si todos los prisioneros de guerra deben ser repatriados, si es necesario por la fuerza?".

2) — "¿Es de opinión hablando por supuesto en nombre de su gobierno que todos los prisioneros de guerra deben ser repatriados, si es necesario por la fuerza?". Tenemos derecho a saber cuál es la posición de la Unión Soviética.

3) — "¿Interpreta la nota enviada el 16 de octubre al general Clark por los comandantes supremos de los ejércitos norcoreano y chino de Corea como insistencia en la repatriación de todo prisionero de guerra, por la fuerza si es necesario?".

Después de declarar que según tenía entendido tal nota contenía propuestas que han merecido escasa atención del comando de las fuerzas de las Naciones Unidas, Lloyd volvió a preguntar: 4) "¿En qué forma son nuevas esas propuestas?". Estamos no sólo dispuestos sino también impaciente", agregó Lloyd "por estudiar toda propuesta que se presente de buena fé para salvar las actuales dificultades siempre que no se estipule la repatriación forzosa. Del mismo modo las sugestiones ya formuladas por los negociadores siguen en pie y la aceptación de cualquiera de ellas conduciría en seguida al armisticio que todos deseamos".

El delegado británico manifestó: "El señor Vishinsky dedicó considerable tiempo a probar que Corea del sud presionada por los capitalistas de Estados Unidos comenzó la agresión original en Corea. Supongo que dijo eso fundándose en la teoría que si una mentira es repetida con bastante frecuencia puede llegar a ser aceptada como verdad". Lloyd refutó las afirmaciones que hiciera ayer Vishinsky en relación con el problema de los prisioneros de guerra, y insistió en el hecho que durante su reciente visita al campamento de prisioneros cerca de Pusan conversó con varios de ellos sin otro testigo que el intérprete. Añadió que habló con campesinos, maestros de escuela, estudiantes, etc., y que todos le manifestaron cómo habían sido obligados por la fuerza a incorporarse a las tropas rojas y que no deseaban regresar a Corea del Norte por saber que "staban marcados" por los comunistas.

Habló a continuación el delegado francés Henri Hoppenot que dijo que la suspensión de las negociaciones de Pan Mun Jom había sido una medida "sensata" en vista de la inflexible insistencia de los comunistas en su repatriación forzosa de los prisioneros. Añadió que Francia no desearía sin embargo "rechazar de entrada" la ponencia soviética sobre la creación de una nueva comisión.

Vishinsky no asistió a la sesión. Su puesto fué ocupado por el embajador soviético en Washington, George Zarubin. La sesión fué levantada a las 17.36 hasta mañana a las 15 horas.

AUMENTO DEL FONDO DE SOCORRO

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 30 (UP). — Una comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó por casi unanimidad el acuerdo de aumentar en 5 millones de dólares el fondo de socorro de emergencia para 850.000 refugiados árabes durante el actual año económico.

La comisión de política especial por 53 votos contra ninguno y siete abstenciones (el bloque soviético, Irak y Chile) aprobó una propuesta, patrocinada por Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía, aumentando a 23 millones de dólares el presupuesto de la oficina de socorros y obras de las Naciones Unidas para los refugiados palestinos. La comisión votó después de escuchar al representante de palestinos Izzat Tannous, clamar por la solución del problema de los refugiados. Los refugiados reclaman el regreso de todos los exilados a Israel. Izzat Tannous y el ministro de Relaciones Exteriores de Irak, Fadil Aljamali, advirtieron que no habrá paz en el Cercano Oriente, si Israel se niega a aceptar a los refugiados que abandonaron Palestina durante la guerra de 1948.

CALIFICACION ESTRENOS

METRO. — "El milagro del cuadro": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

RADIO CITY. — "La ley de los hombres": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

STELLA D'ITALIA. — "Esquina peligrosa": (4) Prohíbese ver.

El Vice Presidente del Brasil consideró el entredicho entre Argentina y Uruguay

BUENOS AIRES, 30. (U.P.) — El vicepresidente del Brasil Dr. Joao Café Filho reveló a los periodistas que en una entrevista que tuvo esta mañana con el Presidente Perón le había transmitido el deseo del Presidente Getulio Vargas de celebrar una reunión entre ambos estadistas para tratar sus problemas comunes. Destacó que Perón ha recibido con mucho agrado la sugestión. Un periodista le preguntó su opinión respecto a las manifestaciones estudiantiles de esta mañana vinculadas a la actitud uruguaya sobre las islas Malvinas. Café Filho señaló que Brasil había fijado ya sus puntos de vista sobre el problema en las conferencias de Río de Janeiro y Bogotá.

Agregó "nuestros deseos son de que no se quiebre la absoluta unidad de América". A esta altura interrumpió el embajador Luzardo diciendo "la armonía tradicional de Argentina y Uruguay no puede ser alterada por pequeños malentendidos y tenemos la esperanza y la tiene también el gobierno del Brasil de esa pequeñas situaciones desaparecerán lo más rápido posible".

Por su parte Café Filho añadió "y es también sentimiento del gobierno Argentino como lo expresó esta mañana el Presidente Perón".

Al referirse a las negociaciones comerciales expresó que el llegará a Buenos Aires el jefe de la misión comercial brasileña Martín Dinis quien traerá la respuesta de su gobierno a la última proposición comercial de Argentina. Se le preguntó si existía algún problema con la ratificación del Pacto Militar con Estados Unidos, destacó que el acuerdo se halla en discusión en la cámara de representantes sin mayores dificultades por cuanto lo que se hace ahora es considerar algunos artículos del texto. Declaró que es inexacto que el gobierno del Brasil haya solicitado un préstamo de 400 millones de dólares a Estados Unidos y afirmó que su intención es de Vargas mantener el actual valor del cruzeiro.

MANIFESTACION RECLAMANDO LAS MALVINAS Y ATACANDO AL URUGUAY

BUENOS AIRES, 30. (UP.) — Millares de estudiantes secundarios, tanto hombres como mujeres, invadieron toda la parte céntrica de la ciudad desde el Retiro hasta Plaza de Mayo en bulliciosas columnas en una serie de concentraciones estudiantiles para reafirmar la soberanía Argentina en las Islas Malvinas.

Portaron numerosos letreros con ordenes argentinas, en sus marchas por Florida, diagonal Norte, Corrientes y otras arterias. Muchos letreros rezaban: "Malvinas si Falklands no". "Las Malvinas son Argentinas".

El acto principal fué la reunión de unos 10.000 estudiantes en la Plaza San Martín frente al monumento al libertador y el palacio de San Martín, sede de la cancillería. El acto fué organizado por la Unión de Estudiantes Secundarios para reafirmar en acto político el sentimiento argentino de la soberanía nacional sobre las islas Malvinas.

Los muros de los alrededores ofrecían carteles pegados por el periódico "El Nacionalista", que decían: "Orientales: las Malvinas son Argentinas" y "Británicos: deben devolver las Malvinas por la razón de la fuerza o la fuerza de la razón". Después de cantarse el himno nacional, habló un estudiante hombre y luego una estudiante señorita. Esta última expresó que se iba a "solicitar al canciller argentino que se adoptaran medidas enérgicas incluso la ruptura de relaciones con el Uruguay".

Luego pasó a la cancillería una delegación de estudiantes expresando su adhesión a la actitud argentina reclamando en favor de la soberanía en las islas Malvinas.

Durante el acto fueron arrojados volantes impresos como este: "Argentina defiende la libertad de los americanos, el Uruguay el coloniaje de sus hermanos". Otro volante de imprenta del comando nacionalista de Villa Urquiza decía: "Argentinos, reafirmemos en la hora actual nuestros derechos soberanos sobre las islas Malvinas contra el "Cipayaje" encarnado en el gobierno uruguayo, que pretende, olvidando la hermandad histórica, agraviar la dignidad del pueblo argentino, sirviendo así a intereses foráneos en contra de la unidad latinoamericana. Las islas Malvinas pese a quien pese son y serán siempre argentinas, soberanía o muerte".

Uno de los innumerables estribillos coreados por los estudiantes fué "no habrá carnes argentinas si no largan las Malvinas".

Argentina insiste en sus puntos de vista al considerar la contestación uruguaya

NOTA DE LA REDACCION. — Una vez más, el pueblo uruguayo tiene que enterarse de problemas que le interesan fundamentalmente, por las noticias que le llegan del exterior, a través de las informaciones que suministran las agencias telegráficas, que sirven a la Prensa de la Capital. La nota argentina llegó a manos de nuestro Gobierno en el día de ayer y a pesar a que en horas de la tarde, en la Cancillería se habían impresos en mimeógrafo las copias, las mismas no fueron facilitadas a la Prensa, para su divulgación, como correspondía. He aquí, la versión telegráfica que facilita la "United Press":

BUENOS AIRES, 30 (U.P.) — Texto de la réplica argentina al Gobierno del Uruguay:

"Señor Embajador: El gobierno argentino se ha impuesto de la nota de V. E. tuvo a bien transcribirme en contestación a la mía de 21 del actual. Ha podido comprobar que los actos a que me referí en la citada comunicación no tienen, a juicio del gobierno uruguayo, el efecto que para la nación argentina poseen. Desde que el goberno de V. E. despoja al cuadro de rutas, que figura anexo al Convenio de Aeronavegación Uruguayo-británico, de todo propósito de desconocer los derechos territoriales que pertenecen a la Argentina, y desde que niega que el agente consular uruguayo en las Islas Malvinas implique un pronunciamiento sobre la soberanía de esos territorios, ambas situaciones jurídicas han perdido, expresamente, todo valor de un reconocimiento soberano o de un mejor derecho, en mérito a la exposición que el gobierno de V. E. dejó puntualizado.

Sin embargo, debo señalar que V. E. en su comunicación niega que los hechos puntualizados se presten a servir de base para una actitud como la asumida por mi gobierno.

Esta Cancillería disiente con dicha afirmación, razón por la que me hago un deber reiterar el presente de aquellos puntos de vista expuestos, para cuyo fin considero pertinente referirme a algunos de los conceptos expresados en la nota uruguaya, con el propósito de dejar así fijada la posición de mi gobierno en el problema que nos preocupa.

Con referencia al Convenio de Aeronavegacion del 26 de setiembre de 1937, la mención "Islas Falkland" (apartado 'B') del cuadro de rutas constituye una lesion para los derechos argentinos sobre las Malvinas por cuanto el territorio de la República está citado en el apartado "A", de la siguiente manera:

"Rutas a ser operadas... por el Reino Unido. "I" Londres, vía Lisboa ...a Montevideo ...y desde allí "a) a un punto o puntos en la Argentina y puntos más allá. "B" A las Islas Flankland y puntos más allá, en ambas direcciones".

V. E. coincidirá en que, si la ruta "A" contiene lugares intermedios y de destino en la Argentina, ¿cual es la razón que en la ruta "B", se prevea Islas Falklan? A menos que —como mi gobierno entiende legítimamente que surge del convenio— se pretenda que las Malvinas no integran el patrimonio territorial de la Argentina.

b) La respuesta uruguaya expresa que la interpretación dada por mi gobierno a la mención de Islas Falkland en el cuadro de rutas, como lesiva a su soberanía no concuerda con el alcance y significado que tiene la mención específica de lugares intermedios y de destino en los cuadros de rutas anexo a los convenios bilaterales de transporte aérea en general e incluso en los convenios firmados por el propio gobierno argentino.

Tal afirmación sería valedera si en mi nota me hubiera referido al inciso "A" del cuadro. Pero ha visto antes V. E. que — como dice mi nota — es la ruta b) la determinante de la actitud asumida por mi gobierno. Asimismo, sería apropiado lo que expresa la nota uruguaya en cuanto dice "en esa mención específica aparecen indicadas numerosas zonas, ciudades y lugares geográficos de distintos países sobre los cuales, desde luego, no ejercen ni pretenden ejercer jurisdicciones, las partes contratantes de dicho acuerdo'.

Pero, cosa distinta es, cuando la mención de uno de esos puntos o lugares geográficos corresponde a un territorio sobre el cual uno de los mismos contratantes ejerce una injusta ocupación de hecho. Es el caso concreto en cuestión, pues la secular reivindicación de las Malvinas por parte de la Argentina es conocida por el Uruguay y compartida por el gobierno de V. E., a través de los postulados americanos en el sentido de liberar al continente de todo coloniaje, dependencia u ocupación con relación a los estados extra-continentales.

La apreciación del gobierno uruguayo de que no ha podido considerarse lesionado por la circunstancia de que en diversos convenios de aeronavegación firmados por la Argentina se hiciera mención del Uruguay, en cuanto expresa: "ni ha estimado el gobierno uruguayo que tales menciones puedan implicar que el gobierno Argentino se atribuyó la potestad de acordar aterrizajes sobre un punto cualquiera del territorio del Uruguay", es igualmente compartida por la Argentina. No ha pensado nunca el gobierno Argentino aceptar la soberanía de otros países por el hecho de fijar en los convenios de que es parte "punto o puntos" de Naciones Extranjeras. Pero la ruta "B" no plantea ese caso. Menciona a las Malvinas como territorio separado de la soberanía Argentina, bajo la denominación de "Islas Falkland". Finalmente al lamentar no se haya considerado las circuntancias en que desde 1833 se ejerce sobre las Malvinas una "Jurisdicción efectiva", ni el consiguiente menoscabo de los legítimos derechos de mi país sobre esas islas, señaló V. E. que, contrariamente lo que dice la nota de Argentina, al mismo tiempo que significara una consolidación material de la ilegítima ocupación que detenta el imperio británico. Sin escala en el Uruguay, dado el grado de desenvolvimiento de la aviación en los mares australes, ese servicio sería por ahora, imposible.

Siendo así, la reponsabilidad de un país de escala cobra un cariz diferente al que expone el gobierno de V. E. refiriéndose en general a las normas jurídicas que regulan universalmente los casos normales de las comunicaciones marítimas o aéreas.

Con respecto a la instalación y mantenimiento de un funcionario consular uruguayos en Puerto Stanley: a) No es posible aceptar la argumentación del gobierno de V. E. en este punto, sobre que "es valor entendido que el despacho de funcionarios consulares dada la naturaleza de sus cometidos no significa el renunciamiento acerca de los derechos territoriales en favor de la autoridad ante quien se presente". Mi gobierno considera que, a la inversa, este punto es contradictorio y que por la existencia de criterios opuestos era indispensable eliminar la posibilidad de que la actitud uruguaya al designar un funcionario consular en Puerto Stanley, llegara a comportar un argumento contrario a sus derechos.

b) El gobierno de V. E. ha debido considerar para el caso que Inglaterra interpreta que la concesión de un "exequatur" implica reconocimiento.

A mayor abundamiento diré que Estados Unidos ha firmado oficialmente que un "exequatur" importa un reconocimiento y, por lo mismo, en casos de gobierno "de facto" los ha solicitado con la expresa salvedad de que ello no comportaba ese reconocimiento. Nada más reñido, pues, con la realidad, que un debate verbalístico —de logomaquía lo calificó un insigne internacionalista— pretendiendo negar a los funcionarios consulares un carácter político representativo del gobierno que los nombra, ante las autoridades del lugar en que ejercen sus funciones. Hay acaso, un acto de carácter político más eminente que el reconocimiento de una autoridad como poder de un Estado?

Y desde luego, señor Embajador, que entiendo al referirme al carácter político de un funcionario consular que necesariamente sigue la circunstancia inicial de que un "exequatur" lo admite, comporte un reconocimiento de la autoridad de un Estado. Considera mi gobierno que para alguna interpretación, ese carácter político podría subsistir hasta la terminación de las funciones del Cónsul y difícil sería destruir la afirmación —en el caso concreto que tratamos— cuando la legislación uruguaya establece similitudes en las tareas consulares y diplomáticas. En efecto, cuando en el decreto reglamentario de 1917 de la República Oriental se determinaron las funciones de los Cónsules uruguayos se los asignó entre otras cosas.

Más adecuadas al concepto corriente de la misión consular, las de "velar por el prestigio e intereses generales de la República y, especialmente, por los mercantiles y marítimos, indicar los medios de mejorar y extender las relaciones morales y materiales con los demás países, procurar y prestar la más eficaz cooperación para el mejor éxito de las negociaciones del gobierno en el exterior, etc. No existe, a juicio de esta Cancillería, diferencia sustancial —no terminológica— y cabe apreciar que, entre las funciones señaladas y las conferidas a los representantes diplomáticos uruguayos (art. 89, decreto reglamentario del 31 de enero de 1917) al estatuir que entre los deberes de dicho representante se halla el de "velar por la dignidad del jefe de Estado y de la nación que representan y tratar de mantener inalterables la buena armonía entre el Uruguay y el estado ante el cual están designados.

A mayor abundamiento, la continuidad —carácter propio tan solo a funciones similares— entre la de los representantes diplomáticos y los funcionarios consulares resulta paladinamente reconocidas en el artículo 12 de la Convención de La Habana de 1928, conforme la cual, a falta de un funcionario diplomático del estado de Cónsul, éste puede realizar los actos diplomáticos que en tales casos permite el gobierno en cuyo territorio está situado el consulado.

En consecuencia, el funcionario uruguayo en Puerto Stanley, representa a su gobierno ante las autoridades británicas en las Malvinas, cerca de las cuales está acreditado suponiendo esto un reconocimiento por parte del gobierno del Uruguay de la pretendida soberanía del Reino Unido sobre las mismas con mengua y desconocimiento de la legítima soberanía de la Argentina.

En mi nota anterior prescindí del "carácter político o no de las funciones consulares" y me referí concretamente al hecho que de momento el gobierno de V. E. debió extender para el Cónsul la patente de estilo, en la inteligencia de que debía ser aceptada por el jefe del Estado Británico.

Entendí, Señor Embajador, plantear el caso en su acto inicial dejando su secuela tácitamente citada para no abrir un debate que no puede esclarecer el asunto y que, de ninguna manera resta valor y consistencia al hecho incriminado.

El "exequatur" se pide por vía diplomática, lo acuerda el soberano (en este caso, ilegítimo) y comporta un acto potestativo en relación con la jurisdicción o zona donde ha de actuar el funcionario consular. En el caso de las Malvinas el acto potestativo fue ejercido sobre un territorio de la nación Argentina ilegítimamente ocupado por el Imperio Británico. C) El gobierno de V. E. invoca su ayopo a la doctrina sentada en la resolución de la Sociedad de las Naciones en 1933 cuyo comité asesor produjo un dictámen el 7 de julio de ese año a propósito de Manchuria y que dice así: El comité estima que los estados miembros de la Sociedad de las Naciones pueden reemplazar a sus Cónsules que ejercen funciones en Manchuria sin contravernir la recomendación adoptada por la asamblea. En efecto, el envío de Cónsules, en estas circunstancias, no implica el reconocimiento de Manchuria, habiendo sido nombrado estos agentes para tener informados a sus gobiernos y para la protección de sus ciudadanos.

Está de acuerdo, por otra parte, con las recomendaciones de la Asamblea de que los gobiernos recuerden a sus cónsules que, sobre todo en los contactos que sus funciones les llevaran a establecer a tal fin deberán evitar, tanto como sea posible, todo acto que pueda ser interpretado como una declaración expresa o implícita de que ellos consideran a las autoridades establecidas en Manchuria como el gobierno legítimo del país. Esta recomendación expresa en su última parte, "evitar tanto como sea posible todo acto que pueda ser interpretado, como una declaración expresa o implícita que ellos consideran a las autoridades establecidas en Manchuria como gobierno legítimo del país.

Como podrá notar V. E. esta misma advertencia indica la posibilidad de que los actos consulares puedan involucrar un reconocimiento, y con ello llega a conclusiones contrarias a las pretendidas por el gobierno del Uruguay. d) Por todo lo expuesto, el gobierno argentino no considera infundada su actitud anterior por el mantenimiento de tal oficina consular, sino que la respuesta de V. E. sirve para comprobar en un todo la legitimidad de su preocupación.

La antigüedad del cónsul del Uruguay en ese territorio argentino no puede alegarse como un factor que anule el derecho de la protesta y su irrevocable soberanía sobre las Malvinas. Mi gobierno entiende, por lo demás, que el funcionario fué renovado en diciembre de 1951, fecha en que se habría producido todo el proceso con un pedido de un nuevo "exequatur".

En los dos actos el gobierno de la República Oriental del Uruguay es decir: A) el propósito de poner en ejecución el convenio de aeronavegación del 26 de setiembre de 1947 y B) la instalación de un funcionario consular en Puerto Stanley que mi gobierno considera vulneran su soberanía irrenunciable sobre las islas Malvinas, concurren en forma objetiva con efecto ambivalente, a los dos aspectos lesivos de la misma; por cuanto en forma simultanea, involucran no solo el desconocimiento inexcusable de nuestra soberanía, sino también un hecho más grave aún, el reconocimiento implícito por acatamiento de otra infundada soberanía sobre los territorios insulares en cuestión.

Agrava todavía más la trascendencia de los referidos actos, en cuánto constituyen una palmaria violación de la soberanía argentina legítima sobre las islas Malvinas, y por el hecho de que dichos actos no son de aquellos que agotan sus efectos instantaneamente en el momento de consumarse, sino de aquellos otros que caracterizan las violaciones de efecto permanente, en cuanto existe o haya de existir permanencia en la instalación y funcionamiento de la representación consular uruguaya en las Malvinas.

Y en la explotación normal de las las líneas de aeronavegación regulares, con escala en Montevideo entre Inglaterra y las Islas de referencia.

Renuevo al señor Embajador, en esta oportunidad las expresiones de mi distinguida consideración". — Firmado: *Jerónimo Remorino.*

Las fuerzas de la UN siguen disputándole a los comunistas el cerro del "Triángulo"

TOKIO, Viernes 31. (U.P.) — Oleadas de infantería china de dos regimientos desalojaron hoy a las tropas de las Naciones Unidas del cerro triángulo cercando a la compañía aliada que se retiraba por las faldas de ese monte del frente del Oeste-Central. Más de 1.500 aguerridos soldados comunistas llegaron a la cima de la altura a las dos horas de hoy después que las trompetas y silbatos de órdenes comunistas dieron la señal para la iniciación de un asalto en forma de "marea humana".

El cerro "Triángulo" al norte de Kumhwa en el "triángulo de hierro" había sido tomado por la séptima división de Estados Unidos el 15 de Octubre en una sangrienta campaña encaminada a aliviar la presión comunista sobre la asediada montaña del "Caballo Blanco".

Despachos de última hora procedentes de aquel sector decían que las tropas de las Naciones Unidas todavía son dueñas de los cerros Jan. Russell y Sandy, posiciones más secundarias de la serranía que flanquea la cresta principal del triángulo. Otro batallón chino que atacó el cerro Jane Russell mintras los otros dos escalaban el triángulo quedó aislado y fué repelido hacia el norte por el fuego de la artillería aliada. En la base del triángulo continuaba la lucha encarnizada y se cree que los refuerzos comunistas afluyen al campo de batalla desde el pico "Pike".

TOKIO, Viernes 31. (U.P.) — La infantería de las Naciones Unidas luchando cuerpo a cuerpo con toda clase de armas, repelió tres furiosos ataques de cerca de 5.000 chinos rojos. En el frente central rechazó un asalto de 2.000 chinos al cerro del triángulo y otro de mil al vecino cerro Jane Russell.

Otro contingente de las Naciones Unidas en una de las luchas más violentas de las recientes semanas, se abrió paso hasta la cima del cerro "Pinpoint" y la defendió desesperadamente contra 1.50 o más rojos que salían como hormigas de la red de túneles y fortificaciones debajo del cerro francotirador.

Las tropas de las Naciones Unidas vienen tratando hace muchos días de desalojar a los chinos del estratégico cerro Pike de dondo bajaron los rojos en dos columnas para atacar el triángulo y Jane Russell en forma de "marejada humana".

Los comunistas fueron rechazados con mortífero fuego de ametralladora y fusiles. La posesión aliada del cerro Pinpoint se reconoce es sin embargo precaria pues los chinos continúan los ataques con gran violencia saliendo de sus túneles y fortificaciones que los protegen contra todo ataque.

Entre tanto los comunistas apoyan sus asaltos con el más intenso fuego de artillería de la guerra y los oficiales aliados dijeron que el jueves los comunistas hicieron fuego de artillería superior al de las Naciones Unidas en proporción de dos y medio a uno. Un coronel dijo que "hay una cantidad enorme de artillería en este monte. Los proyectiles de artillería caían sobre las posiciones aliadas en proporción de 10 por minuto y cuando se intensificab el fuego llegaba hasta 25 por minuto.

Los contraataques aliados llegan hasta los límites del sistema de fortificaciones y túneles comunistas. Un oficial aliado dijo que etas son a prueba de bombas y de artillería.

Los aviones aliados de caza-bombardeo arrojaron una lluvia de bombas de media tonelada con la intención de destruir los túneles pero no lograron. Y los rojos parecían reparar con toda prontitud los daños que se causaban. En otros puntos del frente la acción más intensa se desarrolló al sur de Pyongyang en el frente central, donde las tropas aliadas, apoyadas por tanques intentaron reconquistar una importante altura cuy cumbre llegaron, pero fueron hechas retroceder por un violento contraataque comunista. También hubo otro encarnizado choque en Jackson Heights, uno de los dos picos que forman la montaña del Caballo de Hierro, al noroeste de Chorwon.

EL PROXIMO MARTES SE REALIZARAN LAS ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS

SE ESPERA BATIR UN RECORD DE VOTANTES, QUE SE CALCULAN ENTRE 45 Y 60 MILLONES

WASHINGTON, 30 (UP). — El próximo martes los electores norteamericanos irán a las urnas para darse nuevos presidente y vicepresidente, además de 34 senadores, 432 representantes a la Cámara, 29 gobernadores de estados y un enjambre de otros funcionarios locales y de los estados.

La elección será la culminación de la campaña presidencial cuatrienal que se espera bata todos los records anteriores de gastos y número de votos, se espera que depositen votos entre 45 y 60 millones para decidir entre las candidaturas del demócrata, gobernador Adlai Stevenson y el republicano, general Diwght Eisenhower y los respectivos partidos en los demás puestos que se disputan.

Según el sistema electoral para la presidencia, los electores no votan directamente por los candidatos, sino por compromisarios, quienes a su vez depositarán sus sufragios por los candidatos presidenciales en los 48 capitolios de los distintos estados el 15 de diciembre.

El candidato presidencial que consiga simple mayoría en un estado se adjudica la totalidad del voto electoral representado por compromisarios en ese estado. Cada estado tiene un número de votos electorales igual a la suma de senadores y representantes que le corresponden. Por eso el número de votos electorales difiere desde un mínimo de tres en Nevada y Wyoming hasta 45 en Nueva York. En total hay 531 y triunfará el candidato que reuna más de la mitad o sea 266.

Este año se eligen todos los 435 miembros de la Cámara de representantes para un plazo de dos años. El martes se disputarán sólo 432 porque el estado de Maine ya eligió los tres que le corresponden el 8 de setiembre. Triunfaron tres republicanos.

Noventa y seis senadores o dos por cada Estado se eligen por un período de seis años escalonados en forma que expiran 32 mandatos cada dos años. Pero a causa de vacantes por defunciones, este año se eligen 35, uno de los cuales, republicano, ya fué elegido en Maine en la citada elección anticipada. Según la anterior, la mayoría de la Cámara Baja consta de 218 representantes y del Senado 49. Actualmente hay 231 demócratas y 200 republicanos y un independiente. Cuatro vacantes. En el Senado hay ahora 49 demócratas y 47 republicanos. Normalmente las mayorías de ambas cámaras las obtienen los partidos que ganan la presidencia. Esto viene ocurriendo ininterrumpidamente en la Cámara Baja desde 1876 y en el Senado desde 1884. De 34 puestos en el Senado se disputan ahora 20 son actualmente republicanos y 14 demócratas. Por ello se cree que con el resultado de poca diferencia de votos los demócratas tienen grandes probabilidades de conservar la mayoría en la alta Cámara.

La nueva legislatura, que es la octogésimo tercera desde la creación de la unión estadounidense inaugurará un período del tres de enero.

El nuevo Presidente tomará posesión de la primera Magistratura de la Nación, el 20 de enero.

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 30 (U.P.). — Estados Unidos notificó a las Naciones Unidas que el pueblo estadounidense atenderá su responsabilidad económica mundiales sea quien fuere el Presidente elegido el próximo martes. En su primer pronunciamiento importante ante la séptima Asamblea General de las Naciones Unidas, Estados Unidos hizo patente que seguirá ayudando a los países poco desarrollados cualquiera sea el sucesor del Presidente Truman. El delegado de Estados Unidos, Isador Lubin, dijo a la Comisión Económica de la O.N.U., que el hecho de que Estados Unidos piensa continuar la política de estimular las inversiones particulares en los países poco desarrollados "ha sido puesto de manifiesto perfectamente por cada uno nuestros candidatos presidenciales hace poco más de una semana.

GRAN BRETAÑA ANUNCIA EL ESTUDIO DE UN MODERNO PLAN DE DEFENSA

LONDRES, 30 (U.P.). — Fuentes autorizadas informaron que Gran Bretaña ha ultimado su plan maestro simplificado de defensa y que en breve se hará un anuncio oficial al respecto. El plan, basado en una idea de máximo poder de fuego a costo mínimo, quizá llegue a ser la pauta para las defensas futuras de la organización del Tratado del Atlántico Norte.

El plan estipula el máximo del aprovechamiento de los últimos adelantos técnicos, inclusive de los proyectiles de velocidad supersónica dirigidos electronicamente y las armas atómicas que susbstituirán los conceptos estratégicos en que se han fundado hasta ahora las defensas de postguerra.

El plan es el resultado de ideas expuestas a grandes rasgos al parlamento el 30 de julio último por el primer ministro Winston Churchill. El concepto británico se aparta de la idea de los grandes ejércitos para adoptar en cambio el principio de la calidad antes que la cantidad. Además en ese concepto se preve que la guerra en frío se prolongará muchos años. de modo que habrá que hacer economías en el rearme, cuyo resultado es muy gravoso. Según uno de los informantes el rearme será por tanto gulado por un "concepto de guerra electrónica".

Para ultimar el plan británico se esperaron los resultados de las recientes pruebas atómicas en las aguas de las islas de Monte Bello y de los experimentos con proyectiles hechos en el campo de las pruebas de Womera, Australia.

Se dará gran importancia a la poderosa fuerza aérea formada por los últimos tipos de caza y bombarderos de reacción.

Las fuerzas terrestres serán pertrechadas con tipos más modernos de armas abandonadose en lo posible los armamentos corrientes. Las fuerzas navales serán equipadas con proyectiles radiodirigidos. Hace poco se insinuó que le rearme británico se hará con mayor lentitud y los indicios son que el plan de defensa de tres años, cuyo costo será de 4.700 millones de libras esterlinas se proolngará por casi cuatro años. Las armas modernas, aunque son costosas, quizá contribuyan en geenral a reducir el costo global del rearme porque se necesitarán menos debido a su mayor potencia.

Síntesis telegráfica

NACIONALIZACION DE MINAS. — Bolivia. — El Presidente Paz Estensoro viajó a las minas de Catavi, acompañado de su gabinete y comitiva, para firmar el decreto de oficialización. A la ceremonia asistirán por lo menos cento cincuenta mil mineros.

GONZALEZ VIDELA SE DESPIDE DE LOS PERIODISTAS. — Santiago de Chile. — En una entrevista de prensa, el Presidente González Videla, se despidió de los periodistas que cubrieron las informaciones durante su presidencia de seis años.

BRASIL AMPLIARA SU FLOTA. — Al regresar de su viaje a los Estados Unidos, el Ministro de Marina anunció sue Brasil ampliará su flota con nuevas unidades considerando que por su ubicación es la llave de defensa del Atlántico Sur.

OTRO QUE DEJA A LOS COMUNISTAS. — Berlín. — Oficialmente se anunció que un alto funcionario de la zona soviética de Alemania pasó a la zona oriental y solicitó refugio político. Se trata de Fritz Hantke, jefe de la Oficina del Ministerio de abastecimientos.

GESTION DE CHILE. — Roma. — El Comandante Marcelo Maldec, representantes oficial del gobierno de Chile, que realiza una jira por Europa para negociar el nitrato chileno por buques, se entrevistó hoy con funcionarios oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores. Luego de la entrevsta se informó que había sido solamente un contacto de simple cortesía.

NUEVOS DIRIGENTES DE LA C.G.T. — Buenos Ares. — El presidente Perón recibió anoche en los salones de la residencia presidencial en Palermo a los miembros del nuevo Subsecretariado General Directivo de la Confederación General del Trabajo.

INCENDIO DE PROPORCIONES. — Monterrey. — Se produjo un gran incendio en la plaza de toros Coliseo y en nueve residencias cercanas. Como hacía fuerte viento, en media hora la plaza quedó convertida en cenizas. Las pérdidas se estiman en un millón de pesos, pero no hubo desgracias personales.

MARMOL PARA LA CATEDRAL DE SAN PABLO. — Roma. — La primera partida de mármol trabajado para la catedral de San Pablo, fué enviado hoy en camiones hacia Nápoles, desde donde será enviado por barco al Brasil. Otras partidas serán enviadas en las próximas semanas.

NEGATIVA SOVIETICA. — Berlín. — Las autoridades soviéticas se negaron a permitir el paso de un convoy norteamericano con ocho nuevos tanques Patton para la guarnición norteamericana en Berlín. Los tanques eran enviados para reemplazar a los viejos "Pershing", utilizados por el Sexto Regimiento de Tanques.

INCIDENTES ENTRE CAMPESINOS. — Guatemala. — Se informa que se produjo una gresca entre 250 terratenientes y 400 campesinos en la cabecera del departamento de Jalapa, resultando cuatro heridos. La riña ocurrió cuando los campesinos y terratenientes trataban de zanjar diferencias sobre el reparto de tierras.

LA NOTA

LA CARTA PASTORAL SOBRE LA ACCION CATOLICA

CONSULTE UD.

La eliminación del hijo defectuoso

SERA GRANDIOSA LA FIESTA EN HONOR DE SANTA CECILIA

La Fiesta Mariana en la Institución Teresiana

El homenaje de ayer al Sr. Pbro. Carlos Ponsoli

El próximo martes se realizará grata reunión

En la Novena de Animas

INICIANSE LOS PREPARATIVOS PARA EL CONGRESO EUCARISTICO QUE SE REALIZARA EN RIO DE JANEIRO

SAN CASIANO, EL PATRONO DE LOS TAQUIGRAFOS

UN LARGO PEREGRINAJE DE DOS MISIONEROS

CONSIDERACIONES SOBRE EL "DIA DEL PARROCO"

Visión católica del mundo a través de NC

Santoral, Liturgia y Cultos Parroquiales

Clausuró sus actividades la A. de Estud. Católicos

Las Primeras Comuniones

En la Asoc. de Estudiantes y Profesionales Católicas

Noticioso del interior del país a través de la información de "ANI"

DICTO RESOLUCIONES EL CONSEJO DE LA U. DEL TRABAJO

Los síndicos en las sociedades anónimas

Mediocridad

Cosas de la arcadia

Invitación peligrosa

DEL M. DE INTRUCCION PUBLICA

Del Dr. José A. Aguerre

Una aclaración

Solidaridad nacional y solidaridad obrera

Lo que no será

El progreso a alcanzar

NUEVO ESFUERZO PARA PERFORAR LA CORTINA DE HIERRO

La abnegación de las Religiosas del Buen Pastor ha hecho de la Cárcel de mujeres un establecimiento carcelario ejemplar

El homenaje a Sor María del Crucificado



Puede verse en el grabado a la ex-Superiora de las Hermanas del Buen Pastor, Sor María del Crucificado, al Director General de Institutos Penales Sr. Juan Carlos Gómez Folle, personal superior de I. Penales y las cinco religiosas que acompañaron a dicha Hermana en la difícil tarea de dirigir la Cárcel para Mujeres, durante el simpático acto de homenaje a la ex-Superiora que terminó el período de su actuación en dicho establecimiento

Mujeres a escenas de profunda emoción, como la despedida de las penadas procesadas, que vertieron en sinceras lágrimas su afecto y su reconocimiento hacia la mujer a quien tanto deben en el orden moral, y el acto justiciero en el que participaron el Director General de Institutos Penales, Sr. Juan Carlos Gómez Folle, y todo el personal superior de dicho organismo, y durante el cual el Sr. Director General pronunció un conceptuoso discurso acerca de la tarea valiosísima de Sor María.

En conocimiento de estos hechos y con la finalidad de culminar el análisis que desde estas columnas hemos hecho del problema carce-...

...aún más en lo hondo. Y es que la mujer, por su conformación espiritual, por lo que sin duda tiene la reserva ideal para el género humano, se halla congénitamente más lejos de la delincuencia, que su compañero masculino.

Pero, por eso mismo, es que las Cárceles de Mujeres merecen mayor atención, porque albergan un material más digno, más noble, y susceptible por lo tanto, de purificación y readaptación.

● LA OBRA EJEMPLAR DE LAS RELIGIOSAS.

En nuestro Establecimiento carcelario femenino, al aplicación de la eficacia imponderable de la comprensión femenina dirigida al ...

● UN POCO DE ESTADISTICA

La discriminación de la criminalidad asume las siguientes proseguidamente se establece: referente a la instrucción, se encuentran en condiciones de analfabetismo alrededor del 13 %; en la calificación de estado civil, priman las solteras sobre las casadas y divorciadas. Es interesante destacar que si bien entre las solteras se anota un mayor número de infanticidios, lesiones, desacatos, daños, atentado a la autoridad, la apropiación indebida y proxenetismo, con solo citar las cifras mayores; sucede lo contrario, se equilibran los guarismos, en los delitos que se enumeran, cometidos por las restantes conjunta-...

...justificadas, determinaron su instalación que significó un gran progreso, ya que se hacía insostenible la reclusión mixta de delincuentes en la entonces Cárcel Penitenciaria.

El 12 de noviembre de 1898 se ubicó allí el Establecimiento, y pese a los muchos años transcurridos y al carácter provisorio del mismo, sigue en el mismo emplazamiento, no obstante los esfuerzos realizados por la Dirección General de Institutos Penales para colocarlo en igualdad de condiciones con los demás de su dependencia.

No obstante la noble acción de las religiosas que tienen bajo su dirección el funcionamiento de ...

...ción de especie alguna, ni han hecho aprendizaje en algún trabajo verdadero y son, socialmente de la clase llamada no privilegiada. Han nacido en hogares de miseria, abandonados de los padres, hogares sin afecto, sin amor, sin esa unión propia de la familia, tan necesaria para forjar ideales puros, caracteres sobrios y una personalidad digna de todo ser humano.

● CAUSAS DE ESTA DELINCUENCIA

Indudablemente, el problema económico ha influído en la conformación de la personalidad de la mujer delincuente, mal alimen-

(Continúa en la 4ª pág., 8ª col.)

Sabemos que...

El último hecho que da el tono de la situación es la visita de un nuevo diplomático argentino —con categoría de Ministro— a nuestra Cancillería.

●

Se entrevistó allí con el Sub-Secretario Sr. Dupetit Ibarra, quien le presentó a los funcionarios superiores del Ministerio.

●

Fué designado Secretario del Consejo N. de Enseñanza Secundaria el Prof. Pedro Espinosa Borges.

●

Está listo para el estudio por la Comisión Especial de Vivienda de la Cámara de Representantes, el proyecto de ley de alquileres, que fué consultado, al parecer con éxito, a una reunión de Jueces de Paz.

JUAN EDMUNDO FRESCO NOS NARRA EL EXITO ESTUPENDO DE LA CAMPAÑA PRO SEMINARIO EN SANTIAGO DE CHILE

INNUMERAS DISTINCIONES LE HAN CONFERIDO EN TIERRA HERMANA

... Mons. Caro Rodríguez, el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad Mons. Mario Zanin, el Rector del Seminario Mons. Emilio Tagle, el Presidente de los Broadcasters de Santiago, y el Sr. Juan Edmundo Fresco

...ha hecho Fresco. La técnica de la labor ha sido prácticamente la misma, el montaje de la organización idéntico al nuestro. El éxito clamoroso, que apuntaba ya en la segunda rendición de cuentas, tan halagüeño como el que coronó las grandes e inolvidables reuniones de nuestro Club Católico.

¡Y hasta las mismas notas expresivas!

Baste una, por vía de ejemplo:

Un obispo remitió a Monseñor Tagle su valiosa pectoral de oro, obsequio de sus feligreses en el día de su consagración.

Su carta decía que la pobreza se ha encariñado con él, y como no tiene dinero para enviar, dona lo único que posee, ese pectoral, en nombre de otro gran Obispo amigo suyo, Mons. Subercaseaux, de feliz memoria.

¿No ha de bendecir Dios a un movimiento en que se registran tan magníficos actos de generosidad?

Fresco, hombre que tiene confianza en Dios, lo cree así.

El Ingeniero Gonzalo García Otero

Fué electo Presidente de La Caja Obrera



En la Asamblea que acaba de celebrarse en la Caja Obrera, fué electo Presidente de dicha institución bancaria nuestro estimado amigo el Ing. Gonzalo García Otero.

Destacamos el interesante sentido de esta elección, que lleva a la máxima responsabilidad del organismo a una persona de firme orientación económica, honda versación en la materia y, probidad de todos reconocida.

La Caja Obrera, nacida al calor de muy altos principios, tendrá en su nuevo Presidente el pensamiento rector acorde con la inspiración que la hizo surgir en el campo de nuestras actividades fi-...

Secretario, y los Sres. Carlos ...

LA VIDA SOCIAL

El 13 de noviembre se realizará un rummy benéfico

La Comisión Ejecutiva de la Escuela "Dámaso Larrañaga" viene organizando para el 13 del próximo mes de noviembre un gran rummy canasta de beneficencia para el que elementos de nuestra sociedad vienen formando mesas.

Nómina de señoras que conjuntamente con la comisión pro Escuela "Dámaso Larrañaga", prestigian este rummy-canasta: María Julia Garayalde de Zabala Muniz, Dra. Ofelia Berro Ferreira de Trillo Pays, Celina Caubarrère de Martínez, Ida Callender de Estrázulas, María Amelia Márquez Vaeza de Cibils Hamilton, Luisa Ramírez García Morales de Pacheco, Marieta Moraquio de Díaz Larriera, Delia Oddo Caubarrère de Tarigo, Queta Santayana de Bove, Clara Bayley de Arocena, Carola Blixen Ramírez de Lerena Acevedo, Blanca Ester Abella de Sayagués Lasso, Irene Ramírez de Aguirre Roselló, Clotilde Santayana de Paiva, Blanca Olivera Guani de Secco Ellauri, Mecha Larravide de Torrendell, Estela Pereda Valdez de Escuder Núñez, Maruja González Villegas, Matilde Garibaldi de Sabat Pebet, Adelaida Ramírez García Morales de Mañé, Irma Denis de Elena, María Teresa Martínez Caubarrere de Pierre Vignoli, Celia Amézaga de Graña, Queta Pareja de Regules, Elida Avellanal de Algorta, Anita Barreiro de Terra, Bertha González Viera de Nieto, Laura Swiss de O'Brien, Matilde Giampietro de Lorenzo y Deal, María Eugenia Penco de Nieto Valdez, Elena Berro de Pissano, Juanita Ramírez de Traibel, Nelcis Josefina Ponce de León de Algorta, Angélica Uraga de Taranco, María Collazo de Berro Oribe, Amelia Mezzera de McGregor, Mercedes Irureta Goyena de Penadés.

Comisión Ejecutiva: María Luisa Abella de Blixen Ramírez, presidenta; Elena Oribe de Brussone Suárez, vicepresidenta; Obdulia Ferrer de Caubarrère, secretaria; Raquel Berro de Fierro Vignoli, tesorera; Bertha Casamayou de Durán Comparada, Angelita Hernández de Martínez, Selva Berro de Ponce de León, Betty Collazo de de Vieira Isasa, Maruja Berro Ferreira de Volonté, María Luisa Blixen Ramírez de Ponce de León, Alicia Fierro de Ros y Unzuaga, Olga Mandrillo de Arburúa, Elvira Turell Rovira de Ramírez, Beba Silveira de Silvera.

Los pedidos de mesas y "tickets" para esta reunión, ya vienen siendo muy solicitados por nuestros elementos conocidos, pudiéndose reservar por los números 41-2286 (Sayagués Laso); 4-8746 (Martínez) y 8-1958 (Ponce de León).

Las fiestas de fin de semana en Cantegrill

Con la asistencia de numeroso público se realizarán este fin de semana importantes actos en la sede del Country Club de Punta del Este. Semanalmente es grande el número de familias que se dirigen hacia el Este, atraídas por las bellezas del paisaje, acentuado por el deseo de un remanso tentador, pleno de dinámica belleza. Cantegril es una ciudad viva, con un presente y un futuro capaz de eclipsar cualquier centro turístico, con un Club acogedor y elegante que reúne una población cosmopolita deslumbrante y a lo más granado de lo sociedad uruguaya, en reuniones de sprint inigualado.

Semanalmente bien meditadas programaciones complacen a los gustos de sus asociados, que en forma numerosa hacen de sus salones el centro de la sociabilidad puntadelesteña.

A este fin de semana corresponde de la inauguración de la pileta de natación, con la dinalización en ella del Campeonato Nacional Dr. Atilio Narancio. Además de este importante prueba oficial, actuarán al domingo la posta del Club Neptuno y el equipo A y B de Water polo.

El sábado a las 15 horas intervinienen las damas, correspondiéndole a las pruebas mixtas el domingo, a las 11 horas.

En las últimas horas de la tarde del sábado en las dependencias del Club, comenzarán las acostumbradas partidas de canasta, siendo un torneo de canasta Internacional, con un premio de pesos 500, para el que ya es grande el número de inscriptos, motivo que anticipa un nuevo weed end brillante.

En las horas de la mañana del domingo se pondrá punto final a las fiestas iniciadas en la víspera en la piscina, que en su torno reunirá multitud de aficionados.

★ DEMOSTRACIONES A LA Srta. DE ALVAREZ STORM. — Con motivo de su próxima boda la señorita Carolina Alvarez Storm será objeto de varias demostraciones de aprecio de parte de sus amistades. La señorita Isolina Williman Ramírez le ofrecerá hoy un te; un te lluvia le ofrecerá mañana en su residencia la señorita Lucy Honton Sánchez y otro te le ofrecerá el 4 la señora Vera Storn de Haedo.

A la Srta. de Alvarez y su prometido el Sr. Pedro Narbondo Vázquez les serán ofrecidas comidas en sus respectivas residencias el martes por el Sr. Horacio Castells Eastman y su esposa Inés Montes Lenguas; el sábado por el Sr. Rodolfo Echevarría y su esposa Hortencia Regules y otra comida les ofrecerán el Sr. Alfonso García Otero y su esposa María Luisa Paullier Martínez.

★ BODA BARNABE - LLOVET. — Dió lugar ayer de tarde en una nota nupcial lucida la boda de la Srta. Martha Llovet Bordes con el Sr. Juan T. Barnabé.

La ceremonia religiosa se efectuó en la Capilla Stella Maris, en Carrasco, y fué presenciada por conocidas familias de nuestro ambiente social y de la colectividad francesa, siendo padrinos de la boda el Sr. Eduardo Llovet, la Sra. Magdalena Dezes de Barnabé, el Dr. Ernesto Llovet, y la Sra. Elena Borges de Llovet.

En esta ceremonia la novia vistió traje de faya natural de corte sencillo; tocado estilo María Estuardo que sujetaba el manto corto de tul de ilusión; en la mano llevó rosario y pañuelo de encaje antiguo. Luego en la residencia de la novia, en Carrasco, se llevará a cabo una reunión íntima.

★ BODA VILARO MENDEZ - MENDEZ NOCETTI. — El 10 del próximo mes de noviembre se llevará a cabo la boda de la señorita Beatriz Méndez Nocetti con el señor Gonzalo Vilaró Méndez. La ceremonia religiosa se realizará en la Iglesia de los Padres Carmelitas en el Prado y será apadrinada por las señoras Serrana Méndez de Vilaró y Dominga Nocetti de Méndez Schiaffino y los señores Raúl Méndez Schiaffino y Francisco Vilaró Méndez. En el contrato civil serán testigos por parte de la novia las siguientes personas: Srta. Amelia Méndez Schiaffino, Sra. Lia Méndez de Martínez Lombardo, Sres. Antonio Rubio, Julio Arocena Folle, Antonio Rubio Balparda, Bernardo O'Neill Guerra, Raúl Méndez Nocetti, Jorge Méndez Nocetti y por el novio la señora Bertha Vilaró de Cassarino y los señores Gustavo Vilaró Rpblo, Carlos Vilaró Rubio Rubio Dr. Agustín Gorlero Armas, Dr. Eduardo Canabal, Dr. José León Méndez, Ignacio Bordaberry Arocena.

★ BODAS DE PLATA. — El 19 del próximo mes de noviembre festejarán sus bodas de plata matrimoniales, el Dr. Nicolás Caubarrere y su esposa Rosa West, matrimonio extensamente vinculado en nuestra sociedad por la que se verán muy agasajados.

★ EN EL CLUB BRASILEIRO. — La Directiva del Club Brasileiro viene organizando para el 15 del próximo mes de noviembre un cocktail en conmemoración de la proclamación de la República y del 32 aniversario de la fundación del nombrado Club. Las invitaciones vienen haciéndose entre elementos de nuestra sociedad y de la colectividad brasileña.

★ BODA LEZAMA MALET - PASTORINI GUASCUE. — El 26 del próximo mes de noviembre tendrá lugar la boda de la señorita Nélida Pastorini Guascue con el Sr. Francisco Lezama Malet.

La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia de San Juan Bautista (Pocitos) y será apadrinada por las señoras María Celia Malet de Lezama Muñoz y Delia Guascue de Pastorino y los señores Manuel Pastorino y Emilio Lezama Muñoz.

★ CUMPLEAÑOS. — Hoy cumple años la señorita Graciela Nin Vargas.

—Rodeada de sus parientes y amistades se vió la señora Marta Ríos Blengio de Ponce de León que cumplió años.

—El 14 del próximo mes de noviembre cumple años la señora Josefina Estrada de Del Castillo.

—El 6 la señorita Carola Boix Larriera.

—El 8 la señorita María Elena Escardó Mackinnon.

★ BODA STOCHAR - MONTERO SAPRIZA. — Por conocidas familias de nuestra sociedad fué presenciada ayer la boda de la Srta. Blanca Montero Sapriza con el Dr. Nicolás Stockar Halm.

La ceremonia religiosa se realizó en la residencia de los padres de la novia en la Avda. 18 de Julio, actuando de padrinos el Sr. Eustaquio Montero y su esposa Amelia Sapriza de Montero. La novia vistió para esta ceremonia una modelo de falda de tul con corsage de Chuny, manto de tul de ilusión sujeto a un tocado de tul de plissé con ramito de azahares a un lado; en la mano llevó ramo de azahares frescos.

★ EN HONOR DE LA SRTA. DE SICCO FONTANA. — En honor de la señorita Gladys Sicco Fontana que en breve contrae enlace se vienen realizando varias demostraciones de afecto. Las señoras Sara Delgado de Valles de Sierra y Elsa Birabén González Barbé le ofrecieron ayer un te; el 3 del próximo mes de noviembre le ofrecerá un te la señora Nella Pishetta Solari de Allem y el 14 otro te la señora Olga Chiolo de Varela Dapás.

Hoy le ofrecerán un cocktail las señoritas Ada Díaz Fontana y Susana Rossi Caldeyro. A estas demostraciones a efectuarse debemos agregar las ya ofrecidas por la señorita Silvia Delgado Pereyra de Bustamante, un cocktail, una cena las señoras Elida Pereyra Bustamante de Dualde y María Elena Pereyra Bustamante de Ferro y otra comida el Sr. Jorge Delgado Quintero y su esposa Sofía Pulg.

★ RECEPCION EN LA EMBAJADA ALEMANA. — El Señor Ministro de Alemania y Señora de Herbig han invitado para hoy a la colonia alemana a una recepción en su residencia, en la calle Ellauri a las 19 horas.

★ TE A LA SRTA. DE BALBI SIENRA. — La señorita Violeta Parietti Stirling ofreció en su residencia un te en honor de la señorita Susana Balbi Sienra, que en breve contraerá enlace. Asistieron las señoras Beatriz Balbi Sienra de Etcheverry, Mercedes Urta de Canessa Montero, Gloria Rodríguez Grolero de Landeira, Susana Ortiz de Mondino, señoritas Susana Gareta Conde, Sara Metz García Conde, Ester Balbi Bonavía, Elena Methol Caillava, Susana y Olga Goyret Brito del Pino, Raquel Giannastasia, Teresa Muñoz, María Irena Echeverría Leunda, Martha Bordes Cámpora, Berta Viera Leborgne, Bertha Camou, Esther Jiménez de Aréchaga Sienra, María Angélica de la Sierra Costa, Elena Sánchez Castellanos, Martha Blengio Lalanne, Martha Pissano Abal, Isolina Williman Ramírez, Plácida Villegas Mañé y Stella Urta Stagnero.

★ REUNIONES. — La señora Alicia Mondino de Rodríguez Amestoy ofreció en su residencia un te rummy canasta del que salieron vencedoras del torneo las señoras Lía S. de William, María E. de Lenite, Laura de Lodrón de Acosta y Sofía I. de Ibarburu.

★ NACIMIENTOS. — El hogar de los esposos Sanchez Fontans - Abal Salvo se alegra con la presencia de una niña.

★ VIAJEROS. — Parten en breve para la estancia "San Ramón" en Río Negro para presenciar la boda Zorrilla - Angel las Teresa Braga de Urioste y su hija Margarita; Sra. Simona Capurro de Nuñez y su hija Lola; Sr. Joaquín Secco García y su esposa Susana García Arocena; Sr. Federico Arrosa Balparda y su esposa Zusana Pascual; Sr. Antonio Braga y su esposa iZlmira Requena; Srta. Raquel Urioste García, Ma. Alfredo Terra y su esposa Sofía Reyes Rius, Sr. Juan Carlos Urioste y su esposa Violeta Goresse, señor Manuel Stirling y señora Delfina Marín Cabrera, señor Enrique Stirling y señora, señor Carlos Stirling y señora Aminta Stirling, Dr. Pedro Cantonet y señora Maruja Stirling, señor Juan Ciurich y señora Virginia de Miquelerena, señorita Laura Cash Silván Fernández, Sra. Clara Young de Ameglio y su hija Florencia y señor Juan Carlos Amoroso y señora Blanca Caviglia, Sr. Enrique Sanchez Varela y su esposa Rosina García Arocena, Sra. Matilde Terra de Acevedo, Sra. Celia Ilarraz de Amézaga, Dr. Jorge Carve y su esposa Polonia Antuña Zumarán, Arq. Guillermo Armas y su esposa María Angélica Lanza, Sr. Ricardo Zumarán y su esposa María Elena Taranco.

—Partieron para Asunción del Paraguay el Sr. Alfredo Troccoli y su esposa Margarita Moreno.

—Regresan de Europa los señores M. Sánchez Estevan y Dr. Ricardo R. Romero.

—Para su estancia en Flores la señora María Luisa Sorhuet de Medero.

HOMENAJE NACIONAL A ZORRILLA DE SAN MARTIN

Invitando para el homenaje que el 4 del próximo mes de noviembre se realizará, a nuestro poeta Juan Zorrilla de San Martín, circula entre las familias de nuestra sociedad y entre nuestros círculos intelectuales la siguiente invitación: "El Consejo Directivo y los miembros integrantes de la "Asociación Internacional de Prensa" de Montevideo, tienen el honor de invitar especialmente a Ud. y familia, a presenciar el acto académico con motivo de reverenciar a la muy ilustre memoria de nuestro consagrado vate Juan Zorrilla de San Martín, que tendrá lugar en el Paraninfo de la Universidad de la República, el martes 4 de noviembre a las 18 y 30 horas, como homenaje de elevada recordación al autor de la "Epopeya de Atrigas" y la "Leyenda Patria" al cumplirse el 21 aniversario de su sentida desaparición y de su inmortal presencia patriótica, que representa por su fecunda obra de creación el maestro de la poesía nacional.

Intervendrán en lo literario-musical la artista del verso, señorita Amneys Bosco Gaibiso, con un recitado poético de "La leyenda patria" y la concertista de piano Iris Rubio; con una selección de piezas folklóricas del maestro Eduardo Fabini y Cluzeau Mortet.

En la oratoria, glosarán con una breve exaltación de la poesía, tomando parte prestigiosos intelectuales y miembros de la institución: Dr. Hugo D. Barbagelata, Srta. Laura Cortinas, Dr. Eustaquio Tomé, Srta. Ema Santandreu Morales, Prof. Alberto Rusconi y doctor Raúl E. Baethgen".

PAGOS QUE SE ANUNCIAN

CAJA DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

Los afiliados que no hubieran cobrado dentro de su turno, podrán hacerlo hoy, de 13.30 a 18.30 horas, en la Oficina Central.

CAJA ESCOLAR

Pago de las pasividades correspondientes a octubre, en Dante 1851. Hoy. De 8.30 a 10 horas, jubilados del Nº 2.201 al 3.100, y pensionistas del Nº 401 al 600. De 10 a 11 horas, jubilados, del Nº 3.101 al final, y pensionistas del Nº 601 al final.

CAJA CIVIL

Pagos correspondientes a octubre. Horario: de lunes a viernes, de 13.30 a 17.30; sábados, de 8 a 11 horas.

Jubilados: Sábado 1º, del Nº 1 al 12.840; martes 4, del Nº 12.841 al 19.170; jueves 6, del Nº 19.171 al 22.600; jueves 8, del Nº 23.030 al 27.930, y martes 11, del Nº 27.981 al final.

Pensionistas: Lunes 3, del Nº 1 al 5.260; miércoles 5, del Nº 5.261 al 9.620; viernes 7, del Nº 9.621 al 13.840; lunes 10, del Nº 13.841 al 17.850, y miércoles 12, del Nº 17.851 al final.

Primeros anticipos, primeras liquidaciones y anticipos mensuales, el lunes 10 de 13.30 a 17.30 horas.

Quienes no cobren en fecha podrán hacerlo del 14 al 20 de noviembre en el horario habitual.

PAGOS POR DESOCUPACION EN LA I. FRIGORIFICA

La Caja de Compensaciones por Desocupación en la Industria Frigorífica, seguirá abonando las Asignaciones Familiares correspondientes al trimestre julio, agosto y setiembre en la siguiente forma:

Viernes 31, de 8 a 11 horas. — Frigorífico Castro.

Viernes 31, de 14 a 16 horas. — Frigorífico Swift.

Viernes 31, de 14 a 18 horas. — Frigorífico Armour, locales.

De venta y amparados al art. 9º inc. D. ley 11.618. Estos últimos conjuntamente con Frig. Armour y Locales de venta del Frigorífico Nacional, cobrará en las Oficinas de la Caja, Uruguay 780.

No se efectuará pago alguno sin la correspondiente presentación del Carnet de la Caja o documento de identidad.

CAJA DE COMPENSACION Nº 32 (Familiares de Talleres Metalúrgicos, Industria de la Madera y Astilleros (Calle Sierra Nº 2057

Se pone en conocimiento de las empresas afiliadas a esta Caja, que las fechas que se indican a continuación se efectuarán los pagos de asignaciones familiares correspondientes al mes de agosto de 1952, de acuerdo al siguiente programa:

Horario de pago: 8.30 a 11.30.

3 de noviembre. — Patronos de empresas cuyos apellidos o denominaciones esten comprendidas entre las letras A y D inclusive.

4 de noviembre. — Los comprendidos entre las letras E y L inclusive.

5 de noviembre. — Los comprendidos entre las letras M y R inclusive.

6 de noviembre. — Los comprendidos entre las letras S y Z inclusive.

7 de noviembre. — Subsidios y menores y cargo.

NOTA DE VALOR. — a) Se advierte que las empresas que no concurran en las fechas indicadas podrán hacerlo en los días 10 y 11 de noviembre, dentro del mismo horario.

b) Como de costumbre deberán presentarse munidos de documentos de identidad y si fuere persona delegada, debe traer carta-autorización de fecha actual.

c) Se recuerda a las empresas que la entrega de las planillas debe efectuarse antes del día 10 de cada mes.

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL

MATRIMONIOS

Se han presentado solicitando contraer enlace las siguientes personas:

Enrique Borges, 30 años, oriental, con Sara Maseda, 34 años, or.

Rubén Scarone, 36 años, oriental, con Emma Deya, 32 años, or.

Carlos M. Gómez, 31 años, oriental, con Elena V. Ferrari, 21 años, oriental.

Luciano Cáceres, 31 años, oriental, con Elida M. del Pino, 25 años, oriental.

Raúl C. Lougueira, 32 años, or., con Blanca R. Perazzo, 24 años, oriental.

Edison R. Trías, 23 años, argentino, con Blanca E. Carballeira, 23 años, oriental.

José L. Czech, 25 años, polaco, con Isabel D. Castro, 20 años, or.

Wáshington A. Russo, 24 años, oriental, con Rosalía Carrera, 25 años, oriental.

Manuel Giró, 30 años, oriental, con Elida Díaz, 25 años, oriental.

Carlos M. Gutiérrez, 30 años, or., con Marta Ferreira, 23 años, oriental.

Julio A. González, 30 años oriental, con Débora Preliasco, 28 años, oriental.

Fidel Sagastume, 28 años, oriental, con Rosa H. Díaz, 28 años, or.

Oroniel Alvarez, 27 años, oriental, con Joaquina Santos, 25 años, oriental.

Wáshington A. Miguez, 23 años, oriental, con María E. Pauhs, 20 años, oriental.

Juan F. Gómez, 30 años, oriental, con Blanca V. Gonzalez, 18 años, oriental.

Julio C. O. Tripaldi, 30 años, or., con Clemencia M. D. Velázquez, 24 años, oriental.

Santiago Trabaglia, 35 años, argentino, con María C. Díaz, 35 años, oriental.

Marcelo Correa, 38 años, oriental, con Herminia Hernández, 38 años, oriental.

José Listi, 51 años, alemán, con Adelaida arodi, 47 años, oriental.

Ernesto M. Danzi, 41 años, oriental, con Elena R. Vignoli, 38 años, oriental.

Sana Yelen, 30 años, polaco, con Rebeca Schmiel, 25 años, polaca.

Aníbal A. Mercader, 29 años, or., con Myrian M. Varela, 20 años, oriental.

José Marcelli, 25 años, oriental, con Elida R. Rodríguez, 22 años, oriental.

Moisés L. Epstein, 24 años, polaco, con Frima Grizald, 26 años, rumana.

Domingo Terrano, 28 años oriental, con Nancy M. Martínez, 19 años, oriental.

Fernando Alvarez, 27 años, oriental, con Adelina Cozzi, 27 años, oriental.

Nélson López, 29 años, oriental, con Elida Bustelo, 26 años, oriental.

Luis A. Petronio, 30 años, oriental, con María E. Peña, 26 años, oriental.

Antonio M. Pereira, 30 años, or., con Norma D. Visoso, 22 años, or.

Antonio González, 29 años, or., con Antonia R. Sabino, 27 años, oriental.

Alvaro Lista, 30 años, oriental, con María O. Varela, 28 años, or.

Ramón D. Larrosa, 27 años, or., con Helénica Z. Messano, 23 años, oriental.

Félix Arroqui, 29 años, oriental, con Beatriz N. Máspoli, 20 años, oriental.

DEFUNCIONES

Leocadia Wurch de López, alemana, 30 años, casada, Hosp. Maciel.

Marcelo Viera, oriental, 42 años, casado, Hospital Maciel.

Blanca Moreira de Eribar, oriental, 38 años, casada, Hospital P. Rossell.

Carmen Paz de Ramos, oriental, 40 años, casada, Hospital P. Rossell.

Jacinto Gucchi Gómez, oriental 60 años, viudo, Hop. Pasteur.

Lorenzo Gutiérrez, oriental, 60 años, soltero, Hosp. F. Ferreira.

María Luisa Martínez Etchegaral, oriental, 24 años, soltera, Hospital F. Ferreira.

Andres Alvarado, or., 69 años, casado, Marsella 2680.

Vicente Laltaro, italiano, 55 años casado, G. Prim 2682.

Teresa Vilariño de Lansot, or., 71 años, viuda, Defensa 2378.

Cereciolo Juan Francisco González, oriental, 82 años, viudo, Cno. Cibils 4789.

Félix Forteza, oriental, 70 años, casado, Agraciada 3891.

Amelia Santini de Morasan, or. 72 años, casada, Agraciada 1476.

Cora David de Favre, argentina, 67 años, viuda, Dr. E. Pouey Nº 2574.

José Aggbio Grana, italiano, 68 años, casado, Pérez Galdós 4223.

Gladys Raquel González, oriental, 26 días, Larrañaga 3721.

Ignacio Esteban Silva, oriental, 82 años, casado, Rivera 2236.

Alberto Urioste Olivera, oriental 61 años, casado, Dpto. Río Negro.

Comisión Asesora de P. y Gráficos

Celebró importante reunión

Con la casi totalidad de sus miembros celebró ayer una laboriosa sesión la Comisión Asesora de Periodistas y Gráficos, actuando en calidad de Secretario Administrativo la señorita Magdalena Sueiro.

Fueron estudiados numerosos expedientes, aprobándose los informes producidos por las Comisiones de Reconocimientos de Servicios y de Legislación en las carpetas de los señores: F. I. Nº 15.977 de Luis Ferreira; F. J. Nº 359.257 de José Maurente; F. I. Nº 361.794 de Arturo S. Mir; F. I. Nº 805.206 de Juan Ernesto; F. I. Nº 818.502 de Carlos Casares; F. I. Nº 17.814 de Juan Torres López; F. I Nº 18.365 de Leopoldo Piñeyro; F. I. Nº 342.504 de Pedro Cavia.

Se resolvió enviar nota al señor Honorio Vila Rey con motivo de retirarse del cargo de miembro de la Comisión, expresándole su agradecimiento por la gestión realizada durante su actuación, poniendo de relieve su reconocida competencia y su indiscutible laboriosidad.

La Asociación Gráfica del Uruguay designó, en sustitución del Sr. Vila Rey, al Sr. Abelardo Lapido.

En la distribución de cargos para este período resultaron electos para Presidente el Sr. Enrique Crosa, para vices los Sres. Osvaldo Repetto Franco y Manuel Palmero, secretario el Sr. Andrés de Dios Aldasoro y vocales los Sres. Juan V. Bouzas, Abelardo Lapido, Manuel Baisa Cotelo, Miguel Ortiz, Salvador Botella y Raúl Galiana.

Finalmente se resolvió dedicar la próxima sesión al estudio de expedientes en los que se denuncian servicios en empresas que, sólo dejan librada la comprobación de tales servicios y sueldos a lo que surja de las declaraciones de testigos sin llevar documentación libresca.

Nuevos miembros en el Instituto H. y Geográfico

MONSEÑOR BARBIERI MIEMBRO DE NUMERO

La Asamblea general del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay ha efectuado los siguientes nombramientos.

Miembros de Honor: Dr. Felipe Ferreiro y Dr. José M. Fernández Saldaña.

Miembros de Número: Monseñor Dr. Antonio María Barbieri, Gral. Julio A. Roletti, Prof. José M. Traibal y Prof. Carlos A. Duomarco.

Miembros Correspondientes: Señores Marcel Bataillon, Paul Rivet, Fernand Braudel, Olivier de Prat y Pierre Deffontaines, de Francia; Dr. Juan Stefanich, de Paraguay; Dr. Rodolfo Grases, de Venezuela; Sres. Guillermo Feliú Cruz, Alfonsso Bulnes Calvo, Jaime Izaguirre Gutiérrez y Eugenio Pereira Salas, de Chile; señores Alberto Dodero y Octavio C. Assuncao, con residencia en nuestro país.

La Comisión Directiva resolvió fijar la próxima sesión para estudiar el informe del Miembro de Número de la Corporación, Prof. Alberto Reyes Thevenet, sobre las publicaciones del "Archivo Artigas".

Sobre el Tratado con Italia hablará hoy H. Gerona

En la tarde de hoy, en el Paraninfo de la Universidad, el Sr. Héctor A. Gerona pronunciará su anunciada conferencia comentando el tratado suscrito en Roma, en el mes de mayo último, sobre inmigración seleccionada y para suplir la falta de mano de obra especializada que se compruebe en el mercado de empleo nacional.

Como se recordará, el Sr. Gerona actuó en esas gestiones, en representación de nuestro Gobierno, en el carácter de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial.

Este acto, que es organizado por la Asociación Cultural Italo-Uruguaya, ha despertado vivo interés en la numerosa colonia italiana y en nuestros principales círculos.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA EL SABADO 1ro. DE NOVIEMBRE

PRIMER TURNO

Ciudad Vieja y Centro — San Francisco, 82709, Cerrito 257 y P. Castellanos; Imperial, 85012, Sarandí y P. Castellanos; Colombo, 80533, Reconquista y Juncal; Franco Inglesa, 81552, Avda. Uruguay y Andes; Centro, Convención 1393 y Colonia; Río Branco, 84491, Soriano y Río Branco; Diagonal, 80403, Diagonal Agraciada 1444 y Mercedes; Rubino, 84325, Avda. 18 de Julio y Cuareim; Social, 82036, Yaguarón y Durazno.

Por Avda. 18 de Julio — Casa de Galicia, 48428, Avda. 18 de Julio 1463 y Vázquez; Tundisi, 45315, Avda. 18 de Julio y A. Lima.

Al Norte de Avda. 18 de Julio — Cernuschi, 402308, Vázquez y Av. Uruguay; Del Cordón, 45049, Colonia y Magallanes; Codel, 40579, Defensa y Dante; Uruguaya, 25569, Justicia y Hocquart; Arraga, 21865, Isla de Gorriti y Constitución; Tarsitano, 20228, Cuñapirú 2100 y J. Paullier.

Al Sur de Avda. 18 de Julio — Carlota Hosch, 45869, Lavalleja y Edo. Acevedo; El Condro, 24019, Durazno y Tacuarembó; Cánepa, 42930, Constituyente y Blanes; Vincent, 42134, Acevedo Díaz y Chaimiz; Rivera, 45350, Rivera y Joaquín de Salterain.

Por General Flores y adyacentes — La Paz, 27566, General Flores y Blandengues; Astor, 20423, Municipio y J. E. Administrativa; Royal, José L. Terra 3138 y Br. Artigas; Nessler, 24174, Gral. Flores y Revuelta; Augusto, 51810, Gral. Flores y J. M. Guerra.

Pocitos y Punta Carretas — Morini, 411832, G. Pereyra y Libertad; Biarritz, 416969, Libertad 2532 y Quebracho; Virtus, Pocitos, 412913, Avda. Brasil y Juan B. Blanco; Trouville, 412930, Solano Antuña y Pte. Berro; City, 414770, Legionarios 2300 y Maggiolo.

Por Rivera y adyacentes — El León, 410144, Rivera 2706 y G. Pereyra; Méndez, 413665, Rivera 3415 y Julio César; Marrocho, 414680, Ayucucho y Ramón Anador.

Por Avda. 8 de Octubre y adyacentes — Bulevar, M. Caseros 2596 y Bvar. Artigas; Las Heras, Las Heras 2193 y G. Funes; Carrel, 51281, Av. 8 de Octubre 3117 y Larrañaga; San Jorge, Av. Italia 3441 y Propios; Dante, 52814, Av. 8 de Octubre 3745 e Industria; De Clerck, 51472, Comercio y Azara; González, 51274, Av. 8 de Octubre y Porvenir; Maldonado, 52794, Av. 8 de Octubre y Combate.

Por Avda. San Martín y Millán — Mercurio, 24443, Avda. San Martín y Guadalupe; San José, 223338, Millán y Castro; Burgues, Burgues 3301 y Carmelo.

Por Avda. Agraciada y adyacentes — Congreso, 26536, Agraciada y Asunción; Del Socorro, 28831, Abayubá y E. Martínez; Roosevelt, 24550, General Rondeau y Agraciada; Bella Vista, 24531, Uruguayana y Olivos; Nueva, 223000, Agraciada y Emilio Romero; San Pablo, Agraciada 4363 y San Quintín; Victoria, 223773, Vidaurreta y Fraternidad.

En Sayago — Calveira, 223073, Cno. Ariel 4926 y 18 de Febrero.

En Peñarol — De los Santos, 223011, Cno. Peñarol 4672 y Cnel. Raíz.

En Colón — Paccard, 220044, Av. Garzón 1932 y Lezica; Ripoll, 220063, Av. Lezica 6309 y Pinta.

En Cerro — Ozono, Japón 1855 y Bogotá; Nueva Constantini, 221046, Grecia 3390 y Rep. Argentina. Libertad, 221515, Grecia y Holanda.

En Malvín — Araújo, 52323, Colombes 1431 y P. de los Olímpicos; Sur, Veracierto y Quiebrayuyes; Malvin, 500148, Orinoco 4931 y Michigan.

En Punta Gorda y Carrasco — Stega, 501494, República Argentina 5699 y Podestá.

El PRIMER TURNO estará en vigencia desde el sábado 25 de octubre de 1952, hasta el sábado 1º de noviembre, a las 13 horas.

La farmacia CARRASCO. — Río Bamba y Arocena — ha sido eliminada de este turno y reemplazada por la farmacia STEGA, Rep. de Méjico 5699.

Las farmacias comprendidas en este turno, cumplirán horario permanente de 8 a 23 de lunes a viernes y de 8 a 22, sábado y domingo. Cualquier anomalía en el cumplimiento de este turno, debe ser comunicada a la Inspección de Farmacias, Avda. 18 de Julio Nº 1892, Tel. 402016.

SERVICIO NOCTURNO

Zona "Centro" — CASA DE GALICIA, 43428, Avda 18 de Julio Nº 1463. De lunes a viernes de 23 a 8. Sábados y domingos de 22 a 8. — BEISSO 803448, Avda. 18 de Julio Nº 841. De lunes a viernes de 23 a 8. Sábados de 22 a 2. Domingos de 22 a 8. — ROMANA, 83974. San José 841 y Andes. — METRO, 85275, Avda. 18 de Julio Nº 1322. De lunes a viernes de 23 a 2. Sábados y domingos de 22 a 2. — MAYO, 86650, Andes Nº 1397 y Colonia. — VIRTUS, 96662, Avda. 18 de Julio Nº 1325. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1.

Zona "Cordón" — SAN ROQUE, 42843, Avda. 18 de Julio 1555. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1. — PALUMBO, 43356, Avda. 18 de Julio y Gaboto. De lunes a viernes de 23 a 2. Sábados y domingos de 22 a 2. — TUNDISI, 48125, Av. 18 de Julio 1847 y Acevedo. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1.

Zona "Pocitos" — SAN FERNANDO, 415040, Avda Brasil 2703 y Cnel. Alegre. De lunes a viernes de 23 a 2. Sábados y domingos de 22 a 2. — MORATO, 412233, Avda. Brasil 2852. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1.

Zona "Goes" — LISTER, 23740, Avda. Brasil 2450. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1.

Zona "Unión" — SAN ANTONIO, 51575, Avda. 8 de Octubre 3407 y Propios. De lunes a viernes de 23 a 1. Sábados y domingos de 22 a 1.

3a. Conferencia Panamericana de Contabilidad

Llegarán la semana entrante a Montevideo dos distinguidos profesores paulistas delegados de la Federacao de Contabilistas de Sao Paulo, que vienen a invitar a los contadores uruguayos para asistir a la III Conferencia Panamericana de Contabilidad que se reunirá en la ciudad paulista en los primeros meses del año 1954.

Como se recordará, en la II Conferencia de Méjico, se acordó reunir la III Conferencia en la ciudad de San Pablo en ocasión del cuarto centenario de su fundación. A ese efecto, la Comisión Organizadora de esa reunión técnica ha designado a los contadores José Da Costa Bancinhas y Milton Improta para hacer la invitación personalmente al cuerpo profesional uruguayo.

Los delegados que llegarán el 6 de noviembre, son profesores de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Pablo y prestigiosos profesionales que ocupan prominentes cargos en organismos vinculados a la vida económica del Estado.

APROBO LA C. ELECTORAL UN REGLAMENTO DE ELECCIONES PARA LA A. DE FERROCARRILES

EL LUNES SE CONOCERAN LOS RESULTADOS DE LA ELECCION PARA EL FRIGORIFICO NACIONAL

La Corte Electoral, en su última sesión, después de considerar 79 asuntos entrados y 11 informes de los señores miembros, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones: Elecciones en la Administración de Ferrocarriles. - Fué aprobado el proyecto de Reglamento formulado por la Comisión Especial designada por la Mesa, que regirá en las elecciones de la Comisión Asesora de la Administración de los Ferrocarriles del Estado y que se realizará oportunamente bajo el contralor de la Corte. Dicho Reglamento establece que son electores todos los integrantes del personal de los Ferrocarriles del Estado y del Ferrocarril Central, que en el momento de la elección se encuentran en actividad y que no tengan menos de catorce años de edad. El sufragio se ejercerá personalmente.

En los lugares donde se encuentren más de cincuenta electores funcionarán una o más Comisiones Receptoras de Votos. En los demás lugares se podrá sufragar en Comisiones volantes, debiendo presentar el elector un documento de identificación. Todos los votos emitidos en las Comisiones volantes, serán necesariamente observados por identidad. Para ofrecer mayores garantías todas las Comisiones serán integradas por funcionarios electorales y funcionarios de la AFE designados por la Corte.

Además, el Reglamento comprende disposiciones relativas a la calidad de electores y elegibles, el registro de hojas de votación, padrón electoral, circuitos electorales, Comisiones Receptoras fijas, acto de sufragio, escrutinios, Comisiones Receptoras volantes, Comisión Escrutadora, recursos y contralor de los delegados.

En todo lo demás se seguirán las líneas generales establecidas en la ley de elecciones.

● Edificios de Oficinas Electorales

Resolvió llevar a conocimiento del Poder Ejecutivo, cuales son las necesidades de la Corte con respecto a los edificios que ocupa, tanto en Montevideo, como en el Interior.

● Gastos para la inscripción cívica

Resolvió tratar en la sesión próxima el asunto relativo a los gastos que demande la inscripción cívica.

● Elecciones en el Frigorífico Nacional.

La Comisión Receptora de Votos en la elección de los delegados de los accionistas en el Directorio del Frigorífico Nacional, hizo entrega de toda la documentación a la Comisión Escrutadora, la que se reunirá el 3 de noviembre próximo para considerar los votos observados y proceder al escrutinio definitivo.

● Cancelaciones por fallecimiento

De acuerdo con las investigaciones practicadas por la Oficina Nacional Electoral, canceló por fallecimiento 1.310 inscripciones cívicas correspondientes a Montevideo.

● Otras resoluciones

Canceló 20 inscripciones cívicas por diversas causales. Inhabilitó 141 correspondientes a prontuarios militares y rehabilitó 20 correspondientes a prontuarios civiles.

—Otorgó 36 ciudadanías legales, rechazó una solicitud y dispuso ampliación de prueba en 16.

—Aprobó el pliego de condiciones del llamado a licitación pública para la adquisición de productos químicos de uso fotográfico por valor de $ 4.500.00.

—Dejó sin efecto la cancelación de la inscripción cívica FDA 2203 de Martiniana Camejo.

● Cartas de Ciudadanía

Concedió, además, Cartas de Ciudadanía Legal a las siguientes personas:

Nissim Pérez Segura, turco; María Merep Leptani, libanesa; Juana Galante Israel, turca; Pesle Forscher Goldberg, polaco; Enrique Schuler Goring, ruso; Walfredo de Fonseca Gomes, brasileño; María Blanco Piana, italiana; Juan Kaluber Bleyer, austriaco; Luisa Komjetan Bertus, yugoeslava; Mina Nord Lowenthal, alemana; Michla Niedzwiedazka, polaca; Isabel Sziller Wolf, húngara; José Fita García, español; Susana Cohen Axel, turca; Francisco Hiriart Larreche, francés; Rosa Boada Amoros, española; Beila Temerlin Burlak, rumana; Inda Milstein Kasel, polaca; Evaristo Alvarez Irago, español; María Matilde Dolinga Folini Cussani, italiana; Dina Mehler Sygal, alemana; Emilia Saydon Mergian, turco; Alfredo Bruschi Bruschi, italiano; Emilia Lovenjak Kuronja, yugoeslava; L. Volf Tackovic, yugoeslavo; Antonio Farcic Marinovic, yugoeslavo; Luba Temerlin Burlak, rumana; Ricardo Zeisler Hindes, austriaco; María Isolina Mallou Souto, española; Nageli Fekelian Garabedian, turco; Avedis Kouyoumdjian, turco; Isaac Korynicki, polaco; Leonor Tizon Pampin, argentina; Juanita Laviano Infante, italiana; Teresa Angela Jude Schlingmann, alemana; Jesús Fernández Alonso, español.

La Sección Ciudadanía Legal de la Secretaría o la Oficina correspondiente citarán personalmente en la oportunidad debida, a los interesados a efecto de que puedan llenarse los formularios de las cartas que les serán entregadas.

Mitin pro aumento de las Pasividades

Un gran mitin pro aumento de $ 30.00 realizarán el lunes a las 15 horas en la plazoleta frente al Palacio Legislativo los jubilados, pensionistas y retirados de todas las cajas.

Reclaman de esta manera el pronto envío del Mensaje pro aumento a la Asamblea General.

El Comité Unión, —Gobernador Viana 2205— exhorta a todos a concurrir.

Conferencias

HOY

Prof. CARLOS S. CARBONELL y RAUL VAZ FERREIRA, en la Facultad de Humanidades a las 18 y 30 horas, hablarán sobre el tema: "Resultados científicos de la excursión de estudios zoológicos a las márgenes del Cuareim".

★

HECTOR GERONA, en el Paraninfo de la Universidad a las 18 y 30 horas, disertará sobre el tema: "El trratado de inmigración con Italia y el desarrollo agrícola del Uruguay".

★

Prof. HECTOR VACAREZZA, en la Sociedad Dante Alighieri, a las 18.30 horas, disertará sobre el tema: "Leonardo naturalista y geógrafo".

★

Prof. Dr. RICHARD H. FREYBERG, en la Clínica del Prof. Herrera Ramos, del Hospital Pasteur, a las 9 horas, hablará sobre el tema: "Sección clínica sobre reumatismo".

★

CURSOS EN LA FACULTAD DE HUMANIDADES. — Hoy el profesor Washington Vásquez dará su última clase de Ciencias Fónicas Generales y el viernes 7 de noviembre a las 10 horas, comenzará un cursillo de 3 clases sobre Fónica Española para Extranjeros.

Tenemos ya 43.948 nuevos inscriptos

604 en la última semana

Desde el 13 al 18 de octubre (74ª semana del período) se inscribieron en toda la República 316 hombres y 288 mujeres, haciendo un total de 604 inscripciones. Esta cantidad se distribuye así:

Montevideo	313
Canelones	23
Maldonado	7
Rocha	15
Treinta y Tres	18
Cerro Largo	17
Rivera	24
Artigas	12
Salto	27
Paysandú	21
Río Negro	3
Soriano	14
Colonia	19
San José	21
Flores	6
Florida	8
Durazno	11
Lavalleja	18
Tacuarembó	20
Total	604

En lo que va del actual período se han inscripto 24.732 hombres y 18.766 mujeres, resultando un total de 43.948 inscripciones.

Resoluciones Municipales

Fué aprobado el proyecto formulado por la Dirección del Plan Regulador de Montevideo, para el amanzanamiento y urbanización de la zona limitada por las calles Veracierto, Puntas de Soto, Eusebio Vidal y las cañadas de las Canteras y de la Pedernera.

● *EN EL GRUPO DE VIVIENDAS Nº 3*

Fué aceptada una propuesta presentada al cuarto llamado a licitación pública, para la ejecución de los trabajos de provisión e instalación de sanitarias para las obras de construcción de la segunda etapa del Grupo de Viviendas Nº 3, ubicado en la calle Gil y Rambla Sud América.

● *APERTURA DE LA CALLE DR. MANUEL ALBO*

Se designó para ser expropiada una superficie de 176 metros cuadrados de terreno, correspondiente al inmueble empadronado en mayor área con el Nº 25.645, con destino a la apertura de la Avda. Dr. Manuel Albo y su acordonamiento con la Avda. Italia.

● *TRAZADO DE LA CALLE OSVALDO CRUZ*

También fué designado para ser expropiado el inmueble empadronado con el Nº 69.476, de una superficie de 441 metros cuadrados de terreno, que resulta totalmente afectado por la regularización de la calle Osvaldo Cruz y servidumbre "non edificandi" vigente.

La abnegación de las Religiosas del Buen Pastor ha hecho de...

(Viene de 3ª pág.)

tada peor vestida, habitando viviendas insalubres y arrostrando esa serie de contrariedades en que el organismo se desarrolló, por lo general deficiente. Y como consecuencia de su conformación orgánica se observa un decrecimiento de actividad en los procesos psíquicos que da como resutlado un complejo individual anormal.

Puede atribuirse a la disolución de la familia, gran importancia en los problemas relativos a la delincuencia femenina. La falta de afecto, la ausencia de sanos consejos, el mismo factor económico, y, prácticamente abandonada y desamparada en la colectividad. Esta misma sociedad será la que la condenará inexorablenfente sin tener en consideración, muchas veces, las razones circunstanciales que indujeron a la mujer al delito.

El problema de la delincuencia debe resumirse en estas palabras: Educar y no Costigar; fortalecer al delincuente para que pueda actuar con entereza y decisión en cualquier clase de problema a que se halle abocado, con el aplomo que confiere una buena educación. Una cárcel debe ser un hogar, no tan solo un sitio donde se tiene en cuarentena a personas que presentan un peligro para la sociedad.

Tal, ligeramente bosquejado, el cuadro de nuestro país en relación al tema y a las características que presenta la criminalidad femenina en el Uruguay.

COMISION INTERVENTORA DEL CONSEJO NACIONAL DE SUBSISTENCIAS Y CONTRALOR DE PRECIOS

A LOS COMPRADORES DE MAQUINARIA AGRICOLA, IMPLEMENTOS, REPUESTOS, etc.

Estando en vigor el decreto de 21 de marzo del corriente sobre los precios de la maquinaria agrícola, implementos, respuestos, etc., se avisa a los compradores de los referidos artículos que, en todas las dificultades o dudas que se les planteen para la adquisición de los mismos, podrán presentarse con el objeto de que se les informe al respecto en las oficinas del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios, Departamento de Costos, Juan Carlos Gómez Nº 1191, en las horas y días hábiles.

Montevideo, octubre 31 de 1952.

LA COMISION INTERVENTORA

Cartelera de Cines y Teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Funciones continuadas

AMBASSADOR. A las 13; 14.45; 16.40; 18.35; 20.35; 22.35: Las joyas del pecado (3).

AZUL. A las 13; 14.35; 16.10; 17 y 45; 19.20; 21; 2.40: Carnaval en Río (3).

ARIEL. De 12.15 a 24.15: Cine actualidad.

AVENIDA CONCERT. A las 13; 16 y 40; y 20.30: Annie, la reina del circo (1B). A las 15; 18.40; y 22.30: Umberto D (2B).

AMERICAN. A las 13.30; 177.5; y 20.45: Al sur de San Luis (2B). A las 15; 18.40; y 22.20: Bajo el signo de Capricornio (2B).

CALIFORNIA. A las 13; 14.30; 16; 17.40; 19.20; 21.5; y 22.40: La hechicera de Haití (2A).

COSMOPOLIS. A las 14; 17.15; 20 y 35: Ha lelgado un caballero (2C). A las 15.25, 18.40; 2.5: La Revoltosa (2A).

CENTRAL. A las 13.10; 15; 17; 19; 20.50 y 22.40: El beso de una muerta (2B).

CERVANTES. A las 13; 17; y 20 y 45: El pecado de ser pobre (3). A las 14 y 50; 18 y 45; 2 y 15: Paraíso robado (2C).

COLONIAL. A las 13; 14.55; 16.50 18.45; 20.40; y 22.35: Arenas en llamas (2B).

COVENTRY. A las 12.15; 14.10; 16; 18.10; 20.20; y 22.20: La marquesa del barrio (2B).

CONTINENTAL. A las 14 y 30; 17 y 50; 21 y 10: El espectro del río (2B). A las 12 y 50; 16 y 50; 19 y 25 y 2 y 40: O. K. Nerón (4).

CAPITOL. A las 13.30; 16.30; 19 y 30; 19 y 35 y 2.45: Winchester 73 (2 B); A las 15; 18 y 5 y 21.10: Treinta y seis horas de vida (2A).

ELISEO. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.25; 21.5 y 22.40: La soga al cuello (2B).

GRAND SPLENDID. A las 13; 15; 17; 19; 20.50; y 22.40: Los ocho sentenciados (2C).

GRAND PALACE. A las 12.50; 14 y 40; 16.30; 18.20; 20.35; y 22.30: Apasionada (3).

GLUCKSMANN PALACE. A las 13 y 30; 17 y 20.45: Teresa (2A); A las 15 y 15; 19 y 5 y 2.40: Pasión prohibida (3).

IGUAZU. A las 11.50; 13.55; 16; 18.10; 20.20; y 22.30: El reboso de Soledad (2B).

INDEPENDENCIA. A las 14; 17.25; 20.50: Hermanitos del diablo (2B); A las 15.35; 19; 2.30: Fiesta brava (1B).

LUXOR. A las 13; 14.45; 16.40; 18.35; 20.35; y 22.35: La kermesse heroica (3).

LIBERTY. A las 13.40; 17.15 y 20.50: Mañana es otro día (2C). A las 15 y 35; 19 y 10 y 22.45: El cristo prohibido (2B).

MOGADOR. A las 12.50; 14.40; 16.35; 18.30; 20.35; 2.30: Viva Zapata. (2B).

MARACANA. A las 19 y 22.30: Una mujer inolvidable (2C). A las 20.50: La ley del látigo (Kangaroo) (1A).

METRO. A las 12; 14; 16; 18; 20; 22. Cortas, Not. Metro y El milagro del cuadro. (Véase recuadro de estrenos).

MIAMI. A las 14 y 15; 17 y 40; 21 y 5: Fiesta brava (1B). A las 16 y 5; 19 y 30; 23: Hermanitos del diablo (2B).

MONUMENTAL. A las 13 y 20; 17; 20 y 40: El hombre inolvidable (2B); A las 15 y 25; 19 y 5; 22 y 45: Canta el corazón (2C).

PARIS. A las 13; 14.45; 16.30; 18.30; 20.30; 2.30: Inmaculada (2C).

PLAZA. A las 12.45; 14.15; 16; 17.30; 19.15; 21.10; y 22.45: Los senderos del amor (3).

PRINCESS THEATRE. A las 13.50; 17 y 30; 21: El vengador invisible (2B); A las 1 5y 30; 19.15; 22 y 40: La cabaña del pecado (2C).

RADIO CITY. A las 13; 14 y 30; 16; 17 y 40; 19 y 20; 21; 22 y 40: La ...

SIGNIFICADO DE LAS CALIFICACIONES

1A — Admisible para todo público.
1B — Admisible para todo público. (Mayores de 11 años.
2A — Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).
2B — Admisible para adultos, con reparos. (Para mayores de 21 años).
2C — Admisible para adultos, con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).
3 — Recomiéndase encarecidamente no ver.
4 — Prohíbese ver.

Cartelera de Teatros

TEATRO SOLIS. Teléfonos 87753 y 83568. — A las 18: Electra de Sófocles por los alumnos de la Escuela Municipal de Arte Dramático. Entrada libre. — A las 22: El Malentendido (3) de Albert Camus. Directora y protagonista: Margarita Xirgú. Plateas $ 1.10. Galerías pesos 0.25.

TEATRO 18 DE JULIO. — Teléfono 85875. — A las 18.45: Danzas de Dore Hoyer. A las 21.45: "Una... dos... tres... la gitana y el marqués" (2B).

... (C); 2.a Sansón y Dalila (2C). — CAPRI. 1.a Uruguay al día; 2.a La sirena de la playa (2B); 3.a Las aventuras de Don Juan (2C). — ARTIGAS. 1.a Al sur de San Luis (2 B); 2.a Bajo el signo de Capricornio (2B). — ZHITLOVSKY. 1.a Africa ruge (1A); 2.a Luces de la ciudad (2A).

ZONA POCITOS

CASABLANCA. 1.a Dibujos; 2.a Hermanitos del diablo (2B); 3.a Fiesta brava (1B). — BIARRITZ 1.a Dibujos y El enigma de las dos caras (2B); 2.a La reina africana (1B). — NOVELTY THEATRE. 1.a Muelles de Londres (2B); 2.a Emelco 225 y El príncipe bandolero (2 B). — POCITOS. 1.a El horizonte en llamas (1A); 2.a Sólo hay una madre (1B).

ZONA RIVERA

ARIZONA. 1.a La caza del pigmeo; 2.a Fiesta brava (1B); 3.a Hermanitos del diablo (2B). — SAVOY PALACE. 1.a Cortas; 2.a Bajo el cielo de París (2B); 3.a Sala de guardia (2B). — RIVERA. 1.a Preludio (2 A); 2.a Muelles de Londres (2B); 3.a El príncipe bandolero 2B). — STAR PALACE. 1.a Not.; 2.a Las tentaciones del diablo (2C); 3.a Payaso (2A).

ZONA OCHO DE OCTUBRE

TRAFALGAR. 1.a Uruguay al día y La granja del descanso; 2.a Historia de un corazón (2C); 3.a Hombre de dos mundos (2B). BROADWAY. 1.a Sendas veraniegas y Not.; 2.a Hombre de dos mundos (2B); 3.a Historia de un corazón (2C). — METROPOL. 1.a Yo quiero ser rica (2A); 2.a El ángel blanco (2B); 3.a Emelco 225 y Una entre la multitud (1B).

ZONA AVENIDA ITALIA

PREMIER. Mat. 1.a Fuego sagrado (2A); 2.a El bucanero (P); 3.a La ciudad perdida (1A). Noche. 1.a El puerto de los siete vicios (3); 2.a Pasión prohibida (3). — MAJESTIC. 1.a El tigre de Singapur; 2.a La tumba ndia; 3.a La importancia de ser ladrón (P).

ZONA AGUADA

ASTOR. 1.a Sólo hay una madre (1B); 2.a El horizonte en llamas (1 A). — URUGUAYO. 1.a El puerto de los siete vicios (3); 2.a Pasión prohibida (3). — MONTEVIDEO. 1ª Emelco; 2.a El diamante del Ma...

Resoluciones de la Comisión del Sodre

Celebró sesión la Comisión Directiva del Sodre, con asistencia del doctor Agustín Minelli que ejerció la presidencia, y de los directores Andrés Percivalle, Ruben K. Svetogorsky, Adolfo Fabregat y Juan Ilaria, adoptando las siguientes resoluciones:

Se acordó prestar la más amplia colaboración a las Sociedades de "Amigos del Sodre" de los diversos Departamentos de la República fortaleciendo su acción y jerarquizando en todo lo posible su labor.

—Se inició el estudio de los distintos compromisos que tiene suscritos el Instituto, con sus colaboradores artísticos examinándose cada situación en particular, para decidir sobre la renovación o no de los respectivos contratos para la próxima temporada.

—Se tomó conocimiento de un proyecto de la Secretaría para el Interior del Sodre, por el cual se realizaría una temporada, en el mes de febrero de 1953, con la participación de los Cuerpos Estables del Sodre, la Comedia Nacional y Coros del Litoral, dirigidos por el maestro Eric Simón. La Comisión Directiva aprobó, en principio, la iniciativa facultando al señor Zavala Carbalho para continuar sus gestiones y redactar el plan definitivo, con un cálculo aproximado de las erogaciones a que daría lugar la realización de esas jornadas artísticas.

—Los directores Ilaria y Svetokorsky, dieron cuenta de su intervención en las ceremonias cumplidas recientemente en la ciudad de Salto, con motivo de la colocación de la piedra fundamental del Teatro de Verano.

—Por moción del director Ilaria se resolvió designar una Comisión Honoraria, que estará integrada por los señores Lauro Ayestarán, Cyro Scoseria y Pedro Beretchu Gutiérrez con el cometido de documentar y recoger toda la información relativa a la labor que ha venido desarrollando el Sodre desde su creación, que se utilizará fundamentalmente, cuando el Instituto cumpla sus primeros 25 años de labor cultural.

—Se aprobó el proyecto del presidente doctor Minelli, para la obtención de recursos que permitirán al Sodre, culminar las obras que fueron previstas en la Ley del 11 de octubre de 1950 y otras más. Dicho proyecto será elevado al Ministerio de Instrucción Pública, para que el Poder Ejecutivo esté en condiciones de eleva al Parlamento, el respectivos Mensaje y Proyecto de Ley.

—Se decide favorablemente la postergación de la licencia del Asesor Musical maestro Carlos Estrada, que debía trasladarse a Europa en el próximo mes de diciembre a fin de que pueda prestar su más amplio concurso al 1er. Festival Sudamericano de Música.

—Ante una cuestión planteada por el señor Ilaria, se resuelve por moción del señor Percivale que el Sodre por intermedio de la Estación Oficial, rinda homenaje a Delmira Agustini proponiendo el señor Ilaria que los mismos se hagan extensivos a María Eugenia Vaz Ferreira y Julio Herrera y Reissig, encomendándose al director citado en último término la programación de esas audiciones.

—El señor director Svetogorsky da cuenta en una amplia y funda...

Homenaje a Manuel Collado

Una cantante brasileña en el Covent Garden

Tragedia griega hoy en el Solís

Estrenos cinematográficos

Dore Hoyer se despedirá hoy

Acto Literario Musical en la Universidad

El Concierto de clausura del Centro Cultural

En el Franzt Liszt

El programa de Carlos Demicheri

El martes se presentará un violinista ruso

Espectáculos en los Teatros M. al aire libre

Agradecen la colaboración de la E. Dramática

Radio Oficial

AVISOS BREVES

EL COMENTARIO

LAS COMPRAS DE LAS CABAÑAS DEL PAIS EN EL EXCEPCIONAL REMATE DE LA CABAÑA DE QUINCEY

Indicamos en nuestro comentario de ayer, que nos ocuparíamos hoy, de la venta extraordinaria realizada recientemente en la Cabaña "Vern" del Capitán R. S. de Quincey en el Condado de Hereford, cuna de la raza mundial que se ha aclimatado notablemente en nuestro país.

Al conocerse en nuestra capital los pormenores de esa oferta de resonancia universal, la firma de nuestra plaza, Ponce de León y Dutra, atenta al interés que, necesariamente tendría que despertar esa venta en el ambiente de la ganadería de Cabaña local, resolvió enviar a uno de sus principales con el objeto de adquirir allí reproductores para los clientes que lo solicitaran, convirtiéndose así la prestigiosa casa Consignataria, en promotora y animado para adquirir toros, vacas y terneros que vinieran a procrear en el país.

El éxito del remate ha sido tan grande que ha rebasado los records anteriores. La prensa del Condado, al comentar esas ventas, dice que se han vendido en la Cabaña de "Vern Robert" £ 44.247 con un promedio de £ 670 en un total de 67 animales vendidos, que era el total de lo que ofrecía el Capitán Quincey.

El promedio obtenido a que nos referimos, no tiene precedentes en Gran Bretaña, y es un record para todas las razas. Además, fué otro record el precio de 2.400 guineas que Jones, de "Atok", pagó por una vaca con una cría de 16 días al pie.

Y si hablamos de las ventas en la pista de "Vern", también debemos decir que nuestro país fué comprador de 18 reproductores, lo que representa más del 25 % de la oferta total.

Las adquisiciones del Uruguay en el excepcional remate fueron las siguientes: "Los Cerros de San Juan S.A.", 6 vacas y 1 ternero; Ponce de León y Dutra, 3 toros y 8 vacas. Estos fueron comprados para los siguientes establecimientos: Suc. José M. Damboriarena, José M. Durán Comparada, Carlos Edo. Perera, Dr. Gilberto Sáenz y Barreto & Morató.

Como complemento de información, damos los siguientes datos sobre las nuevas corrientes de sangre que vienen a enriquecer el pedigree nacional:

Vinen hijos e hijas de: "Vern Robert", el padre que ha marcado un jalón en la historia del Hereford, y cuya actuación ya ha sido comentada en todos los círculos.

Hijos de "Vern Robert": "Vern Zurly" (Reservado Campeón Junior en la Royal), "Vern Boxer' (Campeón en Kington y Gran Campeón en la Royal, y vendido en 8.000 guineas), "Vern Yeast' (Gran Campeón en la Royal y vendido en 6.000 guineas), "Vern Umberto" (Primer Premio en la Royal y vendido en 4.000 libras), "Vern Ubique", "Vern Token", "Vern Curlybob".

"Weston Masterkey" (padre del Campeón en la Royal "Weston Masterpiece" vendido en el precio record de 12.500 guineas).

"Vern Boanerges" (hijo de "Vern Zeus" por "Commando", Reservado Campeón de terneros en Kington, y vendido en 4.200 guineas).

"Vern Quicksilver" (por "Tarrington Punch", el padre de "Vern Robert" y la vaca "Eyton Countess 39", la abuela de "Vern Robert"; tiene siete octavos de la sangre de "Vern Robert", y cuatro de sus hijas dieron campeones).

"Vern Zeus" (hijo de "Commando", uno de los grandes padres ...

Mercados a término de materias primas

LANAS (Nueva York)

GRASIENTA

	Anterior	Oct. 30
Disponible	1.42.5N	1.43 N
Octubre	1.42 C	1.12.5C
Diciembre	1.39 C	1.39 H
Marzo'53	1.36.[illegible]	1.36.6C
Mayo'53	1.34 C	1.33.8C
Julio'53	1.32.5C	1.32 C

PEINADA

	Anterior	Oct. 30
Disponible	2.04.5N	2.00 N
Octubre	1.96.1C	1.96.5C
Diciembre	1.88.9C	1.90 C
Marzo'53	1.83.7C	1.84 H
Mayo'53	1.80.2H	1.81 H
Julio'53	1.77.2H	1.77 "

NOTA: N-Nominal. H-Hecho. C-Comprador.

Local Palmitas

SE REALIZARON VENTAS POR $ 111.607.oo

El Escritorio de González, Mejía y Cía., llevó a cabo el sábado 25 del corriente la anunciada feria ganadera en el local Palmitas.

Tanto en lanares como en vacunos las ventas se desarrollaron con mercado corriente y buenos precios, colocándose con facilidad la totalidad de los lotes que desfilaron por la pista. La oferta de ganados gordos se vió considerablemente disminuida debido a la aftosa, faltando no menos de 400 vacas y novillos de lo catalogado. En cambio en los vacunos de invernada, concurrió mayor número del anunciado.

El total y promedio de las haciendas vendidas fueron los siguientes: 1.202 vacunos a $ 79.81, 1.586 lanares a $ 6.55 y 47 yeguarizos a $ 18.79.

Las ventas ascendieron a ciento once mil seiscientos siete pesos m|n. ($ 111.607.oo).

La próxima feria en este lo-...

EN LAS VENTAS DE TABLADA SE REGISTRO UNA OFERTA DE 1.542 VACUNOS Y 1.199 LANARES

COMPRAS DE GANADOS DURANTE EL MES DE ABRIL DEL CORRIENTE AÑO EN LA TABLADA NACIONAL

Actualidad rural

En la tablada de porcinos

Las ventas de lanas argentinas en EE. UU.

La reforma agraria en el mundo libre

SIN CAMBIOS DESTACABLES SE CONTINUA OPERANDO EN NUESTRO CENTRO DE TRANSACCIONES EN LANAS

Destacada auctuación ruralista del Dr. J. V. Algorta

EXPRESIVA NOTA DE LA ASOCIACION RURAL

Los precios en el Mercado Agrícola

Buena cosecha de maíz aguardan en Argentina

LA LANA SIGUE SIENDO LA MEJOR FIBRA TEXTIL

VALIOSOS EXPERIMENTOS CON LEGUMINOSAS

Se realizan en el Departamento de Colonia

EL PROXIMO CONCURSO NACIONAL DE LAS LANAS

Tendrá lugar entre el 6 y 21 de diciembre

Lucha contra la allosa

REMITIDO

La Federación Obrera Autónoma de la Carne y Afines se dirige a los Señores Legisladores y a la opinión pública en general para manifestar:

CON PLAZA FIRME SE OPERO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO POR UN VALOR DE 601.550 PESOS

OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

LAS COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

Valor de la propiedad

El remate efectuado ayer en nuestra principal avenida.

Ayer de tarde se realizó la venta en remate público de un lote de gran valor comercial situado en la Avenida 18 de Julio ... Municipio. ... varias ofertas ... la suma de ... a razón de ... al contado. ... tuvo a cargo ... Juan Antonio ... fué muy feliz ... extraordinario ...

Está en Montevideo el crucero de la Real Marina Canadiense "Ontario"

DECLARACIONES FORMULADAS POR EL CAPITAN

Completando nuestra información proporcionada ayer, relacionada con la llegada del crucero canadiense "Ontario", publicamos a continuación algunos detalles de la breve conversación que mantuvimos con el Capitán Ernest Patrick Tisdall:

—Cuáles son sus impresiones de nuestra ciudad, ahora que tuvo oportunidad de conocerla?

—Francamente Montevideo, es una gran ciudad de la cual me llevaré las mejores impresiones. Por su parte, el pueblo es muy amable y hasta demasiado gentil para con nosotros.

—Es esto su primer viaje?

—Sí este es mi primer viaje a Sud América.

LA COLISION ENTRE EL "ONTARIO" Y EL "ARAUCO"

—Qué nos puede informar del choque sufrido por el crucero en el Canal del Indio?

—Lo único que puedo adelantarles es que en el Canal donde pasamos y a causa de la estrechez del mismo, el buque chileno "Arauco", nos embistió.

—Y en cuanto a la causa del accidente?

—Nada puedo decirles por cuanto las autoridades pertinentes



El capitán de la nave Ernest Patrick Tisdall, junto al agregado de prensa de la Embajada Británica Sr. N. Cox., y a nuestro cronista, en circunstancias de proporcionarnos las declaraciones que publicamos

están realizando diversas investigaciones para aclarar el motivo de la colisión.

—Sufrió muchas averías su buque?

—Sí, algunas averías tenemos pero las mismas no impiden la navegabilidad, y por consiguiente nuestra partida de Montevideo, no se ...

Hubo una falsa alarma en un avión de la "Panair do Brasil"

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

Actualidades económicas

Las tarifas aéreas para el transporte de correspondencia

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

AMORTIZACIONES DE BONOS MUNICIPALES

COMISION INTERVENTORA DEL CONSEJO NACIONAL DE SUBSISTENCIAS Y CONTRALOR DE PRECIOS

A LOS IMPORTADORES Y VENDEDORES DE MAQUINARIAS AGRICOLAS

Vapores postales de pasaje que realizan la línea al Río de la Plata

UNIVERSIDAD DEL TRABAJO DEL URUGUAY

BANCO DE CREDITO

Valor de la propiedad

El interés del dinero

El Consejo de Secundaria nombró profesores y ayudantes adscriptos

SE PREPARA UN HOMENAJE A JOSE MARTI

El Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria dictó, en sus últimas sesiones, las siguientes resoluciones: Apruébanse los fallos de los concursos de méritos para proveer cargos de Ayudante Adscripto en los Liceos de la Capital y de acuerdo con los mismos, desígnase a las siguientes personas: Nelly Trapanese, Edita Fernández Bastón, Lilian Ayala, Martha de Souza, Alicia Regazzoni de Abatti, Martha Rodríguez Muñoz, Walkyria Sánsone, María Eugenia Ruggia, Manuel Domínguez Nieto, Rubén Benítez, Alicia Lezama de Latourrette, María Fernanda Capella, Ema Bianchi, Diana Anglés, Martha Chapuis, María Sara Amestoy, Nélida González Ferreira, Mario Gulart Coronel, María Luisa Albo, Sol Sabat Ercasty de García, María Cristina Arregui, Libia Garibaldi y Dolores de Rial.

De acuerdo con el fallo de los concursos oportunamente realizados para proveer cargos de profesor, desígnase a las siguientes personas par ael Liceo y asignatura que en cada caso se determina:

Liceo de Nueva Helvecia: Literatura, Srta. Idea Vilariño.

Liceo de San Carlos: Literatura, Sr. Sergio Benvenuto.

Liceo de San José: Italiano, señorita Ema Bianchi.

—Concédese al señor Consejero Arq. Luis O. Nunes, prórroga de licencia por el término de tres meses. Convóquese al suplente respectivo Arq. Carlos A. Bemperat.

—Pase a estudio del señor Consejero Dr. Juan A. Capra, la solicitud elevada por Ayudantes Preparadores de Química, por la que solicitan que se les incluya en el artículo 7 de la Ley Nº 10.973

—Como complemento de los homenajes proyectados por este Consejo en sesión del 10 de los corrientes, al doctor Carlos Vaz Ferreira, dictó la siguiente resolución: Que en todas las clases de Filosofía que se dictan en los Liceos Oficiales del país, se exalte la personalidad del insigne maestro.

—1º) Acéptase en principio, por sugerencia de la Inspectora Ofelia Machado Bonet, la realización de varios actos conmemorativos con motivo de celebrarse próximamente el centenario del nacimiento de José Martí. 2º) Encoméndase a la señora Consejera Mila Arroyo Torres e Inspectores Ofelia Machado Bonet y Alberto C. Rodríguez, la gestión de proyectar definitivamente el homenaje del organismo a realizarse en memoria del héroe cubano.

—Visto, lo dispuesto por la Sección XVII de la Constitución de la República, dictó la siguiente resolución: Amplíase la resolución de fecha 23 de febrero de 1949, confirmando al Apoderado del Consejo, Dr. José Montaldo Martíne, las más amplias facultades de derecho para representar al organismo ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo.

—Amplíase la resolución de fecha 30 de junio de 1952, autorizando al Sr. Apoderado del Consejo, Dr. José Montaldo Martínez, para constituir domicilio en su Estudio respecto de las acciones presentes y futuras que mantenga el Consejo por ante el Tribunal de lo Contencioso Administrativo.

—De acuerdo con lo informado por el señor Director del Instituto de Profesores, autorízase la inversión de $ 6.000.00 para la adquisición de libros destinados a dicho Instituto.

—Acéptase la renuncia presentada por el Prof. del Liceo de Salto, don Eriberto Prati, y agradézcasele los importantes servicios prestados a la Institución durante su actuación en el mencionado Liceo.

—Autorízase a la Dirección del Liceo de Lavalleja la realización de acto de homenaje a José E. Rodó.

—Contribúyese a la realización de las excursiones proyectadas por los Liceos de Rosario y de Pando y del Instituto "A. Vásquez Acevedo".

[illegible]

EL BIEN PUBLICO

Año LXXIV — Nº 22.917
Viernes 31 de Octubre de 1952

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general: Inestable con tormentas y lluvias aisladas. Cielo: Nublado y seminublado. Temperatura: en ascenso, descendiendo luego. Vientos: del Noroeste al Suroeste, suaves y moderados.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río Grande del Sur. Vientos: del N. Este al N. Oeste suaves y moderados. Río de la Plata y Costas de la Prov. de Buenos Aires. Vientos del N. Oes'e al S. Oeste suaves y moderados con tormentas y lluvias aisladas.

Análisis Continental. — Un frente frío se aproxima al país.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Nublado y seminublado. Vientos del Suroeste al Sureste, moderados y suaves. La temperatura estuvo normal y superior a lo normal, comprendida entre 27º en Artigas y 19º en Punta del Este.

Perspectivas para mañana sábado. — Bueno.

Declaración del C. M. de Rivera

El Cuerpo Médico de Rivera ha hecho una declaración pública ante la próxima actuación de los Dispensarios Móviles para la Lucha Antituberculosa en aquella ciudad. La misma se expresa en los siguientes términos:

"Ante la próxima actuación de los Dispensarios Móviles de la Comisión Honoraria para la Lucha Antituberculosa, que estudiará dentro de pocas semanas por segunda vez a la población del departamento de Rivera, el cuerpo médico departamental cree de su deber hacer la presente declaración pública:

1º—Está científicamente demostrada la utilidad de los exámenes que realizan los Dispensarios Móviles.

2º—Dichos exámenes son absolutamente inofensivos para la salud.

3º—En salvaguardia de la salud colectiva es necesario que todos los habitantes del departamento, cualquiera sea su posición económica o social, se sometan a examen.

4º—Quienes hayan pasado por los correspondientes registros sanitarios en oportunidad de la primera jira hace dos años y medio, deben volver a hacerlo en esta segunda ocasión, aun cuando entonces el resultado haya sido normal. Quienes por cualquier razón se hayan sustraído en esa ocasión, deben hacerlo ahora impres[illegible]

[illegible]

Publicarán los Códigos Penal y de Comercio

EDICIONES ANOTADAS POR CATEDRATICOS

[illegible]

No sesionó ayer el Senado

[illegible]

Exposición del Libro Uruguayo

EN LA GALERIA DE ARTE Y CULTURA

[illegible]

Homenaje a José T. Medina

En el Instituto Histórico y Geográfico

[illegible]

Santos Brilos

[illegible]

Se inició el ciclo de conferencias sobre producción y comercialización de carnes

DISERTARON AYER LOS DOCTORES LOMBARDO Y GERONA SAN JULIAN

La Sociedad de Medicina de Veterinaria del Uruguay inició ayer en el local de la Agrupación Universitaria un ciclo de conferencias sobre Producción y Comercialización de carnes.

El Dr. Mariano Carballo Pou, en su calidad de Presidente de la mencionada sociedad, abrió el acto explicando las razones que tuvo la Institución para propiciar este ciclo.

● **PRODUCCION DE CARNES**

El primer tema fué abordado por el Dr. Rubén A. Lombardo, que en una magnífica conferencia estudió la Producción de Carnes



A la izquierda puede verse al Presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria Prof. Dr. Carballo Pou en momentos de abrir el acto y a la derecha parte del público asistente

en nuestro país. Disidió su tesis en tres puntos fundamentales: Edad de la faena, Praderas, y Crianza.

Sobre el primero, sostuvo el disertante que es necesario propender a la obtención de faenas a menor edad. Manejando datos estadísticos demostró que el 70 % de los novillos que entran a Tablada para exportación v consumo son de boca llena.

Por otra parte, se refirió a los períodos de zafra del ganado, a las dificultades de abastecimiento del consumo de Montevideo, y al mercado negro de la carne. Sobre este último afirmó que la mejor manera de combatirlo era la de fijar precios remuneradores para que los productores pudieran durante el invierno compensar la falta de kilos con mejores precios.

En el segundo punto, las praderas, dijo el Dr. Lombardo que es erróneo creer que nuestras praderas naturales son de feracidad inagotable.

Explicó con lujo de detalles las experiencias presenciadas por él en Nueva eZlendia donde han comprendido la necesidad de fertilizar las praderas naturales y hacer praderas artificiales permanentes, anuales, bianuales, etc., desde 1920. En nuestro país — afirmó — habrá que iniciar la obra de la fertilización de nuestro suelo en forma lenta, pero será la única técnica capaz de obrar el milagro de que nuestro ganado bovino pueda tener en menor edad más peso, que representará muchos millones de pesos más en beneficio de la economía del país.

Siguió el disertante describiendo aspectos técnicos de los distintos fertilizantes y la forma en que debe aplicarse, la manera de hacer rotar las haciendas en los potreros etc. Finalmente, habló de la necesidad de abaratar y enseñar a aplicar los fertilizantes.

El último punto de la interesante conferencia del Dr. Lombardo fué dedicado a la crianza y aspecto sanitario de los ganados. Sostuvo que es realmente bajo el número de procreaciones con relación al ganado. Dijo que es necesario hacer un estudio a fondo de esta cuestión, y propender por todos los medios a levantar la reproducción de ganado. Al finalizar su conferencia, el Dr. Lombardo reclamó para la Facultad de Veterinaria un campo experimental donde sea posible, con la colaboración del Ministerio respectivo y aún de los propios ganaderos, el estudio a fondo de todas estas importantes cuestiones que afectan en forma tan sensible nuestra economía.

● **EL DR. GERONA SAN JULIAN**

El segundo conferencista fué el Dr. Ricardo T. Gerona Julián, el que desarrolló el tema: "Mercado Nacional de Haciendas".

Comenzó historiando la iniciación de nuestra Tablada Nacional. Se refirió luego a las diversas oportunidades en que se había procurado cambiarla de ubicación y dijo que a su entender, la única objeción valedera que se hizo en las dos oportunidades fué la de que en el Cerro faltan pasturas.

Dijo luego que los problemas de la Tablada son vastos, pero que para aquellos que la conocen las soluciones están a la vista.

Sostuvo el Dr. Gerona que lo primero que hay que hacer para organizar debidamente el Mercado de Haciendas es llevarlo a la proximidad de las usinas industrializadoras. Allí, preocuparse de dar toda la comodidad necesaria para compradores, vendedores, y consignatarios, etc. Luego, hacer la comodidad para las haciendas: desembarcaderos modelos con la menor cantidad de ángulos posibles, para evittar el machucamiento de las reses; bretes para exponer el ganado antes de la venta construídos con verdadero sentido de la función que han de cumplir. Respecto al machucamiento, hizo especial hincapié el Dr. Gerona en la forma en que se cuidan las haciendas en los campos, y mostró cómo esas reses, después de que desembarcan hasta llegar a la Usina, reciben un trato que ha producido ingentes pérdidas no sólo a los productores sino también a la economía del país.

El régimen administrativo, según el Dr. Gerona, debería ser de amplia publicidad. En primer lugar, establecer el origen de cada tropa, la cantidad de reses, la forma de transporte, y la inmediata publicidad de la comercialización.

Sobre los abarrotamientos en Tablada, sostuvo que la forma de obviarlos sería que los compradores anunciaran con debida ante[illegible]

[illegible] ley desde el punto de vista de la justicia social. Dijo que, estudiaba con todo detenimiento, la ley de creación de la Bolsa de Trabajo es casi perfecta, pero que al llevarla a la práctica tiene grandes defectos. Uno de ellos es que al llegar la tropa a Tablada su dueño se convierte en un mero especta[illegible]

[illegible] gastos que tiene el productor en Tablara. Como ejemplo, mostró una cuenta de 400 novillos que en la liquidación final habían tenido de gastos $ 6.627.95.

Terminó su disertación el Dr. Gerona manifestándose decidido partidario de la multiplicidad de tabladas. Dijo que para ubicarlas [illegible]

● **LAS PROXIMAS CONFERENCIAS**

Este ciclo continuará el jueves 6 de noviembre en el mismo local y a las 18 y 30 horas. El tema de esta segunda jornada está a cargo del Dr. Mario J. Lusiardo, el que tratará: "Relaciones entre la exportación y el abasto".

LOS LABORATORIOS CARECEN DE LA MATERIA PRIMA QUE REQUIERE SU PRODUCCION

NOS ESTAMOS QUEDANDO SIN REACTIVOS PARA ANALISIS, NOS DIJO EL Sr. MARIO C. ISOLA

Continuando nuestro ciclo de reportajes sobre el angustioso problema de la escasez de los medicamentos, conversamos ayer con el señor Presidente de la Asociación de Laboratorios Nacionales, don Mario C. Isola.

● **PROCEDIMIENTOS DE LA ASOCIACION DE LABORATORIOS NACIONALES**

[illegible]

● **AGUDIZACION DEL PROBLEMA**

[illegible]

● **PRODUCTOS DE PRIMERISIMA NECESIDAD**

[illegible]

● **EL PENSAMIENTO DE LA ASOCIACION**

[illegible]

Llamado al premio "René Hardy"

Por resolución del Consejo Directivo de la Facultad de Medicina, [illegible]

En la Universidad del Trabajo del U.

Llamado a concurso

[illegible]

Stockolmo deberá visitar a Unión con quién disputará encuentro de gran atracción

Peñarol parece no tener problemas frente a Aguada

Con cuatro encuentros proseguirá en la noche de hoy la disputa del Campeonato Federal de Basketball.

De los mismos sobresale el que sostendrán Unión y Stockolmo en la cancha de los primeros.

El team del Prado, leader invicto del Campeonato, tendrá oportunidad de poner en evidencia sus grandes recursos de elenco capacitado ante un adversario que le habrá de exigir seriamente.

Unión, que perdió como visitante ante Sporting, propiciando de esta manera una reacción en filas del elenco decano, resulta igualmente adversario de capacidad pues no solo viene jugando en forma acertada sino que, por actuar en su propio rectángulo, aumenta aún más sus buenas condiciones pues alentado por su entusiasta parcialidad siempre resulta en su propio medio adversario temible para los más capacitados adversarios.

Stockolmo irá a la lucha dispuesto a defender su condición de leader y la de invicto. Deberá apelar a sus mejores recursos pues, repetimos, el rival es de los acostumbrados a éxitos repetidos y resonantes.

La contienda, por tanto, justificará ampliamente la expectativa creada.

Es de agregar que a partir de esta noche comenzará a aplicarse la "nueva regla" o en realidad la única que existía pero que, por interpretación equivocada, fué desvirtuada. La misma tiene atingencia con los tres minutos finales en los que no podrán renunciarse los tiros libres sino hacerlos efectivos.

PEÑAROL - AGUADA

Peñarol, a un punto del leader del Certamen, competirá esta noche en su cancha de la calle Colonia donde habrá de competir con el representativo de Aguada.

No parece tener problemas el conjunto aurinegro, pues es relativamente fácil el compromiso que tiene pendiente, ya que Aguada ha declinado en forma sensible y no es en los momentos actuales el adversario de otras oportunidades.

Debe pues, esperarse el triunfo de Peñarol cuyo team supera actualmente en capacidad a su rival de esta noche. El interés de la lucha depende de la oposición que haga Aguada quién tendrá que mejorar mucho para poder resultar enemigo que obligue a su contrincante.

TROUVILLE - OLIMPIA

En la cancha de Trouville en Pocitos el representativo local habrá de recibir la visita de Olimpia.

Se trata de un encuentro que presenta perspectivas atrayentes por lo parejo de las fuerzas en pugna.

Trouville, elenco irregular, tanto cumple una actuación acorde con sus prestigios como señala otra totalmente floja. Depende, pues, la atracción de la lucha con lo que hagan los locales.

Olimpia, team parejo, presenta mejores condiciones para obtener el éxito.

ATENAS - MALVIN

Atenas jugará en la cancha de Bohemios en condición de local y allí habrá de enfrentar a Malvín.

Hay diferencia a favor de los alas negras, si bien no deben descuidar a un rival deseoso de ganar puntos para mejorar su posición y que habrá de poner gran entusiasmo para conseguir un triunfo que, de jugar bien Atenas, resulta muy problemático.

Resolución adoptada por Stockolmo

Recibimos de la Secretaría del C. A. Stockolmo la siguiente nota:

En su sesión del miércoles ppdo. el Consejo Directivo del Club Atlético Stockolmo consideró la información de sus delegados ante el Consejo de la Confederación Atlética del Uruguay, Sres. Dr. José Mautone y Julio César Martínez, así como del técnico de sus planteles, Sr. Osvaldo Longo, en lo que se relaciona con las últimas pruebas disputadas en la Pista de Atletismo, acordando por unanimidad:

No tomar resolución alguna hasta conocer las clasificaciones oficiales de las pruebas atléticas últimamente disputadas, y mientras tanto prestar su total colaboración a la Confederación Atlética del Uruguay.

Training en River Plate

En el Parque Saroldi se entrenó ayer a órdenes del "coach" Romeo Vázquez, el plantel superior de los darseneros. Luego de realizar gimnasia general por espacio de 25', se cumplieron dos períodos de fútbol de 40', integrándose los teams de la siguiente forma:

Rojos: Abraham; Sosa y Vanoli (Quiroga); Contardi, Macedo y D. Rodríguez; López, Galeano, Morel, M. García y Bello.

Verdes: Radichi; Villadeamigo y Golpe; Armúa, Arnald e Inverso; Fernández, Pressa, Onterello, Pereyra y Quiroga (González).

Ganaron los rojos por 5 a 2, con goles de Morel (3), López y Galeano. Los tantos de los reservistas fueron anotados por Fernández y Pressa. Los futbolistas argentinos Domingo Poletti, Vicente Maurino y Alberto Gallina se hallan en Buenos Aires, de donde retornarán el jueves de la próxima semana.

Martino y Nacional

SE COMPLICA EL ASUNTO DEL JUGADOR TRICOLOR

En la noche de ayer, el jugador Martino, de acuerdo con los deseos que expresara a su regreso de Buenos Aires, mantuvo una conferencia con los dirigentes del Club Nacional.

En el transcurso de la misma el defensor albo dió a conocer los motivos que le impidieron regresar a Montevideo.

En vista de ello, la Directiva resolvió mantener la suspensión impuesta a Martino, con la salvedad de que la misma sería con goce de sueldo y con la obligatoriedad de concurrir a todas las prácticas del equipo.

Martino expresó que no le convenía la proposición, por lo cual los dirigentes del Club Nacional le manifestaron que entonces buscara otro club, donde podría actuar de acuerdo con sus posibilidades.

La sanción penal aplicada a un jugador argentino por reiterado juego violento

N. de R. — Bernardo Rabinovitz, cronista deportivo de la "United Press", comenta en el siguiente artículo una curiosa y aleccionadora experiencia jurídico-deportiva.

BUENOS AIRES, 30 (U.P.) — Un magistrado argentino, el Juez en lo Criminal y Correccional de la Provincia de Buenos Aires con asiento en la vieja ciudad de San Nicolás —San Nicolás de Bari y de los Arroyos y con más de 200 años de existencia—, Dr. Luis F. Migo, ha metido dentro de los carriles de la ley, a un jugador de fútbol "que no fué leal con el deporte, sino violento y peligroso". El Dr. Migo sentó jurisprudencia en la materia, pero su fallo fué sólo conocido en sus consecuencias. Difundimos ahora los orígenes del caso y el alcance de las sanciones, sin que jamás se lo hubiese hecho antes.

El 6 de enero último se jugó en la ciudad de Baradero, bañada por las aguas del río Paraná, un match de fútbol. Fué su escenario la cancha del Club Sportivo y los rivales, la entidad que actuaba en su propio field y el Club Mitre de la ciudad de San Pedro, situada también a orillas del Paraná. San Pedro y Baradero son ciudades vecinas que rivalizan en todo, como ocurre en las Repúblicas federalmente organizadas. El fútbol, última síntesis de los pasionismos localistas, provoca siempre entre Baradero y San Pedro luchas ardorosas, pero no todas ellas salen de los lindes de la caballerosidad. Esta que referimos, sí. El partido del 6 de enero fué nocturno. Comenzó a jugarse a las once de la noche. Cumpliánse 10 minutos de juego cuando avanzó por el costado izquierdo, resuelto y decidido, el jugador de San Pedro Alberto Busignani. De pronto le salió al paso el medio zaguero de Baradero, Héctor Laurelino Cao (en las actuaciones judiciales también se lo nombra con el apellido materno y así resulta Héctor Laurelino Cao y Victoria).

El forward Busignani fué violentamente embestido y de resultas de la colisión, sufrió la fractura de la tibia izquierda. Cinco minutos después en una jugada análoga, se desplazó hacia la valla de Baradero, el delantero de San Pedro, Onofre Antonio Folla. Cao fué la última y definitiva valla que encontró en su carrera. Y Folla sufrió la doble fractura de la tibia y peroné derechos.

Cao fué acusado por el Fiscal por haber obrado con violencia intencional y por haber provocado lesiones graves a dos jugadores. Para anularlos lo hizo con los pies juntos, tomó impulso y con las puntas de los zapatos golpeó las piernas de sus adversarios. No se preocupó, aparentemente, de anular el juego, sino a los hombres... El Juez Migo, lo procesó y lo condenó a dos años de prisión en suspenso, como autor penalmente responsable de los delitos de lesiones culposas y de lesiones graves en concurso real. (La pena de prisión en suspenso es aplicada en la Provincia de Buenos Aires a los acusados de delitos con sanciones que no excedan de dos años, que no registran antecedentes. Pero si reinciden se lo hace cumplir la privación de libertad por ese tiempo y el que resulte del nuevo delito). Además Cao fué condenado a pagar 3.000 pesos a Bisignani y 7.000 a Folla, en concepto de indemnización. También se lo inhabilitó especialmente por tres años para actuar en el deporte.

El Magistrado Dr. Migo aborda en el caso Cao "el delito deportivo", para fundamentar la sentencia. Sostiene que el ejercicio del deporte otorga al deporte una juricidad especial. El empleo de la fuerza y de la destreza física es admitida dentro de los límites del juego en sí, pero dentro del concepto de la caballerosidad. Lo que debe separarse es lo intencional y lo violento como contrario a las finalidades del deporte. Y entonces considera necesario tomar prevenciones para los malos elementos que desvirtúan el verdadero sentido de la caballerosidad que debe primar en toda justa deportiva.

El juez apela al juicio del famoso penalista español Luis Jiménez de Azúa y con él dice: "Sólo se eximirá, como particular requisito, que se hayan respetado las leyes fundamentales del juego estatuídas con un espíritu de prudencia, tendientes a disminuir el riesgo en la lucha y con el designio plausible de exaltar la lealtad y eliminar la perfidia".

Cao no obró con lealtad cuando trató de anular a sus rivales y desarrolló un esfuerzo desproporcionado para el propósito que perseguía. Se puso al margen de las reglamentaciones represivas del deporte en una medida que llegó a situarlo dentro del delito común. Por eso fué condenado.

Homenaje de Peñarol a sus campeones

Peñarol celebrando las brillantes conquistas obtenidas por los defensores del club en las ramas deportivas de fútbol (1ª y 2ª División), volley ball, bowling, ajedrez, tenis de mesa, ciclismo y atletismo les ofrecerá mañana a las 19 horas, en la Sede Social, calle Maldonado 1232, un vino de honor, brindando así por los éxitos obtenidos.

El ticket que vale $ 2.50 puede ser retirado en la Sede Social o en la Voz de Peñarol, a partir de las 19 horas.

Conferencia de prensa en el C. A. Goes

En las últimas horas de la tarde de ayer, se realizó en la sede social del Club A. Goes, la conferencia de Prensa convocada por la Comisión Directiva de la mencionada Institución, a fin de puntualizar hechos acaecidos a la finalización del encuentro de basket-ball, entre los "fives" de Goes y Peñarol, en la cancha de Goes, sucesos que son de público conocimiento.

Con la asistencia de representantes colegas, y con la presencia del colega Sr. Genaro Carleo, y la total asistencia de los integrantes de la Comisión Directiva del Club A. Goes, se dió comienzo la mencionada reunión.

En primer término hizo uso de la palabra el Sr. Presidente de la Institución, quien expresó que el Club Goes es el primero en repudiar todo hecho de violencia que se produzca por parte de sus asociados y/o parcialidad; sobre todo, cuando esos hechos van dirigidos a la prensa oral o escrita.

Aspira la Directiva del Club Goes que el periodista sea quien tenga la reparación que públicamente hace la Directiva del club.

En el deseo de reparar al periodista que fué agraviado por la parcialidad del Club, la Comisión Directiva ha dispuesto la integración de una comisión investigadora, a efectos de individualizar a las personas responsables de tales hechos, para luego darlos a conocer a la Asamblea del Club, y pedir en dicha asamblea las sanciones que crean prudente aplicar, tratando de que las mismas sean de ejemplo estimulante y ejemplarizante paraelfuturo. Si en la asamblea que se efectuará no son respaldados los integrantes de la Comisión Directiva en sus deseos de reivindicar públicamente al periodista agraviado (Sr. Genaro Carleo), un solo camino tomará la Comisión Directiva del Club A. Goes, la renuncia en masa a los cargos que actualmente ocupan; y dejando constancia que esa renuncia no implicaría abandonar un puesto de combate para eludir responsabilidades, sino que demostraría y serviría para reivindicar el agravio hecho a un periodista en sus funciones de tal.

Reseñó luego la larga labor periodística-deportiva del Sr. Carleo.

En el uso de la palabra, el Presidente del Club Goes, solicitó luego a la prensa, la mayor colaboración a efectos de mejorar todas las actividades sociales y deportivas a las que se ve abocadas el Club. Expuso luego brevemente el plan del futuro: construcción de un gran estadio y campo de deporte para la populosa barriada de la zona. Finalmente recalcó que la actual —y anteriores— Comisión Directiva, se ha preocupado de impedir que en su campo de deportes se realicen hechos agraviantes, para instituciones o personas que lo visitan, y que es deseo del Club A. Goes organizar en el futuro, espectáculos públicos a los cuales, parcialidades y periodistas gocen del máximo de garantías personales.

Expresó luego que los periodistas allí reunidos representaban nuevos amigos de la Institución, la cual tendrá siempre sus puertas abiertas a todos los integrantes de la prensa oral y escrita, y a quienes se complacía en nombre de la Institución en recibir en carácter de tales.

Contestó las palabras del señor Presidente del Club A. Goes, en nombre de los periodistas presentes, el Sr. Genaro Carleo, habiendo quedado en forma satisfactoria y en virtud de las sinceras palabras del Sr. Presidente de la Institución, puntualizados los hechos qu emotivaron esta reunión. — L. Q. A. Y.

Habrá nutrida actividad Internacional

Parece que nuestro fútbol está dispuesto a batirse —en el orden internacional— con cuanto adversario le salga al cruce y que en los primeros meses del año habrá de ese tipo de cotejos como para colmar todos los gustos.

La representación nacional irá a Lima a disputar el Campeonato Sudamericano, Nacional y Peñarol organizan en nuestro medio el Certamen de Campeones, con participación de elencos americanos y europeos, un team seleccionado inglés jugará en el Estadio en el mes de mayo y posteriormente, en abril, el seleccionado nacional irá a Italia para enfrentar a la representación local con motivo de la inauguración del Estadio de Roma.

A todo ello hay que agregar la posible visita de un seleccionado español que vendrá a competir a Argentina. A la Federación Española se le ha hecho saber que con tal motivo, sería grato para nuestro pueblo deportivo que la selección hispana actuara en nuestra ciudad.

Bien es cierto que en materia de Campeonatos Sudamericanos a Mundiales estamos bastante atrasados —desde 1941 no se realizó otro en nuestro Montevideo— pero parece, los dirigentes querer ponerse al día, y ésto es el momento en que se puede decir que nuestro fútbol estará abocado a una temporada internacional de gran actividad, no sólo en nuestro propio medio, sino también en el extranjero ya que, en principio tiene dos partidos concertados en Italia, uno en Roma y el otro en Milán.

Estos últimos partidos se jugarán en el mes de abril, lo que equivale a decir que recién en los primeros días de mayo regresarán los jugadores para ponerse a las órdenes de sus respectivos clubs, si es que vienen en condiciones de actuar, o de las respectivas enfermerías en caso contrario.

Y la reglamentación que nos rige, dice, que las actividades locales deberán iniciarse en la primera quincena de abril.

Pero, si bien el reglamento señala una cosa, lo cierto es que en esa fecha habrán de estar en Europa los mejores jugadores de nuestro medio y entonces la reglamentación de nada servirá, que, en este caso, la fuerza la desborda.

Practicó ayer Wanderers

En la mañana de ayer, practicó Wanderers en el Parque Alfredo V. Viera. Dirigió el "coach" Jorge Rodgers. Se hizo primeramente gimnasia durante 15 minutos, y después jugaron una hora, en dos período de 30 minutos, estos equipos:

ALBINEGROS. — Kapouchian (Besuzzo); Sosa y Julius; Cachadurian, Vázquez y Calzada; Cufré, Robinson, Visiedo, Barrios y Cabrera.

ROJOS. — Besuzzo (Kapouchian); Bocking (Carrica) y Sabatel; Tonelli, De Angelis y La Paz; Vignoli, Arévalo, Rodríguez, Correa y Lema.

Ganaron los rojos por 4 goles a 2 siendo scorers, Vignoli, Arévalo, Rodríguez, Correa, Visiedo y Cabrera.

W. Gómez y Juan Gelós

SIGUEN SU TRATAMIENTO

Los players nacionalófilos Julio Gelós y Washington Gómez, que no han podido defender a su club en los últimos compromisos de Nacional, siguen severo tratamiento. Tienen dolores musculares y calambres que, con el reposo impuesto, desaparecerán.

EL BIEN PUBLICO — **Letras y Artes**

MONTEVIDEO, OCTUBRE 31 DE 1952 — SEGUNDA SECCION

Dos enfoques sobre

La querella del arte sagrado

Nuevos caminos al arte religioso

La querella del arte sagrado está en un momento culminante en Francia. La palabra querella es la que corresponde por la vehemencia y la vivacidad de los argumentos empleados por ambas partes.

Por otra parte, la cuestión no es nueva. Basta con recordar los duros ataques de J. K. Huysmans contra el arte llamado de Saint-Sulpice. Dicho sea de paso, hay que lamentar el empleo de esta fórmula, que se ha convertido en uso corriente, ya que no se trata en la actualidad cuando, se emplea, de la Iglesia de Saint-Sulpice, a la que se puede preferir otro tipo de arquitectura, pero que constituye, hay que reconocerlo, uno de los monumentos más bellos y más acabados del siglo XVII católico. Se trata de las tiendas numerosas del barrio al cual la iglesia ha dado su nombre. En esas tiendas se venden, en cantidad industrial, estatuas religiosas absolutamente alejadas de todo arte auténtico. Esto no lo discute nadie. Por eso la actual querella no se plantea entre partidarios y adversarios del arte llamado de Saint-Sulpice. Tampoco se trata de ese retorno al arte medioeval que deseaba el demasiado exclusivo Huysmans. Todo el mundo está de acuerdo en que es necesario que se abran nuevos caminos al arte religioso, que encuentre un modo de expresión de acuerdo con el ambiente de nuestra época.

Pero la dificultad fundamental es precisamente que no existe ya ese espíritu común, esa alma común que permitió que naciera y se desarrollara durante varios siglos el arte de la Edad Media. Abundan las pequeñas capillas artísticas, y que se diferencian hasta lo infinito. Indudablemente, en tanto que afirman su modernidad, tienen algo común, es decir un cierto carácter abstracto, sobrio, lineal, que podría (digámoslo sin anticipar ningún juicio de valor) constituir la fórmula de un arte nuevo que expresase nuestra época. Pero se trata de arte religioso y la cuestión está en saber si esta fórmula conviene a las condiciones del arte religioso.

¿Cuáles son estas condiciones? En un discurso dirigido a los Artistas del Congreso Internacional de Arte Cristiano, de septiembre de 1950, Pío XII indicó, principalmente, dos. En primer lugar, recordó que el arte auditivo o visual penetra en la inteligencia y la sensibilidad del espectador y del oyente hasta profundidades que no puede lograr la palabra, ya sea escrita o hablada. Además, añadió el Papa, "hablando directamente a los sentidos, el arte no conoce la diversidad de lenguas y es susceptible de ayudar a los hombres a conocerse y a comprenderse... para completarse los unos a los otros". Por eso, la primera condición de un arte verdadero es "su valor expresivo". La otra condición es que "lejos de hacer más pesada el alma y de clavarla al suelo", los sentidos, por mediación del arte, "le sirven de alas para elevarse hasta lo Eterno... lo verdadero... lo Bello... el único bien verdadero... el único centro... la unidad hacia Dios... hecho visible a la inteligencia por medio de sus obras", el arte deberá, "gracias a la transparencia de la naturaleza, despertar en el espíritu y en el alma del hombre el deseo de las cosas que el ojo nunca ha visto"; el arte debe ser "el manantial de una nueva esperanza... el reflejo de la belleza y de la luz divina... y que tiene que ayudar al hombre a amar todo lo que hay de verdadero, de puro, de justo, de santo...".

Se discute tenazmente sobre la primera condición indicada por el Papa. No se pone en duda la necesidad del valor expresivo del arte, pero aceptado el principio no hay acuerdo en su interpretación. El caso, universalmente conocido de la iglesia de Assy, en Alta Saboya, es muy típico. Para unos representa la fórmula feliz de un arte moderno extraordinariamente expresivo. Para otros, que constituyen la enorme mayoría, es necesario decirlo, este arte no tiene significación, no se comprende en absoluto, no se sabe lo qué expresa ni dónde quiere conducir. Con esto sólo basta para llevar consigo legítimamente una condena sin apelación. Una iglesia, dicen, está hecha para el pueblo de fieles, para todo el pueblo de fieles. Cuando, por ejemplo, se representa por un redondel la tara de un santo, ¿cómo es posible encontrar el valor espiritual o simplemente lo que significa? Un artista que trabaja para una iglesia no debe hacerlo únicamente para su satisfacción personal; trabaja para el pueblo cristiano que tiene derecho a comprender estrictamente, por lo menos, lo que quieren representar los frescos, estatuas o vidrieras.

Esta misma iglesia de Assy, cuando se evade del arte abstracto, produce el famoso Cristo de Germaine Richier, que ha sido quitado de la iglesia por orden del obispo. Con esto llegamos a la segunda condición que pide Pío XII al arte religioso auténtico, y también aquí continúa la disputa. La revista "L'Art Sacré", que ha defendido enérgicamente a los artistas de Assy, afirma que contemplando la obra de Germaine Richier "la grandeza del Crucifijo se impone de tal modo que llega a causar incluso una impresión de serenidad". Refiriéndose a estas palabras, Lucien Jourdain, en la "Pensée Catholique", cree que sería mucho más justo referirse al poema de Baudelaire: "Une Charogne". "Para mí, dice, contemplando este Cristo, presentado bajo el aspecto de la peor miseria física, "pienso en la serenidad de que seréis semejantes a esta basura, a esta horrible infección, estrellas de mis ojos, sol de mi naturaleza. No falta más que el movimiento de los gusanos que evoca el poeta". Jourdain, y muchos otros con él, no encuentran el menor rasgo en este arte de "ese manantial de una esperanza nueva", de "ese reflejo de la belleza y de la luz divina" de que hablaba Pío XII. Por lo tanto, no se trata de un arte religioso, de un arte cristiano y mucho menos de un arte católico.

Vemos, pues, claramente la oposición, y tanto de una como de otra parte, la fuerza y la irreductibilidad fundamental de esta oposición. Es difícil no ver en ello un síntoma, no sólo de la extrema división de los espíritus en la actualidad, que se manifiesta también en otros aspectos que no son los del arte sagrado, si no también el carácter de esta división que va más allá de la forma para llegar al fondo, al subsuelo de las cosas. Lo que se discute a propósito del arte sagrado es algo más y muy distinto de concepciones artísticas diferentes; se trata de la unidad católica, de las relaciones de lo humano y lo divino, de la trascendencia divina, de lo auténtico del sentimiento cristiano, de la ascensión del alma popular al misterio cristiano, al hecho evangélico, al hecho de la santidad y qué sé yo a cuantas cosas más. Con esto basta para darse cuenta, que las disputas de escuelas, de capillas artísticas quedan sobrepasadas ampliamente y que el debate está muy lejos de poderse cerrar.

GAETAN BERNOVILLE.

Salón de Arte Sacro. - París. - Rocher, "Hombre en oración". (Una de las telas mejor logradas, ejecutada en sombríos tonos marrones).

Salón de Artistas Decoradores. - París. - Viguier, Vitraux destinado a Santa Teresa, de Metz.

Visitando el Salón de Arte Sacro en París

La más viva disputa en Francia, desde hace dos años, no es la que opone los liberales a los socialistas, ni la que puede existir entre "petainistas" y "gaullistas", sino la "querella del arte Sacro".

Desde que fué consagrada, el 4 de Agosto de 1950, la Iglesia de Assy, la discusión no ha cesado. Múltiples ocasiones la han hecho retomar impulso: la consagración, en 1951 de la capilla de Vence, obra de Matisse, seguida muy pronto de la bendición de la iglesia de Audincourt, luego la declaración del Episcopado francés, en Mayo, y la Instrucción del Santo Oficio del 30 de junio de 1952.

Son incontables los estudios sobre la cuestión, las encuestas, los panfletos y las conferencias. A cada momento se declara cerrada la discusión, y a cada momento recomienza. Quizá mañana sirva de pretexto la iglesia de Perret, en el Havre o la que le Corbusier construye en Ronchant. En el fondo es la eterna disputa entre los "clásicos" y los "modernos".

La mayoría de los ejemplos se refieren a la arquitectura. Pero la discusión como se sabe, es más amplia. El punto neurálgico de la batalla es la decoración de esas iglesias: tal mosaico de Leger, tal escultura de Germaine Richier, tal pintura de Matisse. Se han escrito decenas de artículos sobre el problema de saber si un artista "incrédulo", como lo son casi todos los que han decorado esas iglesias, podría traducir válidamente un sentimiento religioso, y lanzar, con sus obras, un llamado a la oración. "Para expresar los misterios cristianos es necesario creer en ellos", dice alguno. ¿Por qué?, pregunta otro. "El artista, como el poeta, cuando está inspirado, comunica con el universo; capta las armonías escondidas; va más allá de las cosas visibles y conduce al principio de las cosas invisibles, es decir, a Dios. Lo que el artista hace, sobrepasa su propia persona". Se le preguntaba a Matisse si un artista sin religión podía hacer arte sagrado. Contestó: "Basta con ver la obra. ¿Invita al recogimiento, a la paz; hay en ella elevación espiritual? Si por la afirmativa, podéis llamarla arte sagrado".

Que haya algo de escándalos, o como decía Gabriel Marcel, que haya algo de ultrajante en el hecho de que se haya confiado la decoración de una iglesia a hombres extraños a la fe, es posible. Yo diría que es seguro de un punto de vista meramente humano. Pero ¿cómo juzgar de la fe de los otros? Y, también, en los hechos ¿hay valores entre los artistas creyentes?

Para contestar a esta última pregunta, acabo de visitar el segundo Salón de Arte Sacro, que se ha abierto en París en este mes de octubre. A fuerza de discutir sobre el caso de la capilla de Vence o de Assy, que son notorios, se limita el debate y se arriesga olvidar los esfuerzos de toda una pléyade de artistas menos conocidos. El Arte Sagrado de hoy, tomado en su conjunto en Francia ¿cae acaso en las "desviaciones y confusiones" que ha denunciado la reciente Instrucción del Santo Oficio?

Las obras expuestas, un centenar, pertenecen a todas las técnicas: los vitrales, la escultura, la cerámica, la pintura, la tapicería, los mosaicos, el hierro y hasta el material plástico. No se han reunido las mejores obras ejecutadas en los últimos veinte años, ni las más características, sino que, en su mayoría, son obras ejecutadas en el año que termina, para satisfacer pedidos. Se trata de un Salón y no de un museo. Es una presentación de la producción corriente, y no una reunión de obras maestras.

Se explica así, una cierta decepción. No hay en el Salón ninguna obra verdaderamente extraordinaria. Algunos fragmentos del "Miserere" de Rouault, exhibidos como excepción, sirven de punto de referencia. Ninguna tela, ningún vitral tienen el mismo carácter interior, desasido, penetrante. Las obras más emocionantes son, sin duda un "hombre en oración" de Mauricio Rocher, todo en tonalidades obscuras, una "Crucifixión" de Bernard Buffet, en líneas negras, y una "Pietá" de Bezombes, tapicería a base de verde y rojo como la mayoría de los cuadros de ese pintor.

Lo que llama la atención es la variedad de la búsqueda, no sólo en los materiales empleados, sino también en el género, desde el realismo hasta la pintura abstracta. Desgraciadamente, se tienen a veces la impresión de obras forzadas, sin espontaneidad, y además, sin calor popular.

¿Es que los artistas deben renunciar a búsquedas demasiado agotadoras? No. Lo que me incomoda no es que una Pasión o un paisaje puedan ser representados bajo formas no figurativas. No es ni siquiera que un ángel parezca un yunque. (¿Acaso sabemos cuál es la forma de un ángel?). No podemos decir que sólo una forma de arte, aquella a que estamos habituados, sea la forma del arte Sacro. La Iglesia no se liga a tal o cual forma de expresión artística, como no se liga a tal o cual régimen político, Lo que me incomoda en el "Salón" es la ausencia de impulso. Encuentro que este arte no es sagrado, no porque me choque sino porque no despierta en mí, salvo excepciones, ningún sentimiento religioso.

Esto, al fin de cuentas, nada tiene de asombroso. Fuera de algunas personalidades excepcionales, los artistas reflejan más o menos su época. Como puede esperarse el surgimiento de un arte sagrado, en una época en la que tan profundamente falta el sentido de lo sagrado, donde se envilece todo, el amor, la muerte, en la que todo se profana...

Hay actualmente en Francia, bajo el aspecto religioso, búsquedas artísticas apasionantes, como hay experiencias apostólicas apasionantes. Hay un esfuerzo para revincular el arte en la Iglesia, como lo hay para reconquistar al pueblo. Los artistas actuales son, en cierta medida, los sacerdotes obreros del Arte. Sus experiencias son, ellas también, experiencias misioneras. De ahí su interés. Pero, para que exista un arte sagrado, y no solamente obras religiosas, es necesario una época de fe, un ambiente de fe. Ahí está el verdadero problema del arte Sacro.

En el Salón se exponen numerosas Crucifixiones, muchas Pasiones. El aspecto trágico domina. No hay nada que cante, nada que exprese alegría, salvo quizás una casulla dibujada por Manessier. Los artistas parecen dominados por el drama de la Cruz, sin duda porque les persiguen la desesperación y el sufrimiento de los hombres. No se encuentra nunca el Aleluya de la Resurrección. El drama del Viernes Santo ahoga la alegría de Pascua. ¿Casualidad? ¿No es más bien la expresión de una época?

JEAN SAUVENAY.

XI Salón Internacional de Fotografía

De una primera y sumaria visita a la Exposición Fotográfica Internacional que organizó el Foto-Club Uruguayo, en el Subte Municipal, nos llevamos una impresión bastante concluyente sobre las líneas generales y tendencias que la rigen.

Pero antes que nada nos tienta señalar la definitiva separación que hacemos entre la fotografía como el resultado de una elaboración cuidada de determinados valores humanos —sensibilidad, pensamiento, imaginación, inteligencia— con cualidades técnicas cuyo más alto mérito es el de pasar inadvertibidas, y la fotografía como documento de observaciones prácticas que las más de las veces tienen sólo un valor sentimental para el que las toma y muy pocas, sus méritos trascienden de lo personal, quedando el esfuerzo en una medianía trivial.

Tampoco estamos por la fotografía puramente técnica; y las excelencias de un buen enfoque, una buena exposición, un correcto revelado, adecuada ampliación y una obtención del positivo sin defectos, nos convencen únicamente cuando están al servicio de una personalidad, del talento de un operador que sabe ver y busca por el camino más corto. Y pueden los adelantos de la ciencia perfeccionar al mayor grado la técnica que libere de las mil pequeñas preocupaciones de realización al fotógrafo, hasta permitirle dar mayor relieve a sus valores, a sus pequeñas "trouvailles"; pero la foto está en su mente y es creada en el momento de tomarla. Lo mágico está en el preciso instante en que el artista hace jugar el obturador, la precisión de la foto en su inteligencia, la emoción en su intuición, el resultado en su talento. Y así, plasma una forma del arte que está llamada a fijar seriamente y con enormes posibilidades, la forma fugaz, la verdad del gesto, la belleza de la acción, el detalle y las calidades de la materia, en una forma que por imperecedera e inerme gana al sentido humano lo que pierde en imperfección.

En el XI Salón Internacional de Fotografía, hay indudablemente muchos intentos, muchos errores y algunos aciertos.

Alemania, representada por uno de sus artistas, Ludwig Schuster, que consigue en tres exteriores, contrastes muy fuertes de luz y sombra, atenuados a veces por grises planos que refuerzan el vigor de las obras. Los "Obreros del Asfalto" sobre todo, consigue un interesante movimiento dentro de ese estilo recio, que se repite en "La Locomotora". Los contrastes entre la luz y la sombra no hieren la vista, porque hay entre ellos toda una gama de medias tintas que constituyen grados progresivos, que parecen estar favorecidos por el empleo de un papel brillante en el que la gama del blanco puro al negro intenso es más potente.

Argentina, nos ofrece muy poco interés y apenas si mencionaremos los paisajes esfumados, de borrosas luces y sombras atenuadas en un juego que a veces resulta emotivo, de Alejo Grellanud; Heinrich pierde interés en tres estudios de durísima factura, e Illes conforma con buenos resultados, las líneas concéntricas de un efecto de agua sobre el que se introducen las líneas verticales en gris de los penachos y el brillo vertical que los juncos de su "Trémolo" y en "Potencia", logra la fuerza que se propone, recabando en el tema de la locomotora que le da lugar al agregado de un juego de grises profundos que dan más carácter a la obra. Wolk nos resultó un tecnicista frío y artificial.

De Australia anotamos sólo el "Freshness" de Carney en el que los grises se reparten equilibradamente en cantidad y en tono, del más claro al más oscuro, con un resultado de gracia encantadora, de ligera frescura.

Austria presenta tres bromóleos —y aquí se prestaría a una larga disgresión sobre esta técnica— de Rolf Sulke, en los que las calidades son más pictóricas que fotográficas. Y esta modalidad cuyos resultados son a veces asombrosos, resulta otras veces decepcionante; e insistiremos sobre ello al referirnos a los bromóleos de Carlos Surraco.

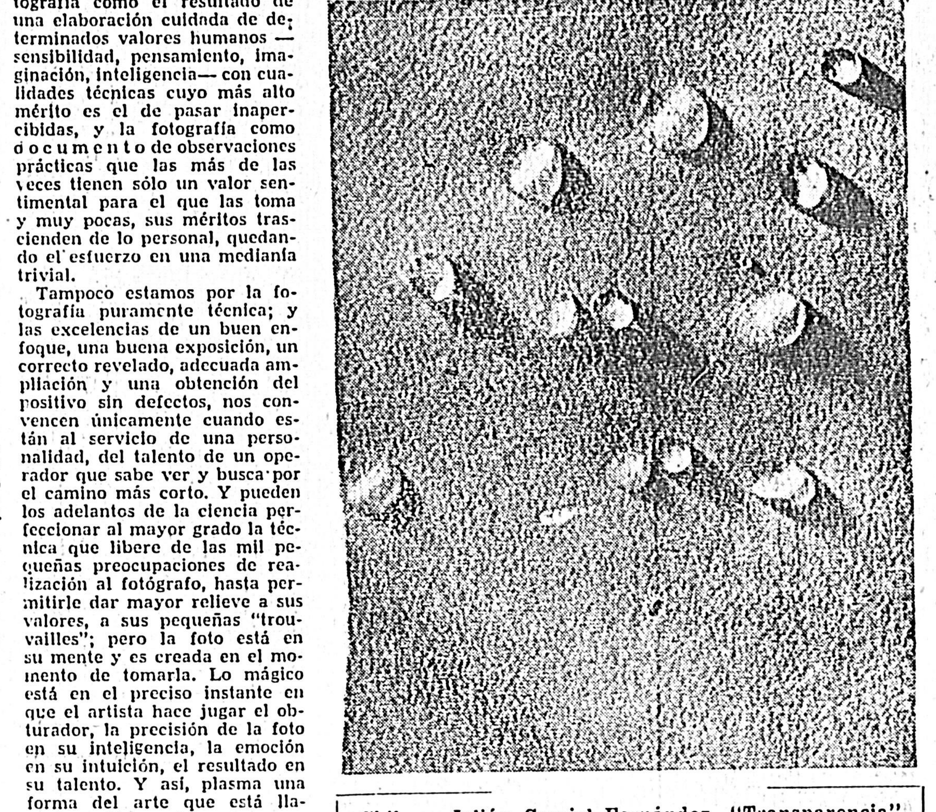
Borrenbergen, de Bélgica, pierde fuerza por el exceso de elementos en "Vida de pescadores" y pierde por lo mismo un buen enfoque y buena calidad de grises en "Líneas en París". Su estilo se hace confuso y sobrecargado, perdiendo las virtudes innegables de algunos de sus procedimientos. Bouwen consigue gran levedad con escasos medios en su "Vidrio en Porcelana" actuando con medios tonos muy ligeros, transparentes que interesan especialmente como estudio de posibilidades. El mismo Bouwen consigue más acabados efectos en una hermosa fotografía "De Yogel is Gevangen", exterior a través de un enrejado, cuya dificultad consistía en la poca luz de la parte posterior del enrejado; ángulo de imagen amplio, profundidad, un buen efecto de planos que da naturalidad al contraluz; el plano intermedio —un avión en "décoage"— con ser tema de rudeba, se sutiliza por tonos grises que le dan aliento poético. Nos gustó también "La Ciudad de Anvers se adormece" de Dries, en la que el autor combina muy bien los cuerpos de ruedas y casas, unidos en un melancólico jugar de tonos; zona de nitidez desplazada a la rueda del ángulo inferior derecho, que se atenúa en los diversos planos hasta perderse. El "Abstracto" de Maes, busca en caminos más reducidos, efectos de luz reflejada sobre un globo recorrido por una línea espiral oscura; otra línea, inclinada, atenúa la anterior al continuarse fuera del toco a ambos extremos. Si la búsqueda resulta aquí interesante, el resultado se pierde en cierta artificiosidad y dureza.

Llena de sugestivo encanto la Nº 36 de Van De Wyer; los grises cobran aquí el ritmo de una sinfonía en un ir y venir de sombras que nunca resultan confusas, medios tonos ligeros y hasta muy ligeros, valorizan la bruma entre la arboleda.

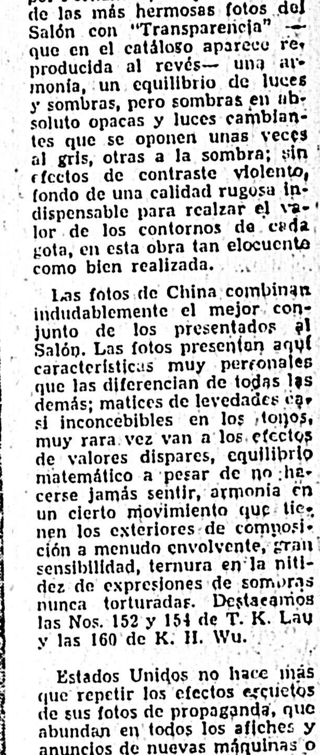
La representación de Brasil resulta además de numerosa, muy irregular; desde fallidos intentos de fotomontaje debidos a Calheiros; a composiciones de escasas virtudes de Breitman, Barcelar, Azsmann; a piezas de gran mérito e indudables virtudes. Sugestiva la única obra de G. de Barros, en la que el autor imprime con un serio juego de contrastes un carácter anímico de lucha angustiante. Dentro de las líneas tradicionales un "flou" imprevisto, en una mano que busca asidero, da verdadero interés y un misterio totalmente subjetivo a la pieza. Fiori, consigue buenos grises en las "Brumas"; buen enfoque da Francesconi a la Nº 72 y consigue calidad en la materia y da sentido a la línea en "Fuga". Giró, trata el blanco y el negro en planos que se fugan y se separan a veces con la ayuda de gris planista, y sin matices, con un resultado violento y dinámico de su exterior. Kawahara consigue una buena perspectiva en la Nº 778; Laert Dias buen ritmo de líneas sinuosas de luz y sombra, no excento de cierto romanticismo. Latorre con una buena composición y muchos matices en su "Varal"; Oiticica buen y dinámico contraste en la Nº 103. De Otsuca nos interesa el enfoque, y Silva Vitor nos interesa profundamente en su "Tercera Clase": con el mínimo de elementos consigue este artista un efecto de sorprendente interés y belleza; únicamente con blanco y negro expresa lo que fotografías de más técnica y de más compleja composición no logran representar; hay allí equilibrio, sujeción a una idea, soltura en los escasos medios de que se sirve, exposición exacta, aunque pudieran reprochársele detalles de rvelación totalmente disculpables. De buenos efectos son las fotos de Vasconcellos.

Con Checoeslovaquia tenemos un buen ejemplo de foto de reportaje: encuadre exacto, buena profundidad de campo: Rossi "Boris Lodunof".

Chile, solamente representada por Fernández, nos presenta una de las más hermosas fotos del Salón con "Transparencia" —que en el catálogo aparece reproducida al revés— una armonía, un equilibrio de luces y sombras, pero sombras en absoluto opacas y luces cambiantes que se oponen unas veces al gris, otras a la sombra; sin efectos de contraste violento, fondo de una calidad rugosa indispensable para realzar el valor de los contornos de cada gota, en esta obra tan elocuente como bien realizada.



Chile. - Julián Gumiel Fernández, "Transparencia"



Las fotos de China combinan indudablemente el mejor conjunto de los presentados al Salón. Las fotos presentan aquí características muy personales que las diferencian de todas las demás; matices de levedades casi inconcebibles en los tonos, muy rara vez van a los efectos de valores dispares, equilibrio matemático a pesar de no hacerse jamás sentir, armonía en un cierto movimiento que tienen los exteriores de composición a menudo envolvente, gran sensibilidad, ternura en la nitidez de expresiones de sombras nunca torturadas. Destacamos las Nos. 152 y 154 de T. K. Lau y las 160 de K. H. Wu.

Estados Unidos no hace más que repetir los efectos escuetos de sus fotos de propaganda, que abundan en todos los afiches y anuncios de nuevas máquinas o procedimientos de revelado. Anécdotas realizadas a veces con virtudes técnicas, buscan en general la nitidez de todos los planos, lo que les quita soltura y emoción.

Schaepman, de Holanda, nos trae buenos procedimientos y resultados satisfactorios.

Inglaterra, representada por uno de sus más grandes fotógrafos, H. Thornton, que consigue interesar por sus enfoques personales y el dominio absoluto de la luz con la que se permite interesantes experiencias que sólo un artista de su capacidad puede controlar, para sacar de ellas el mejor partido.

De Italia, nos interesó grandemente la obra de Mantelli sobre todo "La carrozza di tutti" donde elementos dispares crean un equilibrio inteligentísimo logrado casi a contraluz. Inteligencia de enfoque, y perfecto encuadre de la imagen.

Jengen, de Luxemburgo, nos da tres muestras felices en las que con toda la gracia de la espontaneidad domina la composición en un juego sostenido de luces y sombras equilibradas.

De Sudáfrica nos interesó la sensible espontaneidad y el encanto de "Eyes Left" de Sara Buyskes, que vienen de una técnica que se acerca casi al dibujo, en cuanto a resultados.

Del Uruguay, extraemos los intentos de Carbó; Fuentes Pareja que consigue de dos piezas Nº 292 y 294 efectos muy estimables, con calidades de tonos, buenas; y en la Nº 293 una composición de felices resultados. Pablo Mañé afortunadísimo en su composición "El niño y los sortilegios": buen enfoque y encuadre, imaginación, personalidad y resultado. Jorge Paez Vilaró es con Testoni el mejor conjunto presentado. El "Green Park" trae todas las buenas condiciones del paisaje; la luz se desliza naturalmente, la nitidez se pierde por planos hasta confundirse en la bruma luminosa del fondo. Sus "Naturalezas Muertas" difieren en cuanto al resultado; la 316 resulta "ratée" por cierta dureza que la luz infiere a los objetos, debido a que no tiene atenuantes indirectos la iluminación de los objetos o a exagerada exposición; mucho más feliz la Nº 318 donde los claroscuros crean con los objetos y con la luz misma un verdadero y sugestivo clima de intimidad y sosiego. Apreciamos también de Paez Vilaró el retrato de V. M. por lo que puede significar como búsqueda de valores en la obra del operador. Los retratos de Surraco, nos prueban que el bromóleo adquiere calidades que corresponden muy adecuadamente con el retrato; es indudable que la pericia del operador se pone en evidencia en cada uno de los cuatro retratos presentados, por la penetración —diríamos psicológica— del modelo, el enfoque, y otras particularidades técnicas, pero abstrayendo la labor personalísima del artista, queda el bromóleo como técnica idealmente subjetiva del retrato, de alto sabor humano, y de reconocible profundidad. Testoni es otro de los valores de la muestra: en el Nº 344 va directamente a la forma con la luz y con la sombra; se olvida felizmente de la anécdota para evidenciar mejor los valores puramente fotográficos de la obra. El retrato de J. P. V. consigue una sutilísima esencia; allí ya se extiende a un juego de líneas y curvas de resultados totalmente armónicos, que se acentúan luego en la muy buena "Composición"; aquí es totalmente serio y profundo el estrecho vínculo entre forma y cuerpo a lo que se une una bien lograda expresión de la materia, con calidades perfectamente definibles, sin mezclar ni opacar los valores.

Estas son, pues, las primarias reflexiones que sugieren los valores expuestos en el XI Salón Internacional de Fotografía. Hay bueno y malo, es indudable; el contrapeso lo puede hacer fácilmente el lector.

ROBERTO PEREZ SOTO.

Alemania. - Ludwig Schuster, "Desde la cima"

Perfiles literarios italianos

Giulio Caprin, poeta periodista y escritor

COMENZAMOS una serie de perfiles literarios de los más importantes personajes vivientes en Italia en el campo de la cultura.

El mundo literario italiano ha descubierto al poeta en el anciano escritor y periodista — gran periodista, por de pronto, y escritor de alcurnia— Giulio Caprin, cuando en julio ppdo se le otorgara a su última colección de poesías —siete poemas tan solo— uno de los premios literarios importantes del año: el premio "Marradi", de Liorna. Muchos se preguntaron. ¿Con que Giulio Caprin es también poeta, y poeta de enjundia? La contestación la dieron esos seis poemas —ó no más— que constituyen todos ellos el volumen premiado.

A los 72 años, el anciano escritor y periodista ha sido descubierto de por entre los habitantes del Parnaso. Escritor de garra, nacido en Trieste y llegado niño aún a Florencia con sus padres, cursó la Universidad recibiéndose de profesor en letras (1901). Durante diez años enseñó en el colegio que poco antes viera entre sus paredes a D'Annunzio, el celebrado "Cicognini" de la vecina ciudad de Prato.

Más que la crítica atraíale a la sazón la creación artística; ya escribía en revistas de alcance nacional, "Il Marzocco" y "La Ilustrazione Italiana". Eso, hasta la guerra de 1914 - 1918; entonces fué voluntario, en un primer tiempo en el frente, luego en misión política en Suiza, siendo oficial del Ejército. En 1919 le llaman al "Corriere della Sera", el máximo órgano de prensa de la Península. Es allí donde Giulio Caprin revela sus dotes enciclopédicas en cuanto a cultura, y su honda sensibilidad artística en cuanto a técnica del periodismo literario.

Encargado de mansiones directivas, tuvo que ocultar sus ensayos tras el seudónimo de "Pánfilo" cuando la necia persecución racial. En 1942, ya en la imposibilidad de seguir en ese tren, dejó el diario, y al cabo de muchos años pasados en Suiza, Londres, Alemania y París, retiróse en la villa "Santa María de Soffiano", en las colinas que bordean al Sur el río Arno, sobre la ciudad de Florencia.

En 1947 fué llamado a dirigir el diario "La Nazione" de esta ciudad; el diario resurgía, por así decirlo, de las cenizas políticas en que hundiéralo la dictadura y bajo esa dirección, hasta fines de 1950, recobró su importancia de antes.

Huelga decir que paralelamente desenvolvía una labor nada secundaria como escritor. En el arte, dice, las dos tareas han de considerarse por separado: como acontece en los mejores escritores y periodistas a la vez, nada resulta ocasional en una tarea u otra. "Storia di poveri diavoli" (1910) es su primer libro de cuentos. Siguieron: "Disguidi" (Treves, 1920); "Storie di uomini e fantasmi" (Treves, 1921; edición definitiva, Mondadori, 1934); "Storie e moralitá" (Mondadori, 1927). Al año siguiente el editor Mondadori publicaba su "Benvenuto Cellini", drama del Renacimiento, todavía no representado en Italia.

Mayor resonancia en las letras italianas tuvo "Quirina e Floriana", novela de inspiración foscoliana, vuelto a editar en 1942 por Hoepli con el rótulo más aclarativo: "Dos mujeres para un poeta" (Hugo Fóscolo). En la actualidad se halla a la venta únicamente la edición inglesa (Jarrolds, London, 1932). Más claramente poéticos revelan "Terre e cieli" (Mondadori, 1933) y "Giorni e notti" (Mondadori, 1941).

En realidad, el estilo de Caprin resulta muy personal, sin vincularse con ninguna de las escuelas literarias que en este medio siglo se han sucedido en Italia. En el período de su vida más cercano a nosotros su personalidad (y su originalidad literaria) se han venido aclarando. Esto se observa en lo que hiciera Caprin durante los meses más cruciales para Italia de la pasada contienda: por esos años tradujo en versos hexámetros italianos los perfectos hexámetros virgilianos de las "Geórgica". Giovanni Papini, al conversar sobre el asunto, declame que dicha traducción, por su primor literario y su exactitud de conceptos, es algo admirable, entre cuantas hubo hasta la fecha en el idioma de Dante. (Se hizo una "editio princeps" por Hoepli, Milán, en 1948).

Un estudio biográfico sobre un personaje muy poco conocido de la Independencia de Italia (Antonio Panizzi, exilado a Inglaterra) enfoca el análisis de la historia de Italia en el siglo pasado desde Inglaterra, y la considera en el marco de los principales acontecimientos europeos de esa época.

Un diario harto personal nos ha quedado sobre la guerra de Liberación de Italia, cuando el frente estuvo unas cuantas semanas sobre esas mismas colinas en donde se halla Soffiano: "Villa al fronte" (M. Antonioli, Milán, 1946). Allí Caprin vierte sesudas observaciones sobre el terrible flagelo, la caducidad de las leyes humanas pero no de las divinas, y el alcance relativo de la civilización cuando falta la levadura interior en los hombres llevados por la guerra a enfrentarse. Diario imparcial, si los hay, netamente florentino por los temas, pero internacional por la filosofía de la historia y de la vida que se desprende de esas páginas, trabajadas con maestría y casi cinceladas en el vocablo y la oración.

Empecé con el poeta; y con él he de acabar. Siempre había escrito versos; los guardaba pudorosamente para sí. De vez en cuando salían, y eso le valió el apodo nada ofensivo de "poeta clandestino". Cuatro poemas, en edición para bibliófilos (cien ejemplares no más!) habían salido en París, por el editor de arte Tallone; otros siete contiene el volumen "Oltre la soglia". Son las de la senectud, fecunda y nada enclenque, que conocieran los poetas antiguos; son las que le valieron, fuera concurso, el premio mencionado más arriba. Pronto aparecerán las 50 mejores poesías, aún inéditas, en un único tomo, bajo el rótulo: "Un ospite della vita". Otra colección comprenderá unos ensayos autobiográficos, así literarios como políticos, "Revivicenze", en donde la experiencia de 40 años de acontecimientos europeos será pasada al tamiz de la crítica imparcial. Dentro del año, posiblemente, habrá de salir a la venta, por el editor Guanda de Módena, una obra historiográfica de peculiar interés en el mundo moderno: "La fine della monarchia in Italia". La obra comprenderá un estudio completo en torno a los Saboyas, y su primer capítulo tratará el tema: "El origen de la monarquía en Italia".

LAMBERTO LATTANZI.

Giulio Caprin

Elementos de juicio sobre novela católica actual

—II—

★ II. — CONCRECION DE LA NOVELA

[illegible]

VERDADERA CRITICA LITERARIA SOBRE GRAHAM GREENE

Autor: Jacques Madaule. Edic. Desclée, de Brouwer 232 pág. Bs. Aires, 1952

HE aquí uno de esos pocos libros satisfactorios que es dable encontrar de cuando en cuando. Nada en su contenido es desperdiciable, para quien pueda interesar su género. [illegible]

4. - La alianza de estos motivos, al margen del título, cobran insuitada trascendencia, al tener en cuenta el tema tratado: Graham Greene parece ser el novelista de este momento literario. Cada libro suyo, ade- [illegible]

mundos absolutamente diferentes, de modo que "uno de los problemas fundamentales de G. Greene es un problema de fronteras sociales". "Inglaterra no es más que el símbolo. Es al mismo tiempo el infierno de donde uno quería escaparse, y [illegible]

sa "El papel de las mujeres", aunque quede implícito en los precedentes. Sostiene que la palabra-clave del escritor inglés es que "la mujer está mucho más cerca de Dios que el hombre; que lleva en sí mismo potencias de paz". Luego de evo- [illegible]

LAICISMO SUPERADO

Por el Reverendo Padre Eduardo Pavanetti S.D.B.

[illegible]

A. T.

"La última en el cadalso"

JACQUES Hebertot acaba de conquistar nuevos y muy considerables títulos a la gratitud de todos los que aman el gran teatro, al llevar a escena los "Diálogos de las Carmelitas", de G. Bernanos, cuya realización fué en todo aspecto digna de la obra.

Es sabido que el origen de esta pieza se encuentra en el admirable relato de Gertrude von Lefort: "La última en el cadalso". El tema central de la obra es la idea de que la angustia puede volverse una gracia o ser tratada como tal. La angustia, el miedo si se quiere, es en Blanca de La Force un elemento absoluto; es algo así como una marca que lleva desde siempre y a la cual puede decirse que está íntimamente ligada, por las circunstancias mismas de su nacimiento. Blanca aparece como predestinada a la angustia, pero al mismo tiempo, en el más alto grado, el sentimiento del honor. Quiere permanecer digna de los suyos, de su linaje y es con ese espíritu que decide entrar al Carmelo, abandonar todo a Dios, para que éste le devuelva el honor. La priora no tarda en desentrañar el error de tal vocación; no cesa de recordar a Blanca que el Carmelo no es sino una casa de oración y que la Regla no es un refugio. Si bien Blanca comprende, no asistimos a ninguna transformación discernible de su ser; sigue siendo la misma, siempre igualmente vulnerable. En cambio la priora, atacada por un mal incurable, conocerá en su agonía las angustias del espanto, morirá sin socorro, sin consuelo, miserablemente humillada de ver que su vida de oración, que su incesante preparación a la muerte, parecen no haber servido de nada. Y nosotros, espectadores, comprenderemos que por esa ley de reversibilidad, que está en el corazón mismo del misterio cristiano, la priora ha tomado sobre sí la muerte humillante que, según la naturaleza, debía haber sido la de Blanca. Después de la muerte de la priora, lo que pasa a primer plano es el destino de esa comunidad monástica, cada vez más amenazada por la Revolución. La obra culmina en el acto libre por el cual Blanca de la Force, que había podido escapar a la muerte, viene a reunirse con sus hermanas en las gradas del cadalso. El sacrificio de la priora ha dado sus frutos.

Si la virtud dramática de la obra es en cierto sentido misteriosa, ello se debe a que no encontramos allí nada que se parezca al rigor del encadenamiento psicológico a que estamos acostumbrados. Ahora bien, eso que, superficialmente, se presentaría como un defecto, se transforma aquí en superioridad. La obra, en efecto, tiene la flexibilidad de la vida, y a través de esos cortos cuadros, etapas en el comienzo que conduce a la muerte y al martirio, aparece como por transparencia una realidad suprema que en ninguna parte se impone, que en ninguna parte pierde su valor de más allá.

Debemos agregar aún lo siguiente: esta pieza cobra, en esta hora, un mayor sentido y actualidad, pues la angustia del miedo se ha vuelto nuestro elemento.

Gabriel Marcel

C. de A. T.

CATEDRALES ESPAÑOLAS

EN SU lucha contra el Islam, la España cristiana trata, por instinto de defensa, de crear sus propias tradiciones arquitectónicas, y mantiene los estilos visigótico y asturiano, a los que incorpora el espíritu decorativo de los mozárabes. Más tarde acoge con entusiasmo el arte románico importado por lo monjes de Cluny. En el siglo XI empiezan a erigirse en España las grandes catedrales, que habían de constituir allí, como en otros países de Europa, la más alta expresión del genio medieval. La primera que surge es la de Santiago de Compostela, que se menciona ahora como ejemplo de una perfecta obra románica, en la que influyeron aquellos estilos nacionalizados por tradición, especialmente el bizantino.

En el siglo XII se inició en Francia una revolución arquitectónica. Los anhelos religiosos que exaltaban a la humanidad no podían encerrarse entre los pesados muros del arte románico, ni entre sus gruesos pilares, que dificultaban la vista del cielo por los estrechos ventanales, y gradualmente los pilares fueron elevándose, los arcos se fueron apuntando en forma ojival, las paredes se adelgazaron, abriéndose en ellas anchas ventanas que tamizaban la luz idealizándola a través de sus vidrieras policromas; por último, el estilo gótico cuajó en los esbeltos haces de columnillas y se lanzó en las altas bóvedas de crucería, ágil, nervioso, como impulsado por mayor espiritualismo. Las aéreas catedrales se sostuvieron merced a los arbotantes y contrafuertes, finos músculos sobre los que podían realizarse el milagro de estabilidad, al romper con las tradicionales fuerzas de la piedra maciza.

Pero toda esta evolución tuvo que ser lenta y hasta muy avanzado el siglo XII no triunfa verdaderamente en Francia. En España este proceso evolutivo fué aún más lento. Los austeros monjes del Cister llevaron las primeras manifestaciones de un estilo gótico, restringido y frío, primera etapa natural en el desarrollo del nuevo arte. A mediados del siglo XII se encuentran iglesias y monasterios en que los arcos son todavía románticos y las bóvedas de crucería gótica.

De este período de transición se separan en un grupo aparte algunos templos del antiguo reino de León, como la catedral de Zamora, la Vieja de Salamanca y la Colegiata de Toro, que además de fundir el gótico y el románico, por un misterioso arcaismo, aportaron elementos sirobizantinos.

Por fin en el siglo XIII, España acepta plenamente el arte gótico francés en toda su pureza como en las catedrales de Burgos y León, pero pronto lo asimila, y, con su fuerza peculiar, le imprime sus propias modalidades llegando a producir un gótico español que tiene su ejemplo más brillante en la catedral de Toledo

Durante el siglo XIV va tomando incremento la influencia de los mudéjares, musulmanes sometidos que vivían en los reinos españoles dedicados a las artes y a las industrias tradicionales de su pueblo, como antes los mozárabes, cristianos sometidos dentro de las tierras conquistadas por los mahometanos, habían guardado las artes ancestrales. Aquel influjo mudéjar inició la decadencia del gótico por la profusión de ornamentaciones y detalles. A mediados del siglo XV llega a España otra invasión de artistas extranjeros, semejante a la del siglo XIII. Estos procedían de la fastuosa corte de Borgoña, y con ellos venían también algunos alemanes. Su arte era decadente, con gran técnica constructiva, pero excesivo en su ornamentación; a esto se unió la influencia mudéjar y vino a dar durante el reinado de Fernando e Isabel un estilo gótico peculiar, que se ha conocido con el nombre de "isabelino", por el de aquella gran reina.

Este estilo "isabelino" enlaza de manera confusa con el del Renacimiento de principios del siglo XVI que se caracteriza en España por la delicadeza y finura de su ornamentación, lo que le valió el nombre de "plateresco", por recordar la labor de los famosos plateros de la época.

Como una reacción contra los excesos del gótico decadente y del plateresco, surgió el estilo de Herrera, de una austeridad exagerada, que aceptaba solamente en planos y estructura, pero eliminando sus adornos, los clasicismos del Renacimiento italiano y que produjo el Monasterio de El Escorial.

Como otra reacción natural frente a la rígida severidad herreriana, resurgió el gusto por lo ornamental, al morir Herrera, y se formó el estilo barroco reforzado con influencias italianas. El barroco llega a su apogeo en el siglo XVII con Churriguera, y muere por fin con el neoclasicismo de fines de ese siglo.

En la reducida reseña, que se da a continuación, de las catedrales españolas se citan los estilos antes descritos, ya que en ellas, por haber sido la obra de varios siglos, se van reflejando las influencias de las distintas épocas, convirtiéndolas en un verdadero muestrario artístico, teniendo ejemplos, como el de la catedral de Santiago de Compostela, que empieza en el románico del siglo XI y termina en el barroco del siglo XVIII, o en el gótico del siglo XIII, que contiene construcciones mudéjares, platerescas, churriguerescas y neoclásicas.

★ CATEDRAL DE SANTIAGO

Una de las primeras catedrales españolas en el orden cronológico, y una de las principales por su importancia artística, es la catedral de Santiago de Compostela. Es sabido que en la Edad Media fué Compostela lugar de peregrinaciones, rival de Roma y Jerusalén. Su fama, por el sepulcro del apóstol Santiago, se había extendido por todo el mundo cristiano, y de los países más remotos iban allí reyes, príncipes, nobles y plebeyos, a postrarse ante el sepulcro del santo. Esto hizo que durante unos tres siglos el llamado "Camino de Santiago", a través de las regiones del Norte de España, se convirtiese en una de las grandes vías de la cultura medieval cristiana, por donde entraban todas las corrientes europeas que podían contrarrestar la otra fuerza cultural nacida en centros de saber y refinamiento, como los del famoso Califato de Córdoba. En el siglo XI empieza la construcción del templo compostelano, surgiendo una obra perfecta y admirable del estilo románico importado por los monjes de Cluny, principales propagandistas de la peregrinación santiaguesa, y modificado por los primitivos estilos que ya habían florecido en España y especialmente el bizantino.

Su "Pórtico de la Gloria" es conocido mundialmente. Las estatuas de las pilastras representan a los apóstoles; en el tímpano hay una alegoría del paraíso y en el pilar que divide la puerta central destaca la figura de Santiago. Dentro de los hieratismos medievales, estas esculturas marcan el progreso del siglo XII. En este pórtico ha quedado inmortalizado el nombre de su autor, el maestro Mateo, escultor y arquitecto.

La "Portada de las Platerías" es tan espléndida que por sí sola hubiera contribuído al renombre del monumento, si no hubiese existido el "Pórtico de la Gloria". Esta fachada realza uno de los lados de la catedral y es una muestra de las influencias orientales que se fundieron en el estilo románico.

La fachada principal es la denominada del Obradoiro, del siglo XVIII, de estilo barroco, una de las más notables obras españolas dentro de su género. Su aspecto es altamente decorativo y vistoso y realza a distancia la silueta de la catedral. Esta fachada fué construída delante del "Pórtico de la Gloria". Hay que trasponer sus umbrales para encontrar en la penumbra, protegida por el pomposo estilo del siglo XVIII, la obra equilibrada y armónica del siglo XII.

★ CATEDRAL DE ZAMORA

Es una de las catedrales que pertenecen al grupo de transición del románico al gótico y que son ejemplares interesantísimos por su valor histórico y artístico, en lo que fué antiguo reino de León. Fué construída en pleno siglo XII. Una parte de ella es románica y otra, posterior, del gótico decadente del siglo XV. Pero lo más interesante de esta catedral es su cúpula, sobre el crucero de marcado acento bizantino, que hasta tiene el recuerdo de las del arte ruso en la forma de las pequeñas cúpulas que la rodean.

★ COLEGIATA DE TORO

En la provincia de Zamora, en la antiquísima ciudad de Toro, se encuentra este monumento, que aunque no tiene la categoría eclesiástica de catedral, puede figurar por su importancia dignamente al lado de las catedrales de Zamora y Salamanca, a cuyo grupo pertenece. De la misma época de transición (siglo XII), su portada es lo más interesante de ella. Las estatuas independientes de las columnas, coronadas con doseles, indican ya la aparición del gótico. Pero las del tímpano, las de la archivolta exterior, y la Virgen de la columna central, son románicas. Como todas las fachadas románicas, estaba policromada; poco conserva de sus colores auténticos, pero da idea de la armonía y belleza que añadía a la arquitectura románica la vibración del color.

★ CATEDRAL VIEJA DE SALAMANCA

Salamanca cuenta con el honor de poseer dos catedrales, y ambas son merecedoras de alabanzas. Al lado de la catedral nueva, del siglo XVI, se levanta esta catedral del mismo grupo leonés, de transición al gótico. Pero, como la de Zamora, es todavía marcadamente románica - bizantina. Este estilo se muestra aún poderoso, con una belleza íntegra, en la Torre del Gallo, que aunque lleva este nombre no es torre sino cimborrio o cúpula sobre el crucero.

★ CATEDRAL DE CIUDAD RODRIGO

Del mismo grupo de transición es la catedral de Ciudad Rodrigo, por combinar como las otras los arcos semicirculares románicos, con los apuntados y con la bóveda de crucería góticos. Pero su claustro es ya francamente gótico, aunque conserva notas arcaicas en las columnas y en los capiteles semi-románicos. Por la belleza de su claustro, figura este monumento en primer rango.

★ CATEDRAL DE AVILA

Comenzada hacia 1157. El exterior tiene aspecto de fortaleza, y el interior ofrece caracteres del gótico del siglo XIII, aunque existen muestras del románico, del renacimiento y del barroco. Su ábside está incrustado en la muralla de la ciudad, y forma una de las torres defensivas del recinto. Como la de Túy la de Tarragona y la de Almería, esta catedral parece más un monumento de guerra terrestre que de paz espiritual. Refleja el carácter bélico de su época cuando los obispos empuñaban la espada con la misma facilidad que el báculo, para convertir los pacíficos rebaños de sus fieles en mesnadas guerreras.

★ CATEDRAL DE TARRAGONA

Cataluña, rica en monumentos de todas las épocas más sensible a las influencias exteriores que el resto de España, conserva de sus estrechas relaciones con Francia, monumentos de la importancia de la catedral de Tarragona. La parte central de la fachada es de purísimo gótico, llevado por los artistas de la Isla de Francia. Los cuerpos laterales correspondientes a las naves bajas, son románicos. Esta fusión de los dos estilos está realizada con tal armonía, que no chocan entre sí; al contrario, el romántico presta al gótico su clásica severidad y éste da a aquél algo de su renovador impulso.

★ CATEDRAL DE LEON

Con la de Burgos y la de Toledo, forma esta catedral una deslumbrante trinidad del arte gótico en España. Son innumerables los historiadores que han ensalzado las perfecciones de la llamada "pulchra leonina". Aunque el período de su construcción, como el de todas las catedrales abarca varios siglos, del XII al XV, es ésta la que tiene una mayor unidad de estilo. En ella el gótico de la Isla de Francia y de Champagne, libre de las influencias postreras del románico alcanza la altura de las catedrales de Reims, Amiens y Beauvais. Empezada a construir en 1.205, su parte principal se realiza a mediados del siglo. Sus proporciones y su pureza y unidad forman un conjunto lleno de profunda serenidad. Las tres puertas del frente pueden tomarse como ejemplar completo del estilo gótico. El interior del monumento produce un efecto impresionante de fuerza y de grandiosidad, a pesar de no ser una de las catedrales más grandes. Sus pilares se perfilan con audaz simplicidad, confiados en la elegancia de sus líneas. Los ventanales son tan grandes, que se ha dicho que el templo no tenía más piedra que la necesaria para sostener las enormes vidrieras, que, por su colorido y por sus escenas y dibujos, son de las mejores de España.

★ CATEDRAL DE BURGOS

Fernando III, el Santo, puso la primera piedra de la catedral de Burgos en 1226. A fines del siglo XV, Juan de Colonia, que fué a España llevando lo más bello y florido del gótico francés y alemán, terminó las dos grandes torres que se habían empezado en el siglo XIII. A pesar del tiempo que medió hasta su terminación, son perfectamente armónicas en su conjunto, al mismo tiempo que las más completas de España, rivalizando sus caladas flechas con las mejores francesas, borgoñonas y alemanas.

El largo y lento esfuerzo a través de siglos que representa cada catedral, no alteró por un momento, por fatiga o indiferencia, la obra de la catedral de Burgos, en la que se fueron acumulando sus bellezas con incesante ardor, con el mismo impulso inicial, llevando a término el plan de sus primeros arquitectos. El deambulatorio es completo en sus líneas, y la labor sucesiva de los artistas fué solamente enalteciendo su conjunto.

La Capilla del Condestable fué construída en el siglo XV por Juan de Colonia, el mismo arquitecto que terminó las torres. Su interior, como obra de un solo autor, es muy armónico. En su decoración preponderan los motivos heráldicos, tan característicos de los siglos XIV y XV. El exterior de la Capilla contribuye a la belleza de conjunto, tan ornamentado y afiligranado de este templo.

★ CATEDRAL DE TOLEDO

La mano del rey Fernando el Santo puso también la primera piedra de esta catedral, y sólo por eso la veneración de todo el mundo le es debida. Los españoles se enorgullecen de la catedral de Toledo, no sólo por el imponderable prestigio de recuerdos y tesoros que han acumulado en ella su historia y su arte, sino porque su estilo gótico, ya libre de influencias extranjeras, se adapta a las tradiciones y al sentimiento español, produciendo una obra perfecta más en armonía con su espíritu. Es más sobria en su ornamentación que la de Burgos, aunque tiene grandes bellezas escultóricas en sus detalles. Sus pilares, muy sólidos, le dan una impresión de fuerza y al mismo tiempo de gallardía de líneas. En ella lo más extraordinario es, desde el punto de vista arquitectónico, la resolución del deambulatorio que es doble, por lo que su arquitecto, Petrus Petri o Pedro Pérez, debe ser tenido como uno de los más grandes del siglo XIII.

No pueden dejarse sin mención las riquezas artísticas y materiales atesoradas en esta catedral, desde las esculturas y tallas del famoso Berruguete, el más grande escultor español del siglo XVI, a los trabajos de Arte, ilustre familia de orfebres, desde los brillantes tapices de escuelas flamencas, francesa y española, a las deslumbradoras de pedrería; únase a todo esto los objetos de gran valor histórico, como pendones guerreros y espadas de reyes, que rememoran las luchas seculares contra el Islam, y las reliquias de valor místico.

★ CATEDRAL DE BARCELONA

Barcelona había llegado en el siglo XV a su apogeo como ciudad mediterránea. Su posición geográfica y un activo comercio la ponían en contacto con los pueblos del Mediterráneo, recogiendo el tráfico mercantil de su época en todo el sur de Europa y de Oriente. Así llegó a ser la primera ciudad del reino aragonés en que el antiguo condado catalán se había fundido. De su glorioso período medieval quedan abundantes monumentos tanto religiosos como civiles, entre ellos una de las más hermosas catedrales de España. Al finalizar el siglo XIII se colocó la primera piedra, y durante los siglos XIV y XV se continuaron las obras. Es un templo del estilo gótico peculiar de Cataluña: de líneas severas, esbeltas y atrevidas, de una magnífica sobriedad. Su escasa luz la deja en una penumbra poética y sugerente. El claustro, del siglo XIV, está considerado como uno de los mejores del estilo gótico en España, y es alto, gallardísimo, de elegantes pilares, con bóvedas de crucería y recios contrafuertes. Lo rodean las capillas y salas capitulares. Todo abierto, con sus tres puertas, da la impresión de un atrio público, único en España.

★ CATEDRAL ANTIGUA DE ZARAGOZA

Como Salamanca, Zaragoza cuenta también con dos catedrales: la antigua, llamada La Seo (la Sede), según la costumbre provenzal y catalana, y la catedral de Pilar.

Hacia 1316, pareciendo pobre la catedral románica, se reedificó La Seo en estilo gótico, y se terminó con su espléndida linterna, en tiempos de Don Pedro de Luna, el famoso antipapa aragonés, que con su figura dió origen a tantas leyendas y obras literarias. La Seo de Zaragoza resume los estilos imperantes en Aragón durante los siglos en que se fué construyendo. Aquí hay que recordar la parte tomada de sus obras por los artistas mudéjares, aquellos árabes sometidos que convivieron durante muchos siglos con los cristianos, influenciando directamente sus artes y sus industrias. El arte mudéjar iba siempre armonizado a edificios cristianos en su estructura básica, y así se le ve aplicando su gracia y belleza a lo románico, a lo gótico, a lo plateresco y a otros estilos intermedios.

La linterna de La Seo tiene realzada su estructura gótica por el sistema de crucería típico de los mudéjares. En toda esta catedral ellos dejaron su huella; en la cúpula de la capilla de San Miguel, de doradas estalactitas, que se parece a la de la Alhambra, en los revestimientos de la fachada nordeste, y en la cúpula, recubierta de azulejos de delicados colores.

★ CATEDRAL DE VALENCIA

Don Jaime el Conquistador fundó la catedral de Valencia a fines del siglo XIII. Ha sufrido muchas reformas en épocas sucesivas y los diversos períodos han ido quebrantando la armonía del edificio. Así queda de sus tiempos primitivos la magnífica puerta románica llamada del Palau, que ha creado un problema a los interesados en la historia de la arquitectura, ya que parece de un estilo anterior al de la fecha de fundación de la catedral. Puede ser obra arcaizante, siempre explicable en épocas de transición.

Como la catedral de Santiago, la de Valencia ofrece el contraste de una portada románica con otra barroca. Pero las de Valencia están separadas en lados distintos del edificio, mientras que en Santiago se construyó la barroca delante de la puerta del siglo XII. Esta de Valencia es de un barroquismo subido del siglo XVIII, en el cual se indica una tendencia hacia el estilo francés Luis XV.

★ CATEDRAL DE SEVILLA

La más grande de las catedrales, y la segunda de las catedrales góticas del mundo, después de la de Milán, es la catedral de Sevilla. A principios del siglo XV empezó su construcción en tan enormes proporciones que es tradicional que cuando el cabildo sevillano resolvió su erección, dijeron los canónigos: "Hagamos una catedral que las generaciones venideras nos tengan por locos". Y no estuvieron lejos de cumplir su deseo, pues su atrevimiento es sorprendente a los ojos de los que por primera vez contemplan sus inmensas naves. En medio de la decadencia del arte gótico, y cuando los artistas de la escuela borgoñona habían llegado a España y se empezaban a construir los edificios recargados de ornamentos y floridos detalles, esta catedral ostenta una gran sobriedad de adornos y una elegantísima simplicidad de líneas. También resiste a la evolución del arte gótico, ya del todo españolizado. La planta, completamente cuadrangular, con sus cinco naves, no ofrece la amenidad de los deambulatorios de las catedrales anteriores. Esto se cree debido a que fué construída sobre una antigua mezquita árabe, cuya planta cuadrada hubo de influir en la cimentación de la catedral cristiana. Pero en todos sus detalles, en la riqueza de sus capillas y en la armonía de su conjunto, puede equipararse con las otras catedrales, orgullo de España, Burgos, León y Toledo. Después de la catedral de Toledo, es la de Sevilla la que mayores tesoros de arte encierra y más valiosas joyas, vestiduras y ornamentos.

★ CATEDRAL NUEVA DE SALAMANCA

En Salamanca, respetando la catedral vieja, ya descrita en el grupo de transición del románico al gótico, se construyó a su lado esta catedral nueva, empezando las obras en 1512 y siendo terminadas durante el siglo XVII. Y así como en aquella catedral se ven los albores del arte gótico, en ésta se pueden apreciar los rasgos de la brillante decadencia del estilo. La cúpula que cubre el crucero fué hecha por el famoso arquitecto Churriguera, creador del estilo final del barroco; en esta obra dejó sus libertades y se mantuvo dentro de discretas y armónicas líneas, no desentonando del bello conjunto del templo. El interior de la catedral es un gótico genuinamente español. De este modo muere ya en España, de un modo glorioso, el estilo que había empezado en las severas construcciones de los cistercienses.

En la fachada Oeste está una de las más hermosas puertas de la catedral. Pertenece al período de la invasión de artistas alemanes y borgoñones, que empezó a mitad del siglo XV. Obra de Juan Gil de Hontañón, no llega a las extravagancias del estilo español contemporáneo de ella, ni al delirio del gótico flamboyant de los franceses, pero es un conjunto indescriptible en la profusión de sus esculturas, bajorrelieves, escudos, franjas, doseles, flores y mil filigranas sutiles; es un verdadero ejemplo de aquel período, confuso como su estilo, en que el gótico agoniza sobrecargado de detalles. Pero no puede negarse que esta portada es una obra asombrosa, aunque los que aman la pureza del gótico de Toledo y León protesten contra ella.

★ CAPILLA REAL DE LA CATEDRAL DE GRANADA

La Capilla Real es lo más interesante de esta notable catedral. Es un conjunto completo del arte de los borgoñones, flamencos y lemanes ya arraigados en España, hasta el punto de haber sido nacionalizados. Uno de ellos, Enrique de Egas, fué el autor de esta Capilla y de los planos de la catedral, que más tarde se construyó en estilo del Renacimiento pseudo - clásico. Egas había sido influído por la nobleza de líneas de la catedral de Toledo, de la que fué nombrado maestro mayor y con aquella influencia y lo que llevaba del norte de Europa, llegó a hacerse una manera propia de la que dejó huellas por toda España, desde el Hospital del Rey de Santiago de Compostela, a esta Capilla de Granada.

En esta Capilla se encuentran los sepulcros de los reyes Fernando e Isabel, y de sus hijos doña Juana y su esposo don Felipe "el Hermoso". El más bajo es el de los Reyes Católicos una hermosa obra del Renacimiento italiano, de la que fué autor el famoso Fancelli. Este sepulcro tiene gran variedad de detalles, pero su conjunto es más armónico que el sepulcro de doña Juana y don Felipe, obra de Bartolomé Ordóñez. La reja que se alza detrás de los cenotafios, entre la nave y el crucero, es una obra admirable del arte de la rejería, que alcanzó en España un alto grado y justo renombre. De ello es un ejemplo elocuente esta reja, toda en estilo Renacimiento con franjas de dibujos delicadísimos. La parte alta tiene una serie de figurillas llenas de movimiento y vida; el gran motivo heráldico del centro es como afiligranada labor de orfebres.

★ CATEDRAL DE CORDOBA

Como es sabido, en el centro de la famosa Mezquita de Córdoba el más brillante monumento que ha quedado del Califato y una de las grandes glorias arquitectónicas del mundo mahometano— se construyó en el siglo XVI una catedral, en la que el arte gótico expiraba y surgía el Renacimiento. Esta catedral ha merecido los dicterios de todos los amantes del arte árabe. Pero tal era la belleza y magnitud de la mezquita cordobesa que la catedral no ha podido destruirlas y, por el contrario, queda eclipsada por el templo mahometano.

La torre de la catedral cristiana domina sobre el llamado "Patio de los Naranjos". Esta torre está separada de la catedral, construída acaso imitando el plan de la Giralda de Sevilla, que había sido antes el alminar de otra mezquita. La de Córdoba es lo mismo que la catedral, del período del Renacimiento, con mezcla de varios estilos.

★ CATEDRAL DEL PILAR DE ZARAGOZA

Los españoles se habían sometido con protesta a la severidad del estilo de Herrera, el arquitecto que creó la gran mole del Escorial, y al mismo tiempo habían seguido cultivando en algunos sitios el estilo de Brabante, el italiano, o el plateresco y aún el gotico. En el fondo de todo esto se revela un gusto latente por lo ornamental, que al fin logró sobreponerse con el estilo barroco, más tarde llamado "churrigueresco". Este estilo conserva las formas de Herrera, pero solamente como armazón, recubriéndolas de adornos excesivos: molduras, figuras, hojarasca y hasta "nubes" de piedra y mármol. En este período se construyó el magnífico templo del Pilar de Zaragoza, todo él de líneas neo-clásicas, pero de ornamentación barroca. Este templo es lujoso en mármoles, bronces y alabastros. Hermosas pinturas decoran sus bóvedas, y entre ellas se hallan dos famosos frescos de Goya. En un templete hecho con ricos materiales, está la venerada imagen de la Virgen del Pilar. La catedral se empezó en 1681, de acuerdo con los planos del pintor sevillano Herrera, el Mozo.

J. ARROYO.

Santiago de Compostela. - El "Pórtico de la Gloria". Idealización de la piedra. Una de las obras maestras del medioevo.

León. - Catedral. Uno de los templos góticos españoles de mayor unidad estilística.

Tradición y folklore francés

En el Día de Todos los Santos

DE LAS cuatro grandes fiestas del año, la fiesta de Todos los Santos es la única que transcurre en un ambiente de melancolía. En primer lugar, porque con ella se abre el ciclo de semanas llenas de brumas; después porque se confunde, más o menos, con la fiesta de Difuntos, cuya liturgia celebra esa noche los primeros oficios. Ha perdido su carácter original de alegría desde que Luis el Bueno y el Papa Gregorio IV la trasladaron, en el siglo IX, del 13 de mayo al 1º de noviembre, quizás bajo la influencia de una tradición céltica. En la actualidad no es más que un recuerdo poco fiel de lo que fué en otros tiempos en Francia. En el París antiguo, las procesiones recorrían las calles de la capital deteniéndose en las bocacalles para rezar ante los oratorios improvisados, en honor de los principales Santos. Las Cofradías de la Pasión daban ese día representaciones de escenas bíblicas. Una reglamentación muy severa imponía el paro a las corporaciones; principalmente estaba prohibido a los panaderos cocer el pan.

Pero en las provincias se han perpetuado, durante mucho tiempo —incluso hasta nuestros días— diversas costumbres locales independientemente de la práctica o prescripción religiosa. En algunos pueblos de Provenza, por ejemplo, es el día que se sirve a la pesa el primer plato de castañas del año. En el Franco-Condado, en Lorena, y en algunas regiones de Borgoña se distribuía a los niños las nueces y las avellanas con las que jugaban. Cuando un sordo-mudo quería hablar del día de Todos los Santos imitaba el gesto de romper una nuez con los dientes. El día de Todos los Santos, en Orleans y muchas otras ciudades, un pregonero recorría las calles haciendo sonar una campanilla e invitando a los habitantes a rezar por el alma de los difuntos.

En Bretaña, tierra clásica de las leyendas, la población tomaba parte en la "procesión de los osarios" para ir a rezar ante las tumbas familiares. Un proverbio dice que ese día "había más almas de muerto en el hogar que granos de arena al borde del mar". Por eso se hacía una limpieza a fondo de la casa, se encendía un buen fuego y se rezaba en común. En la isla de Ouessant se mantiene todavía una emocionante costumbre. Cuando desaparece en el mar un isleño, se coloca una cruz de cera sobre un lienzo blanco que se lleva en procesión, rodeada de todos los hombres con la cabeza descubierta y las mujeres cubiertas con sus mantos. La cruz se deposita en un armario de la iglesia, donde simboliza la presencia del difunto. El día de Todos los Santos, todas las cruces que evocan los desaparecidos durante el año, son trasladadas solemnemente a una "tumba" colectiva en el cementerio.

En la antigua Francia se celebraba el día de Todos los Santos una ceremonia curiosa. Era uno de los días del año en que el rey "tocaba las llagas" de los escrofulosos. Una creencia popular muy antigua —databa de Francia de los Capetos y de la época normanda de Inglaterra— atribuía al soberano el poder milagroso de curar a estos enfermos. Un médico seleccionaba a los pacientes que se presentaban para beneficiarse de esta cura, con el fin de que sólo hubiera entre ellos verdaderos escrofulosos. Cuando la ceremonia tenía que celebrarse en París, el Gran Prevoste la anunciaba algunos días antes, al son de las trompetas y también por medio de carteles: "Se hace saber a todos los que pueda interesar, que, el día de Todos los Santos, Su Majestad tocará a los enfermos de escrófulas en las galerías del Louvre, a las diez de la mañana; con el fin de que nadie pretenda ignorarlo y para que los que están atacados de dicho mal puedan acudir, si bien les parece".

Debido a esto, Luis XIV "tocó" en una sola mañana más de tres mil escrofulosos. "El rey te toca, que Dios te cure", decía el monarca a cada uno de los enfermos; después se les entregaba una moneda de plata. Fué Carlos X, en 1825, quien accedió, por última vez, a esta costumbre que no tenía entonces más que un valor de rito arcaico. Pero durante mucho tiempo había evocado el carácter sacerdotal de la Monarquía, tomado de la tradición del Antiguo Testamento.

Todos los Santos fué también una de las fiestas que tenían en cuenta los animadores de esa idea generosa que se llamaba la Tregua de Dios, y que señalaba su fin. Hacia 1023, el obispo de Beauvais, Warin, redactó un proyecto de pacto que tenían que jurar todos los señores para garantizar la paz durante ciertos períodos del año, y en el que se leía principalmente: "Desde el comienzo de marzo hasta Todos los Santos, no me apoderaré de ningún caballo ni potro en los pastos, no destruiré ni incendiaré las casas, no arrancaré las viñas ni haré la vendimia bajo pretexto de guerra, y si por casualidad un hombre al que yo haya dado un salvoconducto viola esta paz, repararé el daño que haya causado". Era una protección bien tímida todavía por parte de las poblaciones para protegerse contra la guerra, pero no se ha encontrado nada, desde entonces, que fuera más eficaz y más duradero.

El ciclo que abre el mes de noviembre lo vemos curiosamente evocado en viejas miniaturas y en decoraciones talladas de las catedrales góticas: vemos al lado de la recogida de bellotas por un porquero, imágenes de danzas macabras, y ese sorprendente desfile de la Muerte que ilustra tantos "Calendarios de los Pastores". La grandeza de la fiesta de Todos los Santos se imponía a la imaginación del artista; el realismo de las gentes de la Edad Media no encontraba extraordinario esa yustaposición del recuerdo de los fines últimos del hombre con las humildes tareas de la vida rústica. Simbolizaba la armonía de las fiestas religiosas con los trabajos del campo para obtener la doble aportación del campesino a los ritmos del calendario.

ALBERT MOUSSET.

Toledo. - Catedral. Una de las joyas de la arquitectura hispánica.

El dibujo animado en Francia

GRIMAULT, LA PASTORA Y EL DESHOLLINADOR

ANTES del cine ya existía en Francia el teatro óptico de Emilio Reynaud, donde mediante un juego de espejos, se llegaban a proyectar imágenes sobre una pantalla. Es el dibujo animado en potencia que pugna por dar su mensaje al mundo. Ese mensaje tendrá forma cabal cuando Emilio Cohl, aprovechando el invento norteamericano de la "vuelta de la manivela" que permite a la cámara tomar sus vistas por imágenes separadas, realice el primer film del género "Fantasmagoría" (1908).

Desde entonces ha corrido mucha agua bajo los puentes. Cohl desanimado en Francia, cruza el Atlántico y lleva la técnica a los Estados Unidos. Allí surgen sus primeros discípulos y sus exitosos muñecos. Mac Kay, Mc Manus, Fisher (con sus impagables Mutt y Jeff), Benjamín Rabier, O. Galop, Lortac y sobre todo Pat Sullivan, con su ingenioso "Gato Félix", van preparando el advenimiento del rey del dibujo animado: Walt Disney.

Los veinticinco años de triunfos continuados en las pantallas del mundo, han provocado con su rutina el anuncio de la aparición de renovadores del género. Desde su primera obra de la serie maravillosa de las "Silly Symphony", la danza macabra con música de Saint Saens, el mismo Disney ha venido renovando constantemente el género hasta culminar en esa "Fantasía" que hace ver la música en la pantalla, y que hoy a los diez años de su creación conserva toda la gracia y toda la frescura iniciales. Por eso las anunciadas renovaciones por parte de quienes se han formado en su misma escuela, tardan en hacerse realidad.

Aparecerán sin duda continuadores de su obra, y ese muñeco absurdo "Gerald Mc Boing Boing" articulador de sonidos desaforados que tanto agradara en el Primer Festival de Punta del Este, puede ser un anuncio renovador.

* * *

Europa entre tanto trabaja por recobrar el cetro de esa tradición naciente que Cohl trasplantara a Estados Unidos. No sabemos si aquella lejana "Fantasmagoría" habrá tenido sucesoras, porque no hemos conocido ni "El Soldadito" de Paul Grimault, ni "La Rapsodia de Saturno" y "La balada atómica" de Jean Image, ni el intento italiano de "La Rosa de Bagdad".

Hemos conocido eso sí su "Jeannot l'intrepide", nuestro conocido "Pulgarcito", presentado en su marco agradable, pero que sin duda no se ha acercado a las mejores creaciones de Disney.

Ahora el último festival de Venecia, ha conocido y aplaudido la nueva creación en largo metraje de Paul Grimault, Jacques Prevert y André Sarrut titulada "La Bergére et le Ramoneur" (La pastora y el deshollinador).

Esta obra de gran aliento con música de J. Kosma y 75 minutos de duración representa el trabajo de 120 personas durante los últimos cinco años.

Esperemos que los resultados respondan a los esfuerzos... y a los gastos, pues se dice que el costo ha pasado los 500 millones, que aunque sean francos actuales, siempre se trata de una suma inusitada como costo de un film europeo. Quienes se preocupan de hacer estadísticas de estas minucias nos anuncian que el film tiene 400 mil dibujos, que para hacerlos los dibujantes han gastado ocho kilómetros de minas y 120 kilogramos de goma de borrar, que ha sido coloreado en 500 matices diferentes y se han usado para ello 3 toneladas de pintura. Pese a eso, los cronistas europeos dicen que el film es bueno. Tenemos una curiosidad enorme por comprobarlo.

El argumento que pertenece a Prevert y Grimault, es de una gran simplicidad. Está ambientado en el reino de Takicardia donde es soberano "Carlos con 5 y 3 son 8 y 8, 16", un rey muy malo que quiere casarse por la fuerza con una encantadora pastora, la cual está enamorada de un simpático deshollinador, quien también la quiere con locura.

La pastora y el deshollinador, posiblemente no hubieran podido realizar su sueño de amor, sin la ayuda de un precioso pájaro, enemigo irreductible del monarca. Ese alado colaborador les ayudará en sus apuros venciendo al rey de Takicardia, primero, y favoreciendo su matrimonio, para hacer después de este reino el más feliz de la tierra.

Prestigiosos actores han doblado las voces de los personajes dibujados: el rey será Fernand Ledoux, el pájaro, Pierre Brasseur, la pastora, Anouk Aimée, el deshollinador, Serge Regiani y las canciones serán interpretadas por Jacque Jansen, Eric Amado y Leo Noel. Una versión inglesa con diálogos de Analio de Grunwald, ha pedido sus voces a Peter Ustinov (el pájaro), Claire Boom (La pastora) y Denhom Elliom (el deshollinador).

El relato y su realización pretenden diferir totalmente de cuanto se ha hecho hasta ahora en materia de dibujos animados tanto en la narración como en el estilo pictórico y el juego de los personajes. Por su carácter fantástico se ha dicho que el cuento se presta para que lo disfruten los niños, pero la mezcla de sátira y de bondad que envuelve la película está haciendo un guiño constante a los mayores.

Un apologista del film, nos dice: "La bergére et le ramoneur" triunfa donde comienza la debilidad de los relatos de Disney; cuando se termina de reir es para quedar enternecidos y dejarnos llevar por la poesía, hacia la emoción.

"La pastora y el deshollinador" pretende abandonar el juego sobrecargado de expresiones y de rápido ritmo propio del dibujo de Hollywood, para ser reemplazado por expresiones más refinadas, ritmos variados que van desde el vértigo hasta casi la inmovilidad, cuando el carácter de los personajes o de la escena así lo requiere.

Esta película ha costado a sus productores un gran esfuerzo, tanto mayor si se tiene en cuenta las relativas posibilidades técnicas y financieras del cine francés. Para asegurar la subsistencia de la empresa productora del film, durante el tiempo de su rodaje, uno de los realizadores, André Sarrut, debió producir paralelamente films publicitarios, y cortos metrajes animados. Entre otros "Le voleur de paratonerre" y "L'epouvantail", que obtuvieron el 1º y el 2º premios internacionales de dibujos animados en el Festival de Venecia de 1946.

Esperemos, pues, que llegue pronto hasta nosotros esta muestra del renacimiento del dibujo animado en el viejo continente, donde ha permanecido dormido durante tantos años, mientras florecía en Hollywood el arte delicioso de las Sinfonías Tontas de Walt Disney.



Paul Grimault con las maquettes de sus personajes

El deshollinador



Personajes del film de Grimault y Sarrault



La pastora

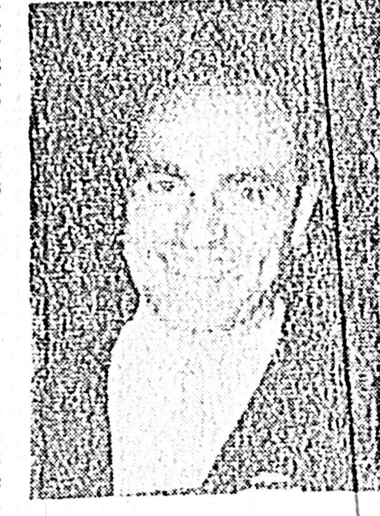
Nuestra encuesta

Importancia de los festivales cinematográficos

Contesta hoy a nuestra encuesta con respecto a los festivales de cine en general y al tercero probable de Punta del Este, en particular, el crítico cinematográfico Hugo Rocha.

LA IDEA de celebrar festivales cinematográficos internacionales en el Uruguay surgió a raíz de la necesidad de crear atracciones para el turismo, en vista de las notorias circunstancias que atentan contra esta fuente nacional de recursos. A nosotros sólo nos corresponde juzgar el evento desde el punto de vista cinematográfico, pero conviene no olvidar cuál es la primera motivación de los festivales, pues ella permite apreciarlos más correctamente.

Encarando las cosas desde el punto de vista turístico, ha importado más, en la organización de los pasados festivales, traer estrellas —no siempre de primera magnitud— que películas o directores, o libretistas o técnicos de jerarquía, a diferencia del criterio que se sigue en Venecia y Cannes, modelos inspiradores del proyecto uruguayo. Este es solamente uno de los factores que contribuyeron a restar seriedad a nuestros festivales: cabe mencionar también el aire de improvisación apresurada que los caracterizó, la restricción en el número de países invitados, la falta de un jurado de admisión de films, y en el caso del segundo festival, la ausencia de jurado y premios oficiales. No es de extrañar, por tanto, que algunos países participantes se hayan negado a tomar en serio los festivales, ni que la prensa cinematográfica del mundo los haya ignorado o tratado con indisimulado desdén.



Hugo Rocha

A menos que los festivales futuros se organicen sobre bases distintas, es mi opinión que ellos no justifican el gasto que demandan. No interesa distribuir culpas ni asignar responsabilidades, pero es evidente que una empresa que se acomete en nombre del país, debe servir los mejores intereses de éste y ser encarada con la mayor seriedad.

HUGO ROCHA.

Un libro de cine:

Les cent visages du cinema

PUBLICADO por Marcel Lapierre en Ediciones Bernard Grasset, de París, a fines de 1948, esta obra pretende ser un balance de medio siglo de cine. Dedica 332 páginas, casi la mitad del libro, al estudio del nacimiento y la evolución del cine francés. Después de presentar el nacimiento solemne en el "Grand Café" el 28 de diciembre de 1895, con el conocido programa de Augusto y Luis Lumiere, hace un estudio completo de los antecedentes del cinematógrafo. Tales antecedentes son enfocados desde el punto de vista francés, dando importancia tan sólo relativa a las experiencias de Edison.

Estudia después la primera infancia del cine francés, con Melies, Zecca, Pathé, Gaumont, y los primeros astros cómicos: Rigadin y Max Linder. Estudia en ese período de los tres primeros lustros de este siglo, el público y las salas, los films d'art, y la evolución de los métodos técnicos, hasta la guerra de 1914.

Dos capítulos bien documentados son destinados a la mejor época del cine mundo, la que se extiende desde 1919 a 1929. Desfilan con sus obras representativas Abel Jance, Marcel L'Herbier, Germaine Dulac, Jacques Baroncelli, Jean Epstein, Antoine, Louis Feuillade y también los debutantes, quienes tres lustros después serán los maestros: René Clair, Jean Renoir, Alberto Cavalcanti, Julien Duvivier, Jean Gremillon, Claude Autant Lara, Marc Alegret y otros.

El ambiente donde se desenvuelve la creación cinematográfica, está tratado con clara objetividad.

Dedica después otros capítulos a la producción parlante hasta 1945, a la censura cinematográfica, a la importancia social del cine y a los dibujos animados en el cine.

La segunda parte del libro comprende el estudio del cine en el resto del mundo. Se inicia con una visión muy suscinta del cine americano. A vuelo de pájaro y en pocas páginas desfilan figuras y obras que necesitarían libros: los western, W. Hart, D. W. Griffith, Thomas Ince, Cecil B. de Mille, Mack Sennett, Chaplin.

Otro breve capítulo esquematiza el parlante americano, deteniéndose apenas en la consideración de "Hallelujah!", o "Sin novedad en el frente".

Otros capítulos interesantes son destinados al cine alemán, al italiano, al sueco, al británico, al ruso, al japonés, al de Europa Central, al español, y también a otros productores menores.

"Les cents visages du cinema" es una importante y documentada historia del cine francés, con una visión secundaria del cine en el resto del mundo.

A mitad del camino

Desde el punto de vista psicológico y social, el cine no ha cumplido la mitad de lo que hubiera podido hacer, de no haber sido contenido por un sistema económico que fiscaliza los métodos de producción y distribución. La presión ejercida por el sistema de beneficio como objetivo de la producción priva al cine de actuar como un elemento de progreso social.

Paul Rotha.

El cine en la legislación universal

Bélgica. — En este país, la ley de 1º de setiembre de 1920 prohibe la entrada en salas de espectáculos cinematográficos a los menores que no han cumplido 16 años, con excepción de las películas controladas y autorizadas por una comisión oficial anunciada al público, como constituyendo espectáculos para familias y niños.

Es una medida de protección al niño, y no una censura, pues los films pueden ser proyectados sin contralor para todo público mayor de 16 años.

Un decreto de 27 de abril de 1937 organiza la comisión y el contralor previstos por la ley de 1920 y da a los miembros de la comisión el derecho a libre acceso a toda sala pública de espectáculos cinematográficos. Los miembros son nombrados por el Ministro de Justicia. Se divide en secciones de primera instancia y de apelación. Cada sección tiene entre sus miembros un delegado del Juez de Menores y un representante de la industria cinematográfica.

Penas bastantes severas son previstas para las infracciones a las disposiciones legales.

La Constitución belga se opone al establecimiento de la censura. Los films no accesibles a los menores de 16 años sólo pueden ser prohibidos cuando constituyen un ultraje a las buenas costumbres.

El cine, mercadería muy solicitada

Por necesidades económicas, y hasta nueva orden, el cine debe llegar a millones de espectadores, y agradarles. En este aspecto es una mercadería que debe satisfacer una vasta clientela. El gusto del público es, pues, en definitiva, uno de los factores determinantes de la producción de un film. En este sentido es verdad decir que la oferta del cine está en función, no tanto de la demanda, como de la aceptación del público. Si, en consecuencia, el gusto del público se modifica por una lenta educación —que será inicialmente una desintoxicación— sobrevendrá necesariamente el alza de la calidad dentro de la producción.

Claude Macke.

Por un cine al servicio de la cultura

EL cine comercial en su preocupación constante de propagar el gran espectáculo que pueda satisfacer fácilmente al mayor número, deja casi siempre de lado una de las funciones más importantes de la industria y el comercio cinematográficos: trabajar por la elevación cultural del pueblo.

Corresponde, pues, a otros organismos desempeñar esa función de cultura, para la cual el cine está tan maravillosamente dotado.

Los más importantes pueden ser las universidades, con sus cátedras de arte cinematográfico, los cine clubs y los organismos especialmente creados para la difusión de cine artístico.

En nuestro medio, felizmente, esas instituciones se han hecho carne en torno al espíritu de grandes núcleos juveniles.

Tenemos así el Cine Arte del Sodre, con una valiosa cinemateca, donde está muy bien representada la historia del arte cinematográfico.

Tenemos además prestigiosas organizaciones de aficionados al cine, entre los cuales están Cine Club de Montevideo, Cine Universitario, Cine Club Amigos del Séptimo Arte y la Asociación de Críticos cinematográficos, avanzadas todas ellas que cada día deben librar su batalla por la difusión del mejor cine.

Aprovechando datos que nos han sido gentilmente proporcionados por Jaime Francisco Botet, dedicaremos hoy unas líneas a subrayar la trayectoria recorrida en pocos años por Cine Universitario.

* * *

Cine Universitario fué creado en 1945 por un grupo de Estudiantes de Derecho, como departamento cinematográfico del Teatro Universitario. Su objetivo primordial era el de propender al movimiento naciente de cine de aficionados.

Esta tentativa generosa, debió luchar desde el primer momento con enormes dificultades, entre las cuales no fueron las menores la falta de recursos y de película virgen a causa de la guerra. Pese a ello se terminó un breve ensayo, basado en un cuento de Poe. Se inició la producción de un film de argumento "La huída", que fué terminado el año pasado y que tiene una duración de treinta minutos. Pero no fué posible realizar un ambicioso documental sobre la situación de pueblos miserables en el Interior del país.

La actividad de cine amateur se ha incrementado poco a poco. El año pasado por encargo de la Obra Morquio, Jaime Fco. Botet, Walter Dasori Barthet y Alfredo Castro Navarro, realizaron "Un día en el Itar" (36 mm., 35 minutos), que refleja el sistema médico-educativo del Instituto. A pedido del Centro de Estudios de Ciencias Naturales, W. Dasori, ha realizado también "Campamento de Santa Teresa" y "Excursión por el Río Uruguay" (ambas de 20 minutos y en 16 mm. Kodachrome). Con esta misma finalidad de propender al desarrollo del Cine Amateur, se han realizado dos concursos relámpagos de filmación que han obtenido gran éxito.

* * *

El primer período de Cine Universitario tuvo un desarrollo lánguido. Sólo se dieron algunos espectáculos destinados a recaudar los fondos necesarios para emprender una actividad más eficaz.

En agosto de 1949 se produce la separación de la entidad

TRAYECTORIA DE CINE UNIVERSITARIO

matriz, y entonces se reorganiza como Cine Club. El dinamismo de Jaime Fco. Botet y otros colaboradores, le dan un impulso extraordinario. A partir de entonces Cine Universitario será "una institución que con fines desinteresados, exhibirá films en funciones privadas, y contribuirá al desarrollo del arte, de la técnica y de la cultura cinematográficas, así como al fomento de los intercambios culturales entre pueblos, y el apoyo al cine experimental.

Espléndido programa que la institución ha tratado de desarrollar durante estos últimos dos años, en los cuales el aumento del prestigio y del caudal social le han permitido el constante incremento de actividades para contrarrestar la influencia deformante del buen gusto, en el auje creciente de gran parte del cine comercial. Esa influencia benéfica se ha traducido en un aumento incesante del caudal social. Aquel puñado de fundadores se transformó en un caudal de 1.350 a principios de 1952, y ha pasado los 1.800 el mes pasado.

* * *

A partir de 1950 Cine Universitario realiza cada año un ciclo regular de exhibiciones. Son 23 funciones el primer año, se elevan a 43 el año pasado y pasan de 50 las realizadas este año.

Se han utilizado para esas exhibiciones, los locales de Centros Culturales (16 mm. y 9 mm.), las salas comerciales, los domingos por la mañana (35 mm.), y el salón de actos de la Universidad (16 mm. y 9 mm.) donde se realizan funciones dobles de tarde y de noche.

En algunas funciones de cine retrospectivo, se ha utilizado el acompañamiento pianístico como sucedió, con "Varieté" y "Covered Wagon", cuyas exhibiciones fueron acompañadas por el veterano Don Carlos Warren, como en la época cuando fueron estrenadas. Las funciones de C. U. son también motivos que se prestan para la ilustración del público con la edición de programas ampliamente explicativos.

Además de los programas ha publicado cuadernos cinematográficos y se han planeado ciclos de conferencias. Entre éstas destacamos una del profesor Emir Rodríguez Monegal, sobre "Novela y Cine" ilustrada con fragmentos de "Grapes of wrath" (Viñas de ira), de John Ford, "Le journal d'un cure de campagne" (Diario de un cura rural) de Robert Bresson y "Fallen idol" (El ídolo caído" de Carol Reed.

* * *

La vinculación con las cinematecas, cine- clubs y organizaciones de aficionados de todo el mundo se ha intensificado enormemente, ampliando así el campo de posibilidades culturales de S. U. Es muy activo, sobre todo el cambio de films con otros países de América del Sur. En un viaje de dirigentes y asociados realizado en 1954 a Buenos Aires, Rosario y Córdoba, para presenciar un ciclo integrado con films no exhibidos hasta entonces en la vecina orilla, se reunieron más de 80 participantes. Con ellos se echaron las bases de un activo intercambio con Gente de cine y la Cinemateca Argentina. Relaciones posteriores con Club de Cinema de Porto Alegre y Foto-Cine Club-Bandeirante de San Pablo, han ido ampliando posteriormente esa vinculación internacional y creando fuertes lazos fraternales.

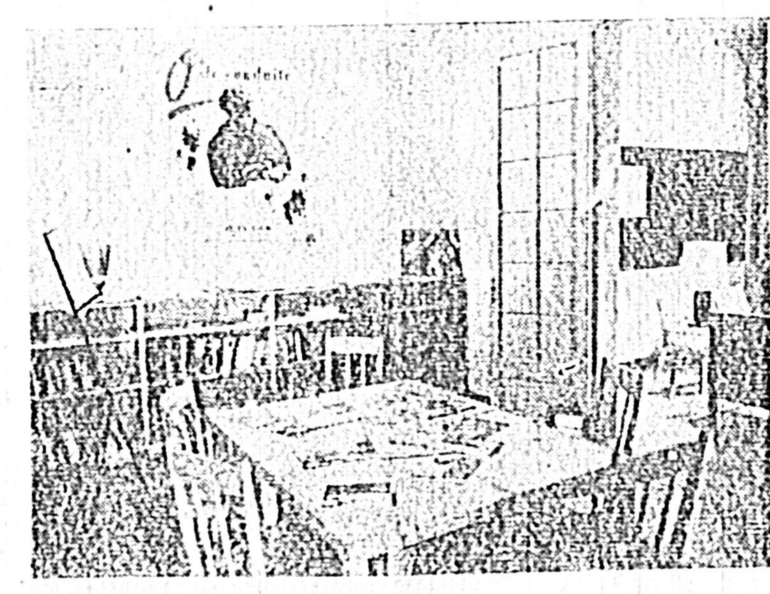
* * *

Cine Universitario es hoy un organismo de reconocido prestigio, que ha sido cimentado en un trabajo intenso y provechoso para la cultura cinematográfica.

Cuenta con una revista especializada "Films", cuyos 7 números publicados este año bajo la dirección de H. Alsina Thevenet y Jaime Fco. Botet, dicen de su clara orientación hacia el cine-arte. Han colaborado en esa revista Jorge A. Arteaga, Gastón Blanco Pongivobe, Walter Dassori, Antonio Larreta, Julio L. Moreno, Julio Ponce de León, Hugo Rocha, E. Rodríguez Monegal, Giselda Zani y su redactor responsable Manfredo A. Cikato.

Otra de las mejoras de este año ha sido la inauguración de su sede social, donde se brinda al asociado una biblioteca con más de 200 volúmenes, sala de lectura, sala de reunión, y sala para aficionados con implementos técnicos.

P. B. G.



Biblioteca y sala de lectura del Cine Universitario

Para los padres y los educadores

Nos hace falta equipar al niño y darle armas para que viva en un mundo determinado: el de hoy en día. Este mundo incluye el cine. Con nosotros, sin nosotros, o contra nosotros, los niños y los adolescentes irán al cine. En consecuencia, es necesario proporcionarles el cine que les conviene.

El cine independiente

APARECEN cada año sobre la pantalla numerosos films "extraordinarios". Sabed que así se denominan las películas para las cuales se han gastado por lo menos cinco millones (francos o dólares, poco importa, puesto que cinco millones de francos son más raros en Francia que cinco millones de dólares en Estados Unidos).

Y la prensa se maravilla; ante la pantalla recargada de ruinas históricas y de muchedumbres disfrazadas, algunas buenas almas descubrieron la grandeza del cine.

Los realizadadores de estas películas, que son a veces hombres de gran talento, quedan consagrados también como grandes hombres. (En el cinematógrafo el valor de un autor crece proporcionalmente al número de millones que gasta).

Así, todo el mundo queda contento.

Pero es gracias a tales prácticas que el cine (al menos lo que unos cuantos podemos denominar cine) se encamina hacia un dorado final. Hubo sonrisas cuando he hablado del fin del cinematógrafo. No tuve sin embargo, intenciones de bromear: el cine morirá por el dinero.

Arte y dinero: inteligencia creadora y reglas financieras se enfrentan aquí. Atención: "dirigir nuestro arte hacia realizaciones "suntuosas", habituar a la masa hacia espectáculos en los cuales la riqueza sea la mejor cualidad, es arrojarnos realmente en la boca del lobo. Es volver al film, cada día un poco más esclavo del dinero, cuyas leyes ya le ahogan. Un autor que no pueda dar muestras de su genio o talento, sino a golpes de millones, traiciona así los intereses superiores del cinematógrafo. Cuanto más necesitamos de la ayuda de financieros, más deberemos entregar en sus manos lo poco que nos queda de nuestra independencia artística.



René Clair

Y si no desesperamos aún por el porvenir del film, es porque creemos en la implantación de salas menos grandes, que los palacios populares, donde se pasarán films más pobres en dinero, pero más ricos en espíritu, que las "supreproducciones". Las primeras de esas salas ya han nacido. Otras le seguirán en todas las naciones del mundo. La pantalla no reflejará más como ahora, las pruebas más sombrías de la estupidez humana. Y entonces el cinematógrafo reconocerá a los suyos".

RENE CLAIR